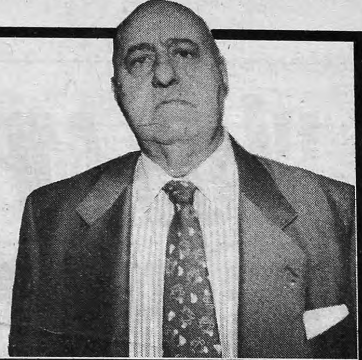




Gostanián propone la tortura como método para investigar los robos en la Casa de Moneda: "Los meto en una jaula, los ahogo y cantan todo"

DE GORDO BOLU A TORTURADOR

Página / 2



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 29 de abril de 1994

Año 7-Nº 2131-Precio de este ejemplar: \$1
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

Tras dos meses de asegurar que no tenía nada que ver con las coimas, Matilde Menéndez fue imputada en la causa del PAMI

Páginas 2 / 3

EL ANGEL DE CHARLY

F. Dvoskin

MATILDE

La sonrisa se le pegó en la cara desde que recibió el llamado de Santa Fe: Eduardo Menem ya podía considerar decidido el lugar donde vivirá mientras dure la Convención Constituyente que está seguro de presidir. El chalet ofrecido por Reutemann tiene tres dormitorios en la planta alta y dos en la baja, cuatro baños, living, escritorio, comedor, una galería protegida, antena parabólica, un quíncho de 200 metros cuadrados con dos baños, ocho hectáreas de parque arbolado y piscina. En la entrada hay un arco de material de unos cuatro metros de ancho y dos de profundidad, destinado a la custodia. Todo perfecto hasta que le dijeron el nombre de la residencia. "¡Cómo! ¡La Matilde!", repitió en un hilo de voz. Y la sonrisa se disolvió en la convicción del maleficio.

SUPERVIRUS

El juez dijo que los ladrones informáticos querían robar 1500 millones de pesos pero que no se puede precisar cuánto se llevaron. Procedimientos en los bancos Nación, Provincia, Crédit Lyonnais y Austral.

LOS REYES DEL VIDEO GAME

Páginas 4 / 5



Cine nacional, tejados y ruisseños, por José Pablo Feinmann

32

"LOS METO EN UNA JAULA, LOS AHOGO Y CANTAN TODO"

El presidente de la Casa de Moneda, Armando Gostanián, recomendó ayer a la Justicia un método expeditivo para descubrir quiénes fueron los culpables del robo de billetes por una cifra superior a los 177 mil dólares. "Si corriera por cuenta mía agarro a unos cuantos tipos, los meto dentro de una jaula, les tiro agua, los ahogo y me cantan todo", dijo. Gostanián también informó que en la Casa de Moneda se está llevando a cabo una investigación paralela a la judicial. "Estamos investigando para ver a quién reventamos. A nosotros no nos alegra una cosa así. A mí no me gusta que digan que a Gostanián le robaron."

Armando Gostanián es uno de los pocos amigos íntimos que le quedan al presidente Carlos Menem en el Gobierno (ver aparte). Duran-

te todo el día de ayer desplegó por distintos radios su teoría sobre la desaparición del dinero en la empresa estatal que preside y que se apoya en dos razonamientos:

- El dinero fue extraído por uno o varios de los doce empleados que trabajan en el horario en que desaparecieron las planchas de billetes.

- No se descubre al culpable por culpa de la lentitud de la Justicia.

La versión de Gostanián se contradice con la de distintos representantes gremiales de los trabajadores acusados, quienes sostienen que es absolutamente imposible que los trabajadores puedan sortear la estricta vigilancia del lugar y que se está buscando un chivo expiatorio para ocultar un ilícito cometido, presumiblemente, por personal jerárquico.

El locuaz Gostanián intentó defenderse con frases como las que si-

- "Estamos esperando que venga alguien (de la Justicia) y vea cómo es la mano, ¿me entiende? Si en todo caso hubiéramos matado a dos personas ya estaríamos detenidos todos. Pero llevarse tres paquetes, llevarse todo de acá, parece que no es mucho interés investigarlo. Yo no quiero decir nada pero quiero decir todo, ¿me entiende?"

- "Escúcheme, ésta es una cosa política. Acá, con tal de que acuerden a Gostanián le ponen/cualquier cosa encima."

- "Usted va allá (a la Casa de Moneda) y parece que es un paraíso. Lo que pasa es que hay gente, diez personas, doce personas, que se quejan. Son del sindicato, que no tienen mucha cabida ahí dentro. Lo único que quieren hacer son paros. Ellos tiran un poquito como para hacerse los héroes."

- "Las actividades empresariales

son todas iguales. Es cuestión de conducir una empresa. Yo no soy José Camisa. Tampoco sé cómo se hacen los billetes, pero acá el problema no es ese."

- "Estamos investigando para ver a quién reventamos. A nosotros no nos alegra una cosa así. A mí no me gusta que digan que a Gostanián le robaron."

- "Nosotros hemos hecho la denuncia pertinente, ante Defraudaciones y Estafas, ante el juzgado pertinente, y estamos esperando que esta gente se decida a hacer lo que tiene que hacer. Ahora, si corre por cuenta mía voy, agarro a unos cuantos tipos, los meto dentro de una jaula, les tiro agua, los ahogo y me cantan todo."

- "Lo que me indigna es que éstos viven piolamente porque la guita ya se la llevaron."

El delegado de UPCN, Rubén Villarreal, sostuvo que "es imposible, por el sistema de seguridad", que un trabajador se haya llevado los billetes. Villarreal incluso dijo que "es difícil hasta para el personal jerárquico, en horas laborables u horas no laborables" y denunció que "en las últimas horas" ha recibido amenazas, "en mi casa mandaron papeles intimidatorios escritos a máquina".

El secretario de ATE, Pablo Michelli, recordó que "permanentemente, desde que está el señor Gostanián, hay faltantes de dinero que denuncian los mismos trabajadores. Los billetes desaparecen luego de los fines de semana, cuando no están todos los trabajadores."

La responsabilidad es del personal jerárquico. Porque los trabajadores no pueden tener contacto con los billetes si no es acompañados por el personal de seguridad."

Son dos signos. Para Menem, no todos los funcionarios deben ser legalistas convencidos. Basta que lo sean a la fuerza, como Gostanián. Y si aparecen como un poco bolú, mejor. Pero cuando los funcionarios no parecen bolú sino corrú, como Matilde, lo conveniente es que se incineren solos, sin largar chispas sobre quien los bendijo.

¿Entrará en alguna categoría de las conocidas una novata de la corte de Menem como Adelina de Viola? Por ahora sólo hay dos datos. Que un fiscal investiga el origen de una quinta suya, y que es precandidata a intendente en competencia con Antonio Ernan González. La muchacha ha recorrido un largo camino, pero le queda un mundo por descubrir.

Después de dos meses, el juez Mahdjoubian dejó a Matilde Menéndez como imputada en la causa por coimas en el PAMI. Ahora, la ex funcionaria deberá responder por las evidencias acumuladas y, mientras, soñar con el paso al fuero federal, donde los amigos del Gobierno tienen más chance. Ayer, la Justicia allanó un estudio contable por una denuncia contra Osvaldo Calvo, el hombre de confianza de Matilde.

Bolú y corrú

(Por Martín Granovsky) El Presidente Carlos Menem llama a su amigo Armando Gostanián "Gordo bolú". Es una señal de cariño, claro, pero también una forma de cobertura, porque un gordo bolú es inimputable y, por eso, nadie debiera tomarse nunca en serio lo que dice. Aunque haya dicho cosas serias, como que su deseo profundo, que él no cumple porque es funcionario, consiste en que unos reos elegidos al tuntún le "canten todo".

La inimputabilidad de Gostanián revela la esencia del estilo menemiano de hacer política. Hablar tanto, pero tanto, que la gran tentación, y por cierto la más frívola, sea criticar "las contradicciones de Menem". Hablar de tantas cosas que la propia palabra quede devaluada. Y, por último, hacer y deshacer sin pagar demasiados costos a menos que, al final, los costos sean intolerables.

Es lo que sucedió con Matilde Menéndez. Menem la designó en Salud y la nombró en el PAMI. Contra viento y marea, Menem la incluyó en la lista de candidatos para la Constituyente. El propio Menem la mantuvo durante toda la campaña electoral, y él mismo dijo, en Madrid, que el problema del PAMI era sólo "una cuestión de prestadores". Al final, la hizo renunciar, primero a la Convención y luego al PAMI.

Son dos signos. Para Menem, no todos los funcionarios deben ser legalistas convencidos. Basta que lo sean a la fuerza, como Gostanián. Y si aparecen como un poco bolú, mejor. Pero cuando los funcionarios no parecen bolú sino corrú, como Matilde, lo conveniente es que se incineren solos, sin largar chispas sobre quien los bendijo.

¿Entrará en alguna categoría de las conocidas una novata de la corte de Menem como Adelina de Viola? Por ahora sólo hay dos datos. Que un fiscal investiga el origen de una quinta suya, y que es precandidata a intendente en competencia con Antonio Ernan González. La muchacha ha recorrido un largo camino, pero le queda un mundo por descubrir.

El amigo del Presidente

(Por Ernesto Tenenbaum) Un día, la emprende contra los jubilados y les pide que coman menos porque si no se pueden atragantar. Otra vez, anuncia que a los de Página/12 "los voy a reventar". Llega hasta la Corte Suprema para despedir a un delegado gremial. Luego reconoce que "Menem no me dice gordo bobo sino gordo boludo". Si no es a mí, ¿a quién se lo va a decir?" Una periodista lo acusa de acoso sexual y él responde: "¿Usted la vio? ¿Cómo la voy a acosar? Viaja por los cinco continentes con su amigo Presidente. "Jefe, jefe", lo llama. Y el Jefe lo ratifica una y otra vez en su cargo, en el que sobrevivió a allanamientos, investigaciones judiciales, aparición de billetes dobles y múltiples exabruptos. ¿Es sólo un bufón, como sostiene la interpretación más generalizada, como le gusta asumirse a él? O la representación más categórica de que un amigo del Presidente, si no ocasiona demasiado costo político, puede hacer y decir lo que quiera?

A Gostanián le gusta la primera de las variantes. Imprime billetes menemtruchos, remeras, corbatas, calculadoras y anda por la vida en una camioneta que dice Menem '95. Regala banderines, encendedores, relojes y carteles luminosos con la misma leyenda para el auto, que se prenden cuando su poseedor aprieta el freno. Decora todos los negocios de su cadena de camiserías con la misma consigna. A Menem le quedan pocos como él, desde que se alejaron Miguel Ángel Vicco, Luis Barrionuevo, Emir Yoma, Julio Mera Figueroa y otros amigos de la primera hora. El doctor Alejandro Tfeli es eficiente, el peluquero Tony Cuozzo es conocido sólo por su obra, el secretario Ramón Hernández es servicial. Pero entre los muchachos, sólo el Gordo Gostanián es divertido. Menem se burla y Gostanián disfruta. En el último viaje a la India, Gostanián compró un elefantito de marfil que Menem había mirado un segundo antes. "Es un típico caso de proyección", dijo Menem, con un singular manejo de los términos psicoanalíticos. A veces, Gostanián se anima a devolver alguna gentileza:

—Al fin se acabaron los problemas con el viento en los aeropuertos —celebró, el día en que Menem se quitó aquel famoso y confuso entretejido y volvió a confiar en su cabellera natural.

En otros sectores del Gobierno, los menos menemistas, se lo mira con recelo. Hay que ver el victus de Domingo Cavallo en los viajes, cuando se ve obliga-

do a saludarlo. La troupe cavallista lo ve como el único amigo de la vieja guardia que permanece con algo de poder. Será por eso que Roque Fernández, el presidente del Banco Central, se sumó a las denuncias cuando estalló el escándalo de la duplicación de billetes en octubre de 1992. Y ahora se suman las declaraciones neutras de la gente del Banco Central en estos días: ningún cavallista repitió las acusaciones contra el personal.

—¿Descarta usted que puede haber cierto nivel de jerarquía de la autoridad implicado en este robo? —le preguntaron a Roberto Ricardi, gerente del Tesoro del Banco Central.

—No lo descarto totalmente —respondió.

Pequeñeces. Menem y Gostanián andan juntos por el mundo.

"Nunca le pedí nada. Ese es mi secreto. Este Presidente me ha lido mucha plata. Y no necesito que diga lo que quiere. Lo entiendo con mirarlo", ha dicho el ex presidente de Deportivo Armenio. En enero, tuvo un disgusto, cuando durante un viaje a Punta del Este Menem no eligió su casa sino la del recién llegado Bernardo Neustadt. El estuvo igual a su lado en cada aparición pública. Tan cerca, que el Presidente tuvo que desmarcarse:

—Gordo, sacame las manos de encima que no puedo firmar autógrafos.

Armando Gostanián, amigo y acompañante del Presidente.

"Menem no me dice gordo bobo, sino gordo boludo".



LA JUSTICIA LA IMPUTO EN LA CAUSA POR COIMAS EN EL PAMI

EL TURNO DE MATILDE

(Por Susana Vianu y Andrea Rodríguez *) El juez Juan José Mahdjoubian decidió ayer imputar a Matilde Menéndez en la causa que se sustancia por coimas en el PAMI. El juez respondió así a una solicitud de los fiscales Horacio Amelotti y Norberto Quantín, quienes habían pedido que se investigara a la ex presidenta del instituto, así como a otros altos funcionarios de su gestión. Esta nueva orientación de la investigación también había sido exigida por la Cámara del Crimen en la sentencia por la que se dictó el procesamiento de siete de los detenidos en el Banco Crédito Argentino.

El miércoles a última hora de la noche, el juez Mahdjoubian resolvió vincular a Matilde Menéndez a la causa. Habían transcurrido dos largos meses desde que ésta se iniciara, tras el allanamiento al Banco Crédito Argentino y hasta ese momento ningún funcionario de PAMI aparecía en la causa directamente relacionado con los ilícitos denunciados. Mahdjoubian no contó con nuevos elementos incriminatorios contra Menéndez para tomar su resolución de imputarla por el cobro de coimas. Fueron otros tres hechos los que en realidad se conjugaron para que el magistrado se viera obligado a incriminarla:

- En su resolución del viernes último, la Cámara del Crimen sostuvo que esta investigación "inexorablemente deberá encauzarse, sin dudar, hacia el interior del organismo (PAMI) y verificarse de inmediato, como elemento de juicio principal, el eventual incremento patrimonial de los funcionarios y sus allegados, como también la legalidad, oportunidad y conveniencia de las decisiones administrativas". Con ese párrafo, el tribunal prácticamente ordenó un cambio de curso en el proceso.

- Desde el inicio de la pesquisa, los fiscales Horacio Amelotti y Norberto Quantín reclamaron numerosas medidas de prueba apuntando directamente a probar la responsabilidad de Menéndez y sus colaboradores en la causa. Después de la resolución que tomó la Cámara del Crimen, insistieron en esta hipótesis de investigación.

- La defensa de Matilde Menéndez también pretendía que el juez la imputara. Era parte de una doble estrategia. Por un lado, la 'presidenta de PAMI sostenía públicamente que ni ella ni ninguno de los miembros de la línea gerencial estaban sospechados por el magistrado. En esos mismos argumentos se basaba la permanente defensa de su funcionaria que realizaba el presidente Carlos Menem. Por otra parte, y dos días antes de que la causa fuera trasladada a la Cámara, Pablo Argibay Molina, abogado de Menéndez, presentó un primer pedido de nulidad de todo lo actuado ante Mahdjoubian. Después reiteró el reclamo tras la resolución del tribunal de procesando a siete prestadores. Argibay pidió expresamente que se imputara a su cliente. Como parte de la misma estrategia, el defensor recusó al juez federal Jorge Urso, a cargo de la investigación por el supuesto cobro de coimas en el área de odontología, al mismo tiempo que pidió que su investigación se unificara con la de su colega del mismo fuero, Gustavo Literas, que investiga ilícitos en geriatría, alegando la "conexidad" de los hechos. Todas las presentaciones de Argibay Molina apuntaban a un mismo objetivo: si Matilde era imputada en el fuero ordinario, la causa nece-



Matilde Menéndez sonríe junto a una seria Adelina Dalesio de Viola. Una fue imputada, la otra es investigada por un fiscal. La ex convencional constituyente y ex titular del PAMI fue imputada en la causa por coimas en la obra social de jubilados.

sariamente debía pasar a la justicia federal. En ese caso, y siempre y cuando se aceptara la recusación de Urso, toda la investigación sobre corrupción en el PAMI iría a parar a manos del juez Literas.

Gustavo Literas, uno de los últimos nombramientos en el fuero federal no es un hombre de la carrera judicial. Su curriculum, a los 46 años, señala que, entre 1973 y marzo de 1974, cumplió funciones como asesor del bloque del PJ en la Cámara de Diputados; fue asesor de comisión en la misma cámara entre 1974 y 1976. En 1983 fue designado juez de faltas en la localidad de Mercedes, cargo al que renunció en 1985. En mayo de ese mismo año fue nombrado nuevamente asesor de los representantes justicialistas de la cámara baja y entre 1988 y 1989 fue director de proyectos legislativos en el Congreso bonaerense, donde un año más tarde resultó ascendido a prosecretario del senado. A principios de 1992, Literas pasó a la procuración general del Tesoro, dependiente del ministerio de Justicia. En mayo de 1993 fueron aprobados sus pliegos de nombramiento como juez federal.

El juez Mahdjoubian, los fiscales y la imputada ya comenzaron a escribir las apelaciones. Del cruce de todas ellas quedará dirimido en qué fuero se ventilará la causa por cohecho, si en el ordinario o el federal. Mientras, Daniel Mauro, secretario del juzgado 29, continuaba ayer con las diligencias allanando el estudio contable de la Clínica "El Chalet", propiedad de Osvaldo Calvo, a raíz de una denuncia presentada por el director médico del establecimiento contra Calvo y otra persona de apellido Fasio, por "no rendición de cuentas a la sociedad" y evasión impositiva.

(*) Con Andrés Klipphan y Erwin Pérez

POR ENRIQUECIMIENTO ILÍCITO

Adelina en la mira del fiscal

(Por Daniel Casas) El fiscal ante la Cámara de Casación Penal, Raúl Plee, inició un trámite para investigar si la titular del Banco Hipotecario Nacional adquirió su casa quinta ubicada en el country del Golf Club Argentino, valuada en 300.000 dólares, con dinero obtenido con enriquecimiento ilícito. La presentación fue realizada el martes y a más tardar a principios de la semana que viene el fiscal Eamon Gabriel Mullen —de turno en el momento en que Plee hizo la presentación— deberá librar un requerimiento a la funcionaria para que justifique el origen del dinero con que realizó la operación inmobiliaria. "Ese dinero salió de una hipoteca del Banco Extrader, otorgada en 1992 y por la cual está cancelando a razón de 1000 dólares mensuales", dijo una fuente cercana a la funcionaria, anticipando la respuesta que ésta daría a la Justicia.

Según explicó Plee a Página/12, la presentación se originó el lunes, mientras participaba del programa "Otros ámbitos", que se emite por el canal de cable VCC. "Estábamos hablando de los mecanismos institucionales para detectar actos de corrupción y el conductor del programa, el periodista Chiche Gelblung, dijo que la señora de Viola tenía una casa en un country que fue adquirida después de ingresar en la función pública, lo que merecería ser investigado. A partir de eso, teniendo en cuenta que se es-

ta aludiendo con nombre y apellido a un funcionario, y a través de un medio de difusión, me pareció correcto darle intervención al fiscal de turno para que investigue", explicó Plee.

La difusión de la noticia, como es lógico, provocó cierto nerviosismo en el entorno de la funcionaria, que formó un cerrado *scrum* al que sólo se podía ingresar a través de unos pocos teléfonos celulares, cuando estaban desocupados. La primera lectura fue la de una operación para sacar a la funcionaria de la carrera por la intendencia metropolitana, por la que también compete el diputado menemista Antonio Erman González.

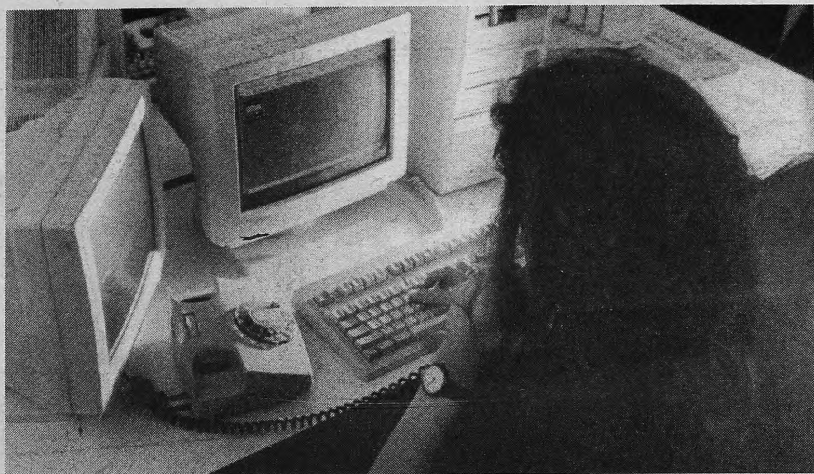
De todos modos, ésta no es la primera encrucijada que atraviesa Dalesio de Viola. Hay una causa que permanecería abierta desde hace dos años, cuando un ignoto ciudadano presentó una denuncia en contra de Adelina luego de leer una entrevista concedida a la revista *Para Ti* en la que bajo el título "Yo nunca fui pobre" la funcionaria mostraba su nueva casa de descanso. La titular del BHN había comprado la quinta de marras luego de alquilar durante algún tiempo una casa en el mismo predio a razón de 3000 dólares mensuales. Aquella denuncia, adjudicada a la sangrienta interna de la UCeDé —su partido de entonces—, aparentemente quedó en el olvido, aunque a la funcionaria y su marido, el también funcionario Carlos Viola, les provocó algunos trastornos cuando el Golf

Club Argentino se negaba a aceptarlos como socios a pesar de ser propietarios en el country.

El procedimiento iniciado con el escrito que Plee presentó el martes, no obstante, se circunscribe exclusivamente a los fondos con que se adquirió la casa con pileta del country del Golf Club Argentino. El resto de los bienes patrimoniales de la funcionaria no quedarían afectados en la investigación que se iniciará en el caso de que las explicaciones no satisfagan al fiscal Mullen.

Un interrogante, que seguramente será develado en breve, es el plazo en que la funcionaria tiene que cancelar su hipoteca. A razón de 1000 dólares mensuales —según explicaron sus allegados— y tomando como base que el préstamo sea sólo por la mitad de la operación (150.000 dólares) y con un interés convencional, la cancelación sería aproximadamente dentro de 30 años, un plazo poco frecuente en una operación de este monto. Extrader es una entidad crediticia de las más agresivas de la city porteña, que a través por una inspección del Banco Central por operaciones presuntamente dibujadas en triangulaciones financieras con Montevideo.

Pero esta inspección no le impidió a Marcos Gastaldi, uno de sus socios, mantener contactos regulares con el entorno presidencial ni integrar junto a Adelina de Viola, entre otros empresarios y funcionarios, la comitiva de Carlos Menem durante su último viaje a España.



A. Elías

"Los hackers somos como un Robin Hood moderno"

Su nombre de guerra es El Chacal. Empezó por curiosidad, llegó a los archivos de una jueza, se metió en las redes de bancos. Su fama creció tanto que ahora lo convirtió en asesor de empresas que quieren reforzar sus sistemas de seguridad. Recibió a **Página/12** en su oficina y explicó cómo se roba información.

Un código sin virus

En los 60, los informáticos se distinguían entre usuarios (losers, perdedores en inglés), vendedores (suits), programadores y hackers (los verdaderos conocedores, magos o gurús). Hoy, los insaciables curiosos siguen llamándose hackers, y a los que aprovechan su genio para robar valores se los llama crackers. Pero unos y otros comparten un mismo código de ética.

- El acceso a las computadoras debe ser ilimitado y total.
- El acceso a la información debe ser libre y gratuito.
- Desconfiar de la autoridad; promover la descentralización.
- Juzgar a un hacker por su habilidad y no por su edad, título o raza.
- Se puede crear arte y belleza en una computadora. Ellas pueden cambiar tu vida para mejor.

(Por Alejandra Folgarait) La biblioteca Thompson, la enorme pecera, las puertas de roble antiguo son las del asesor en sistemas de seguridad informática. Pero El Chacal todavía tiene ganas de despuntar el vicio y, cada tanto, se sienta en su computadora —una PC nada sofisticada— para desafiarse a entrar en algún lugar prohibido. "Es una necesidad básica, como el sexo", explica, con una carcajada. Pero ya no lo divierte entrar en una red y hacer llamadas internacionales por miles de dólares, que luego le son facturadas al Citibank, el Banco del Buen Ayre o a otra empresa grande. "Con el tiempo, un hacker se aburre de mover sólo sus piezas, sin tener respuesta; por eso se transforma en asesor de empresas, para hacer la jugada de ataque y también tener el desafío de diseñar la defensa." El humor y las respuestas agudas se frenan cuando al gurú se le pregunta si hay diferencias entre él y los que acaban de hacerse con millones de dólares electrónicos. Con una imagen de un lobo a sus espaldas y todo el aspecto de un duro del rock, El Chacal dice: "Los hackers somos unos románticos; como un Robin Hood moderno, luchamos contra el establishment. Y con nuestra curiosidad hacemos avanzar a la humanidad".

—¿Por qué te hiciste hacker?
—Eso es una cosa que le pasa a uno, te vas metiendo en el aspecto técnico. Uno quiere saber, la curiosidad te va llevando. Pero como hacker vos te vas a meter en el sistema, vas a revolver todos los chanchullos sucios, y después te vas. Hasta ahí sos un hacker. Los otros son chorros.
—¿No se han convertido los hackers en sinónimo de delinquentes?
—Bajo ningún concepto. Al que insisten en decir eso, voy y le afaño todo lo que tenga.
—¿A vos te gustaría que te abrieran tus cartas en el correo?
—Por qué los hackers no respetan la privacidad de la información?

—Todo el mundo tiene derecho a tener cosas privadas, y para eso inventa mecanismos que permitan tenerlas de

ese modo. Pero si vos lo dejás en el medio de la calle, no podés decir que no te lo toquen.

—Un banco no es precisamente el medio de la calle...

—Pero, como muestra este episodio, un banco no es seguro.

—¿Existe algo seguro?

—No existe nada seguro, pero se pueden implementar grados de seguridad, técnicas de encriptación, con algoritmos matemáticos muy avanzados.

—¿Es un delito lo que hacen los hackers? ¿Está tipificado en el código?

—No, es muy difícil hacer leyes que castiguen conductas tecnológicas que cambian permanentemente. Sé que una jueza muy conocida me abrió un sumario, pero no pasó nada. Por otra parte, dicen que los hackers son malos, pero ahora el gobierno de Estados Unidos quiere jugar a ser hacker con las autopistas informáticas, ya que será el único que conozca una clave para acceder a todo lo que por ellas circule. Para mí, la información es libre y, si la necesito, entro y la uso.

—¿Por qué dejaste de ser un hacker?

—¿Quién dijo que dejé?

—Bueno, ahora sos un respetable asesor informático de empresas. ¿Ese es el destino de los hackers cuando envejecen?

—No sé, puede ser. Pero es cierto que cuando las cosas se van haciendo fáciles dejan de ser divertidas. Ya no me interesa entrar a algunos sistemas; tal vez sí a los teléfonos celulares. Pero llega un momento en que te gusta mover tu pieza en el ajedrez y que el otro mueva la otra. Por eso me gusta diseñar un sistema de seguridad.

—¿Qué hace falta para ser un hacker? ¿Estudiar? ¿Ser joven?

—Ser hacker es una motivación básica de un individuo curioso, una necesidad como el sexo, la comida, la droga y el rock and roll. Hay que tener conocimientos, de dónde se los obtiene no importa. Pero si hace falta tener mucho tiempo libre y no tener otra cosa que hacer. Entrar a un sistema puede demandar diez minutos o diez años. Es una cuestión de paciencia, habilidad y suerte.

El juez Urso admitió que la tentativa de robo de la banda informática puede calcularse en 1500 millones de dólares, aunque por la noche lo relativizó y dijo que es "aventurado" hablar de cifras. Encabezó operativos en los bancos Credit Lyonnais, Austral, Provincia y el Nación. Fueron liberados 7 de los 10 detenidos. Entre las versiones circuló que el grupo de ladrones computarizados también tenía una vidente.

LA ESTAFA

UNA

(Por Camilo Sánchez y Susana Merlo) "Hay en danza documentos que podrían alcanzar esa cifra", admitió el juez federal Jorge Urso en un reportaje radial, ayer por la mañana, cuando se le preguntó sobre las versiones de tentativa de robo de alrededor de 1500 millones de dólares a cargo de la banda informática. "Sería muy aventurado hablar de cifras", se sinceró el juez a **Página/12**, poco antes de las diez de la noche. Urso ponía fin a una jornada de trabajo intensa. "Nunca pensé lo vulnerable que serían los

Butch Cassidy no lo sabía

(Por A. F.) Para entrar a un sistema de una empresa o un banco con la autoridad para mover fondos que tiene una contadora o un tesorero es preciso contar por lo menos con una computadora, un modem y un teléfono. Pero, además, hay que transformarse en esa persona para la computadora, lo cual significa conocer la identificación del usuario y su password (clave). "El nombre lo conoce todo el mundo, pero el asunto es saber el password", dice Fernando Bonsembiante, asesor en seguridad y director de la revista *Virus report*. "Es posible probar una clave atrás de otra, pero eso llevaría años. Lo mejor es, sabiendo cómo funciona una empresa, llamar por teléfono y hacerse pasar por un técnico de una red a la que pertenecen o de la propia empresa", agrega el experto en virus y hackers.

Se puede decir algo así como: "Te hablo del soporte técnico, tu máquina tiene un problema grave. Es preciso hacer un cambio urgente, pero necesito que me des tu password". "Se lo diste, fuiste", dice Bassembiante.

Las cosas se facilitan si hay un entregador, ya sea un empleado del banco o alguien de alguna red a la que está la compañía asociada. Entonces, es sencillo abrir cuentas dentro del propio banco, o en otra sucursal y, como cualquier tesorero, hacer movimiento de fondos.

En este caso que se acaba de descubrir, analiza Bonsembiante, pueden haber entrado al satélite que utilizan las sucursales del interior para comunicarse con las casas centrales. También pueden haber interceptado microondas (radio). "No importa que el mensaje esté encriptado, ya que se puede decodificar", agrega Daniel Sentinelli, también asesor en seguridad.

¿Cómo puede evitarse la intrusión de un hacker? "No se puede —dice Sentinelli—. Todo sistema es infalible hasta que entra un hacker." Por otra parte, añaden los expertos, la única manera de diseñar una respuesta a un problema es que éste se presente primero. Y no aparece hasta que un hacker mete la cola. "En este sentido —coinciden—, cuando un hacker viola un sistema y divulga cómo lo hizo, ayuda a perfeccionar los mecanismos de seguridad." Claro que entonces es demasiado tarde para lágrimas.

UN CLEARING INVOLABLE

El Central está a salvo

(Por Alfredo Zaiat) "El Banco Central no sufrió ninguna estafa ni robo informático", aseguró a **Página/12** Rubén Bertí, gerente de Cuenta Corriente y Compensación de Valores de la entidad monetaria. De acuerdo con una versión que circuló ayer, la banda informática habría logrado ingresar a la computadora central de la cámara compensadora del BC y a partir de allí habría realizado importantes transferencias que ascenderían a sumas millonarias con destino a cuentas que los estafadores habían abierto en bancos del Uruguay. "Es un disparate", protestó uno de los directores del Central, agregando que "es imposible que alguien pueda ingresar a la computadora del clearing por el sencillo motivo de que el sistema no tiene comunicación con el exterior".

En la cámara compensadora los bancos intercambian diariamente los cheques que reciben de sus clientes. Una máquina lectora clasifica los documentos y en el sistema de computación se va registrando el movimiento diario. Las siguientes son las etapas que cumplen los funcionarios en

el clearing:

1º) En la dependencia del BC se organiza la sesión de canje, donde cada banco entrega los cheques que posee del resto de las entidades y recibe al mismo tiempo los documentos librados por sus clientes.

2º) Cada entidad se retira con sus cheques para controlar la calidad con el objetivo de descartar falsificaciones y para verificar que las cuentas a las que se libraron tengan fondos.

3º) Si el cheque tiene fondos, la entidad debita el dinero en la cuenta respectiva, comunicando a la vez al Central sobre la validez del documento.

4º) En el caso de que el cheque sea rechazado, se organiza una nueva sesión entre los bancos para devolverlo.

—Hubo reclamos de las entidades financieras por cheques robados? —preguntó este diario a Bertí.

—No. Los bancos vienen al clearing con el monto total de los cheques. Nosotros no sabemos quiénes son los clientes.

—¿La cámara compensadora fue víctima del robo informático?

—Es imposible. El centro de computo no tiene extensión al exterior. Es un circuito cerrado.

bgs
propiedades
el mejor nivel
TASA Y VENDE
PENSANDO EN USTED
¡llámenos hoy!
Santa Fe esq. Araoz
833-2002

lavador
962-3495

EMPRESA DE PINTURA
• Especialidad en consorcios
• Trabajos en altura

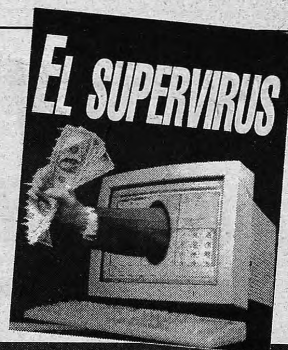
CURSO DE INGRESO AL:
• NACIONAL DE BUENOS AIRES
• CARLOS PELLEGRINI

INICIO DE CURSO
BUENOS AIRES 2-5-94
CARLOS PELLEGRINI 3-5-94

ACOVTE 296 CAPITAL FEDERAL TEL. 902-6306

PODRÍA HABER LLEGADO A 1500 MILLONES

CIFRA DE LOCOS



sistemas de transferencias internacionales", había reconocido poco antes de instalarse, durante cuatro horas, en un escritorio en el centro del hall principal del primer piso del Banco Nación donde revisó papeles y carpetas que diversas gerencias de la entidad le acercaban al lugar. Más tarde, rodeado de policías de civil, recorrió varias oficinas y visitó las cajas de seguridad para retirarse con alrededor de veinte bibliotecas cerca de las siete de la tarde. Fue uno de los procedimientos más llamativos de los realizados en busca de clarificar las cifras y el accionar de la banda informática, que incluyó operativos judiciales en el Banco Provincia, el Credit Lyonnais ex Torquint y el Banco Austral. Anoche, confirmó que quedan diez detenidos, cuatro de los cuales salieron agotados de su despacho tras largas indagatorias. En el Palacio de Justicia confió a este diario que el vértigo de las informaciones que salieron a la luz conspiraba contra la detención de nuevos integrantes de la banda cibernetica. "Lo que puedo decir -agregó- es que contaban con una sofisticación muy pocas veces vista en la Argentina."

Anoche, en uno de los pasillos de Tribunales, el magistrado aseguró que los detenidos seguirán comunicados y que las causas, según su grado de compromiso, se tipifican de diversas maneras: estafas reiteradas, asociación ilícita, falsificación de documentos y uso de documentos falsos. Urso trabajaba, junto a personal de Delitos Federales de la Policía Federal, desde hace cinco meses en los pasos del grupo delictivo. El inicio del trabajo de inteligencia tuvo diversos orígenes. Se mencionó que un banco suizo pidió informes sobre transferencias de letras de cambio a Zurich que habría descubierto la maniobra y la intercepción de la SIDE de diversos teléfonos celulares. Un alto ejecutivo de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones aseguró anoche a *Página/12* que en diciembre del año pasado, de la cuenta de la entidad depositada en el Banco Nación,

se fugaron dos depósitos de un millón cien mil pesos, cuyos cheques, con la numeración correcta, nunca habían sido librados por la CNT. La banda contaba con una imprenta en la que podían reproducir la banda magnética de los cheques de bancos oficiales.

Entre las medidas de mayor peso de Urso, en la jornada de ayer, fue el exhorto a través de la Cancillería para que el juez de turno de Maldonado, Uruguay, realizara un allanamiento en un banco de Montevideo que operaba como corresponsal de un banco extranjero fusionado con otro argentino, una de las líneas que permitía llevar adelante las estafas. La organización integrada por expertos de computación, contadores, falsificadores, repartidores de documentos y de cheques y otros valores cambiarios se introducía en los sistemas computados y abría nuevas cuentas en el exterior desde agosto de 1993. Esta semana tenían intenciones de realizar una operatoria trucha de 20 millones de pesos del Banco Nación.

Cerca del mediodía, el juez Urso comenzó a tomar declaración indagatoria en un clima plagado de corrillos de casi una docena de abogados defensores

que comenzaron a ingresar al despacho del juez junto a los detenidos. Los nombres de nueve de los diez arrestados serían: Juan Vicente Chamorro, sindicado como uno de los cerebros de la banda internacional; Alberto Fano; Kurt Shield, alemán, uno de los principales colocadores de papeles falsos en el mercado financiero del exterior; Julio Maldonado, jefe de claves del Banco Provincia; Gabriel Aranda y Adolfo Novelli, dueño de una asesoría comercial y financiera; y dos personas más, una de apellido Maciel y otra identificada como Apolito. Por la noche, comenzó a circular el nombre de Enrique Aranguren, pero no pudo confirmarse si era uno de los detenidos o estaba prófugo. El único abogado que afrontó las consultas periodísticas fue Rafael Ramiro Avila, letrado que representa a Aranda y Novelli, quienes no tienen nada que ver con sistemas de computación. El grupo, se comentó en Tribunales, contaba con el asesoramiento esotérico de una vidente que hace dos meses vaticinó que para principios de mayo el negocio se caía. La mujer no estaba ayer entre los detenidos.



El juez federal Urso se retira del Banco Nación. Estuvo cuatro horas revisando carpetas y documentos.

Banqueros al borde de un ataque

(Por Luis Cortina) -¿Llamaste a los del Holandés?

-Sí, y nos contestaron del Galicia. Nos está faltando el Quilmes.

-¿Saben algo nuevo?

-No mucho más de lo que dijo el juez, al menos hasta ahora.

El diálogo, escuchado por este diario a primera hora de la tarde de ayer desde las oficinas de sistemas de uno de los principales bancos privados, fue sólo uno de los múltiples que inundaron ayer las líneas telefónicas de la City, en busca de la información más precisa acerca de los alcances del robo informático descubierto el miércoles, por cifras muy difíciles de evaluar todavía (ver nota central). "Hay mucha desesperación", se sinceró ante *Página/12* un encargado del área, y todos quieren saber si pudieron resultar afectados o, por lo menos, cómo hicieron los hackers vernáculos

para penetrar las redes bancarias.

Todas las fuentes consultadas coinciden en que la red de seguridad de los sistemas informáticos de los bancos locales deja bastante que desear. "No hay conciencia de los riesgos potenciales, y pocos quieren invertir en planes estratégicos de seguridad", explicó el experto Miguel Ángel Fernández, de la Asociación de Auditores de Sistemas Electrónicos de Datos.

Según los especialistas, hay un manejo "casi promiscuo" de los manuales operativos y hasta de las claves de acceso (passwords). "Es un problema cultural. Ningún cajero deja su sello sobre la mesa cuando sale un momento, pero es muy común que deje habilitado su password, lo que permite copiarlo. Y así pasa en otros niveles también."

La seguridad sólo es un tema esencial para la mayoría de los bancos extranjeros (que están obligados a respetar normas estrictas por sus casas matrices), y

en las principales entidades locales (como el Río, Galicia, Roberts, Crédito Argentino), aunque aun en estos últimos casos "recién se opera con sistemas de claves relativamente modestos", según otro de los consultados. Es raro ver sistemas que incluyan mensajes de "llamadorellamado", cambio periódico de claves y otras normas que son comunes en el mundo desarrollado. Esto hace que los delitos sean mucho más comunes de lo que se conoce. Sucede que las propias entidades omiten hacer la denuncia, e incluso son reacios a sancionar a un empleado infiel cuando lo descubren (se suele pactar el silencio por una renuncia sin máculas), por temor a que la difusión del caso les haga perder la confianza de su clientela.

La orfandad es tal que recién ahora el Banco Central está formando su grupo de auditores de sistemas para incluirlo en sus departamentos de control. Algo que la Reserva Federal de EE.UU., entre otros, practica desde hace años con estrictas normas.

RECORTE Y GUARDE
ESTE AVISO

Sepa dónde efectuar todas sus denuncias impositivas o previsionales

IMPOSITIVAS

(por omisión de facturar, evasión, "arreglos", etc.)

Llamando telefónicamente, en días laborables de 9 a 19, a los siguientes números:

334-3333 / 4200 / 8000

PREVISIONALES

(por sueldos "en negro", falta de aportes, boletas falsas, etc.)

Escribiendo a:

**Apartado Especial 33
(1000 Correo Central)**

DGI

¡ EN DEFENSA DE LA SOCIEDAD,
Y ESPECIALMENTE DE LOS JUBILADOS !



Buscan al tercer hombre de la banda del Delta

Mientras el hilo conductor que sigue la Justicia en el caso del arsenal del Delta es el de los carapintada, la Policía busca en el conurbano a un cómplice civil.

La policía bonaerense busca desde hace dos días a un presunto miembro del grupo que tenía su base de operaciones en el Delta. A diferencia de Alejandro Sucksdorf y Marcelo Squetino, los dos primeros detenidos del caso, el tercer hombre es un civil, del que se sospechan simpatías carapintada. Sin embargo, el ministro de Defensa, Oscar Camilión, curiosamente descartó toda relación de los implicados con los carapintada. El juez federal Roberto Marquovich viajó ayer a Australia y dejó una serie de instrucciones: entre ellas, el análisis de una lista de militares enumerados bajo sus nombres de guerra, tal vez una de las más fuertes pistas de la investigación.

La orden de captura del tercer sospechoso fue una de las disposiciones que dejó Marquovich antes de partir. Hasta ahora, el hilo conductor son las relaciones personales de

Sucksdorf entre los carapintada: de hecho, Squetino —liberado el miércoles por falta de pruebas— no sólo era chofer y custodio del jefe de la Casa Militar, general Jorge Rearte, sino que, según sus propias declaraciones en el juzgado, antes fue custodio del coronel Mohamed Alf Seinelldín (ver recuadro).

Sin embargo, Camilión se empeñó en desvincular a los hombres del Delta del movimiento carapintada, tal vez para no verse involucrado en el asunto. "Es un tema estrictamente policial", explicó el ministro al fin de una nueva reunión del gabinete. Pese a las indicaciones expresas de Marquovich en el dictamen de prisión preventiva de Sucksdorf sobre las conexiones con el movimiento del 3 de diciembre de 1990, Camilión afirmó que "los involucrados no tienen nada que ver con los carapintada" y descartó que "hubiera existido un plan para liberar a Mohamed Alf Seinelldín".

Pero la conexión carapintada es uno de los hilos de la investigación. El problema con que tropieza Marquovich es el modo en que se abrió el caso: no fue fruto de una pesquisa dirigida, sino de un hallazgo casual. "Otra cosa habría sido si hubiéramos sabido de antes —comentaba un poco desilusionado un funcionario de San Isidro—. Entonces podríamos tener muchos más elementos. Nos encontramos con una bomba y ahora tenemos que explicar de dónde viene."

Antes de viajar a Australia por 10 días, Marquovich fijó un plan de objetivos de mediano alcance:

- Investigar si Sucksdorf y sus eventuales socios volaron las dos torres de alta tensión ubicadas en La Pampa, un hecho ocurrido hace cuatro semanas.

- Determinar si las fotografías aéreas del Tigre iban a servir para planificar un atentado contra el Presidente. En ellas, la isla Miramar, propiedad de Mario Falak y residencia frecuente de Carlos Menem, estaba remarcada con un círculo rojo. Fuentes judiciales aclararon que "no se puede decir que haya indicios para determinar que actualmente estaban preparando un atentado contra el Presidente, pero realmente nos llama la atención. Quizás era el comienzo de algo apuntado a Menem".

- Recoger todos los indicios que prueben la raíz carapintada de la red a la que estaría unido Sucksdorf.

- Averiguar si existen otros arsenales similares al descubierto en el Delta.

- Ordenar a la Inteligencia de la Policía de la Provincia de Buenos Aires que avance en el análisis de una lista de nombres de guerra de militares que estaba en poder de Sucksdorf.

Por otra parte, se buscará probar que Sucksdorf organizó el secuestro de la esposa del empresario Angel Lusaux. Fuentes judiciales indicaron que el propio Sucksdorf admitió que conocía perfectamente los movimientos de la mujer y de su marido, socio del ex corredor y actual dueño de la agencia de autos Lada, Jorge Cupeiro. De hecho, Lusaux fue una de las seis personas que prestaron declaración el miércoles pasado ante Marquovich y en el juzgado se consideraba que no habría problemas para comprobar el delito. Como el expediente del caso está radicado en un juzgado de Morón, Marquovich solicitó su remisión a San Isidro. Este era uno de los negocios a los que dedicaba, aparentemente, este hombre desocupado del servicio de inteligencia del Ejército. Otro, dicen, sería la venta de armas. Pero lo sustancial aún está por descubrirse.



El juez Roberto Marquovich busca a otro integrante de la banda.

Ex custodio de Seinelldín

(Por Mercedes Korin) En la indagatoria efectuada por el juez Roberto Marquovich a Marcelo Alfredo Squetino —el chofer y custodio del jefe de la Casa Militar— surgen algunos datos de su historia. Por ejemplo, que formó parte de las custodias del general Martín Balza y de Mohamed Alf Seinelldín. Squetino —detenido en la madrugada del miércoles y liberado veinticuatro horas después por falta de mérito— continúa, según fuentes judiciales, sospechado por la vinculación que Andrea Silvia Ramis, esposa de Sucksdorf, hizo entre ambos. Según la indagatoria, a la que tuvo acceso exclusivo **Página/12**, Squetino nació hace treinta años en General Madariaga, provincia de Buenos Aires, y vivió algún tiempo en Villa Gesell. Una vez mudado a la Capital Federal, durante unos años jugó al fútbol en el club Defensores de Belgrano. Actualmente reside en San Fernando, está casado y, desde que entró en el Ejército, es miembro de los Servicios de Seguridad. Pese a que dentro de la fuerza tuvo muchos destinos (ahora está en Presidencia), su "nombre de guerra" siempre fue **fc Mario Antonio Singra**.

Tomó la decisión de ingresar en el Ejército en setiembre de 1983, después de cumplir con el servicio militar. Primero ejerció funciones de seguridad en la guardia del Batallón de Inteligencia; luego lo pasaron a la custodia del general Onganía; después a la División Seguridad; más tarde a las custodias sucesivas de los generales Rivera y Balza, para ser destinado nuevamente a la División Seguridad.

Andrés Piroi era secretario de Seinelldín y compañero de trabajo de Squetino. A partir de él Squetino conoció a Seinelldín, ya que Piroi estaba buscándole un custodio después de que fuera puesto en libertad gracias al indulto presidencial "sin que el Ejército le prestara seguridad alguna". "Esta tarea —se indica en la indagatoria— fue autorizada por el general Rivera y el teniente general Acosta, jefe de la División Seguridad de ese momento". Squetino cobraba en negro la custodia de Seinelldín "y no sabe de dónde salían los fondos para tales pagos".

Cuando el juez le preguntó acerca de su ideología contestó que "no conoce de política" pero que "no está de acuerdo con los extremos, que de ninguna manera concuerda con el pensamiento de Hitler sino que se ubica en el centro". Según sus respuestas, estuvo solamente una vez en la casa de Sucksdorf y lo llamó por teléfono sólo el día en que se enteró de que lo habían echado de su trabajo en el Ejército.

ALBERTO PIOTTI

"Iban a cometer atentados"

El secretario de Seguridad de la provincia de Buenos Aires, Alberto Piotti, afirmó ayer que hay suficientes evidencias para determinar que Alejandro Sucksdorf tenía intenciones de concretar actos terroristas con el arsenal que se le incautó en su isla del Delta. Asimismo, Piotti sostuvo que parte del armamento secuestrado había sido robado durante la rebelión del 3 de diciembre de 1991, fecha en que se alzó Mohamed Alf Seinelldín por última vez.

"Acá se llevó a cabo un allanamiento y se secuestraron 23 kilos de

trotly, 46 panes de trotly, mechas, detonantes y planos de la red troncal eléctrica. El juez de la causa, por la tenencia de este armamento, presume que Sucksdorf lo iba a utilizar para cometer atentados contra la seguridad interior", dijo Piotti en declaraciones radiales.

—¿De dónde nace la versión de que este grupo quiso liberar a Seinelldín?

—Eso no sé, pero nada puede descartarse. Estamos en una etapa de la investigación la que no se puede suministrar información, pero hay indicios que apuntan hacia esa dirección.

"Granadas para adornos"

Los siguientes son algunos de los puntos destacados de la indagatoria al ex agente de inteligencia Alejandro Jorge Sucksdorf y la resolución por la cual el juez Roberto Marquovich le dictó la prisión preventiva y embargo por un millón de pesos:

- Sucksdorf declaró que no conocía personalmente a Seinelldín pero sí a su secretario, (Andrés) Piroi, que también era personal civil de inteligencia del Ejército, a quien vio por última vez en la rebelión carapintada del tres de diciembre de 1990.

- Dijo que no pensaba darle un destino específico al armamento que guardaba en su casa: tenía los proyectiles antitanques "con la intención de vaciarlos su contenido y destinar la carcasa como adorno"; pensaba deshacerse de las granadas: respecto del explosivo TNT, en principio planeó usarlo para volar algunos árboles de la quinta pero contó que una vez hizo detonar medio pan de trotly en el fondo del terreno y, "como no me gustó, no le seguí dando ese uso".

- Dijo haber tomado los armamentos —secuestrados el lunes en su casa— del Regimiento I de Infantería Patricios en el último levantamiento militar. Señaló que allí acudió "por curiosidad" y para interiorizarse "acerca de lo que iba a ocurrir". Encontró el material contra una pared, los metió en una bolsa de consorcio y se fue del regimiento apenas empezaron a sonar los primeros disparos, sin que nadie le controlara lo que llevaba.

- Del libro con mapas en que se señalan una serie de supuestos objetivos militares, respondió que lo obtuvo cuando era custodio del general Viola y éste lo había tirado a la basura. "Lo conservé por mi costumbre de juntar cosas y porque la parte de atrás de los mapas, al estar en blanco, me iban a servir de borrador".

- Negó que los elementos incautados por la policía tuvieran como destino el rescate de Seinelldín. Consideró imposible poder rescatar a una persona de prisión y dijo haber escuchado en el ambiente del Ejército "que Seinelldín estaría alterado en sus facultades mentales".

- Las personas que tenían conocimiento de la existencia de ese material eran su padre, su esposa y "un conocido de apellido Sinagra —"que sabía pero nunca lo vio"—.

- En la casa del Tigre se secuestraron ropas de combate, tiendas de campaña, botes y colchones que, según Marquovich, "a primera vista demuestran que en el lugar podía convivir en forma transitoria un grupo importante de personas".

- La esposa de Sucksdorf vinculó a Marcelo Alfredo Squetino con los hechos en cuestión. Para el juez, "tal elemento incriminante aparece huérfano de toda apoyatura" (ver aparte).



**Para aprender
Inglés en su
casa rápida y
fácilmente.**

Victor English

Con Victor, aprenden sin esfuerzo niños y adultos, simplemente viendo y escuchando, tal como aprendieron castellano. VICTOR, un simpático personaje animado, interroga y sus interlocutores le responden, todos en claro y perfecto Inglés. El curso consta de: 10 Vídeos, base del aprendizaje, 10 Cassettes de audio, para perfeccionar la pronunciación y 6 libros. Hablar y comprender perfectamente. Son los aspectos que únicamente se logran por medio del mencionado

proceso, cuyo efecto es que, cuando escucha, comprende intuitivamente sin necesidad de recurrir a ninguna elaboración mental consciente. Hablar y comprender, es lo que le permitirá, en resumen, conversar con personas de habla inglesa. Adquiera por teléfono, y lo recibirá en su domicilio sin ningún recargo. Así usted hablará otro idioma en pocos meses y sin salir de su casa, con Victor, lo mejor para aprender Inglés, porque es fácil, rápido y divertido.

Sólo hasta agotar último stock
12 cuotas de u\$s 60-
PTF=\$720. Contado=\$550. TEA= 43.6%

Sólo en:

Viamonte 881 - Capital
Lun a Vie 9 a 20 Sáb, Dom, Fer.
325-3397 477-9800
326-6008 478-9800

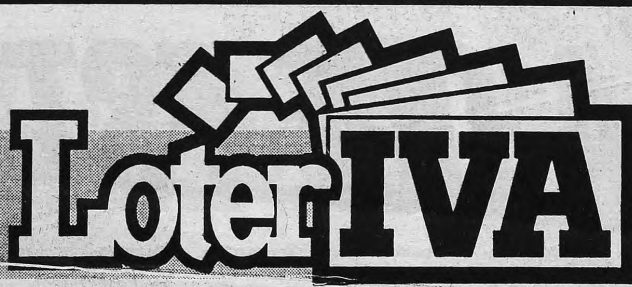
Córdoba: llamar al (051) 51-1835

Corrientes: llamar al (0783) 66793/69484

Rosario: Córdoba 1070 (041) 25-6021

Mendoza: llamar al (061) 25-6601

La Plata: Gal Rivadavia 50 nº 639, loc. 19



Sorteo N°: 175 del 27 / 4 / 94, fiscalizado por la Escribanía General del Gobierno de la Nación

ESTOS SON LOS GANADORES DE ESTA SEMANA

Premio de \$ 25.000.-

KURT WERNER BERMIG

CI 2.299.102

Buenos Aires

Premio de \$ 15.000.-

MARTA BEATRIZ SIROTA

DNI 18.443.129

Capital Federal

100 Premios de \$ 2.000.-

HAYDEE MAGDALENA VERON	DNI 3.007.323	Entre Ríos	GUILLERMO DAVID TORRES	DNI 14.629.435	Bs. As.	ANUNCIADA M. M. de DEMPFF	CI 3.902.148	Cap. Fed.
MAURICIO A. ARABITO	DNI 17.846.564	Cap. Fed.	JOSEFINA NORDIN	DNI 207.527	Cap. Fed.	NELIDA MAGI	DNI 7.372.099	Bs. As.
ANA MARIA DOMINGUEZ	LC 5.940.957	Cap. Fed.	GUSTAVO ANDRES LAGORIO	CI 7.619.693	Bs. As.	MARIA ELISA SUAREZ	DNI 14.569.059	Cap. Fed.
ROXANA PATRICIA HOTON	DNI 18.130.124	Cap. Fed.	LUCIA H. M. SCAVO RIVERA	DNI 11.920.323	Salta	HORACIO D. TONCHEFF	DNI 13.571.666	Chaco
SERGIO A. CIVILE	DNI 18.100.123	Cap. Fed.	JUAN CARLOS MEDINA	DNI 23.239.529	Tucumán	ANA D. H. de ROGOVSKY	CI 4.778.232	Cap. Fed.
LILIANA M. E. AVACA MUÑOZ	DNI 12.162.195	Mendoza	FERNANDO DAPELO	CI 9.663.016	Bs. As.	LUCRECIA de BERNARDI	DNI 16.166.700	Entre Ríos
CELIA RIVAS de MIRANDA	DNI 10.275.842	Mendoza	MARIA ROSA SAA	DNI 11.156.687	Salta	AGUSTINA LOPEZ	DNI 2.646.642	Bs. As.
MARIA DEL CARMEN SCOTTI	LC 5.974.046	Bs. As.	NELIDA de PARECHANIAN	LC 3.998.983	Bs. As.	MARIANA LAURA CULACIATI	DNI 24.424.958	Cap. Fed.
JORGE E. AMIANO	DNI 22.302.762	Bs. As.	ENRIQUETA TORAL	DNI 9.481.741	Salta	JOSE LUIS MOLINERO	LE 8.574.848	Bs. As.
CLAUDIA NELIDA COMITE	DNI 17.704.347	Cap. Fed.	LILIANA MARCELA CIFRE	DNI 24.671.324	Tucumán	ISABEL DELLA SAVIA	DNI 14.890.369	Bs. As.
LELIA FERNANDEZ SALOMONE	CI 3.953.983	Cap. Fed.	MARIA E. A. de AHUMADA	LC 4.735.353	Mendoza	MARCELA B. BAZAN	DNI 20.372.906	Cap. Fed.
CLAUDIA PERROTTI	DNI 16.358.848	Entre Ríos	A. V. FERREYRA FERNANDEZ	CI 3.635.652	Cap. Fed.	SILVIA C. VEGA	DNI 16.382.304	Córdoba
EDITH IRENE QUARESIMA	DNI 12.702.375	Cap. Fed.	SUSANA FORMENTI	DNI 14.094.677	Entre Ríos	DOLLY GRISELDA BINDA	DNI 1.716.204	Cap. Fed.
MIRTA BEATRIZ BELLUSCI	DNI 11.897.454	Cap. Fed.	SILVIA MARIA GALVAN	DNI 12.413.227	Tucumán	NATALIA VAIRO	DNI 24.881.928	Cap. Fed.
LILA PATRICIA VOEFFREY	DNI 23.198.965	Córdoba	LILIANA BRESSON	DNI 12.133.453	Entre Ríos	MICHAELA MACIEL	LC 6.104.468	Santa Fe
SANDRA TOPA	DNI 17.160.234	Córdoba	ERNESTO C. DI CARLI	DNI 7.749.562	Neuquén	HEDA RABBIA	LC 2.470.153	Santa Fe
ANA CARABALLO de ABARCA	CI 5.627.098	Bs. As.	P. CORNEJO ISASMENDI	DNI 11.773.590	Salta	PEDRO LEONARDO AGUIRRE	DNI 21.874.325	Cap. Fed.
ALEJANDRA CEBALLOS	DNI 14.798.665	Córdoba	MIGUEL HORACIO OVIEDO	LE 7.747.646	Bs. As.	JUAN PEDRO LURO	DNI 11.025.245	Bs. As.
LUISA OLAVARRIA	LC 2.530.340	Tucumán	DORA de IBARRA	LC 5.727.677	Tucumán	CUPERTINA CARDENAS	LC 2.607.994	Bs. As.
LUISA DIP	DNI 8.983.931	Tucumán	HERMINIA GRACIELA MORENO	LC 4.401.991	Cap. Fed.	NICOLAS EDUARDO PIVETTI	DNI 24.796.593	Cap. Fed.
JUAN ENRIQUE RIOS	LE 4.310.408	Cap. Fed.	PABLO E. BLANCH	DNI 14.228.748	Santa Fe	MARIA N. BATTISTA	LC 2.329.788	Bs. As.
NORMA V. SOSA	DNI 10.848.544	Bs. As.	SUSANA VARONE	DNI 3.876.049	Bs. As.	SILVINA MARIA PIÑERO	LC 6.249.849	Cap. Fed.
MARIA GRACIELA ORDUÑA	DNI 17.051.787	San Juan	MABEL NOEMI ZEITNER	DNI 10.478.446	Cap. Fed.	NORMA A. ROMAN	DNI 6.456.248	Santa Fe
NILDA NOEMI de CABRAL	DNI 12.576.063	Tucumán	NANCY RESCA de ZARAGOZA	DNI 14.496.319	Chaco	NORA OLIVO de CISTERNA	DNI 10.501.331	Mendoza
MARIA PAULA TERRULI	DNI 20.296.795	Bs. As.	VLASTA FRKOVIC	DNI 17.359.222	Bs. As.	EDUARDO WAISBERG	DNI 10.800.934	Chubut
MABEL PAPARATTO de VECCHI	LC 3.756.613	Cap. Fed.	LIDIA MARTA LETZEN	LC 5.204.251	Bs. As.	MARIA VICTORIA FREYTES	LC 1.036.949	Santa Fe
GLORIA ANILLAGA	CI 5.315.154	Cap. Fed.	M. B. DI PAOLO de STEFANI	CI 2.749.102	Cap. Fed.	SUSANA TABARES	CI 3.801.185	Cap. Fed.
NELIDA R. RAINERI	CI 1.691.152	Cap. Fed.	LUIS RAUL VERDE	LE 2.777.918	Córdoba	RAMON R. SOSA	CI 4.896.141	Cap. Fed.
PATRICIO ALVELO	DNI 13.992.263	Bs. As.	DANIEL ZAVI	DNI 12.584.327	Mendoza	MARIA GOLDSCHMIT	DNI 12.030.249	Bs. As.
CLAUDIA ALEJANDRA ELLERO	DNI 21.657.452	Bs. As.	MARIA DOLORES IBARRA	DNI 4.567.491	Bs. As.	VIRGINIA A. CAMERANO	DNI 11.534.007	Cap. Fed.
MARIA CRISTINA GONZALEZ	CI 5.711.590	Cap. Fed.	A. M. BAYON de GAGGIOLI	LC 2.042.398	Cap. Fed.	ADALBERTO J. ZITO	LE 8.432.223	Cap. Fed.
LIA A. CORDILEONE de FORNS	LC 2.962.811	Tucumán	GRACIELA GONZALEZ	DNI 16.811.023	Tucumán	MARIA SOLEDAD GARZON	DNI 22.843.292	Córdoba
NORMA de NICORA	LC 5.653.872	Bs. As.	ALEJANDRO MARIO CANESSA	DNI 14.616.478	Bs. As.	G. L. MARTINEZ de LOPEZ	LC 4.552.168	Bs. As.
						ELSA FERRER	LC 2.068.742	Entre Ríos

5 Premios para Comerciantes, de \$ 5.000.-

GALIMBERTI HNOS.

Avda. Maipú 2320, Olivos (Bs. As.)

CUFREY

Cuenca 3124, Cap. Fed.

TIA S.A.

J. D. Perón 2, Resistencia (Chaco)

A. LAZZARI E HIJOS S.R.L.

Juan B. Alberdi 7402, Cap. Fed.

TERESA SCALI DE FLOS

Avda. Colón 965, Tandil (Bs. As.)

IMPORTANTE

Recuerde que ahora debe enviar,
como mínimo,
20 TICKETS o FACTURAS
en cada sobre.

DGI

NO DEJE QUE LE ROBEN.
¡EXIJA SIEMPRE SU FACTURA!



El justicialismo avala, sin mayores precisiones, la propuesta de Duhalde de quitarle el sueldo a los concejales. Para concretar el proyecto, será necesario realizar reformas en las constituciones provinciales por medio de las legislaturas, lo cual al mismo tiempo allanaría el camino para la reelección de los gobernadores.

PENSANDO EN LA REELECCION DE GOBERNADORES

YA QUE ESTAMOS,

(Por María O'Donnell) Aunque no definió el modo de implementar la propuesta, la mesa directiva del Partido Justicialista avaló la idea de Eduardo Duhalde de suprimir los salarios de los concejales, por dos motivos de peso. En primer lugar, por su oportunidad: las denuncias de corrupción que recaen sobre el Concejo Deliberante porteño constituyen el marco ideal para presentar la iniciativa ante la sociedad. En segundo lugar, porque

ese cambio requeriría de una reforma parcial de las constituciones provinciales. El Gobierno quiere aprovechar ese medio para habilitar la reelección de cuatro gobernadores que forman parte de su estrategia para ganar la elección presidencial de 1995. Duhalde integra el cuarteto y ayer admitió por primera vez que el tema "podrá ser debatido".

La Constitución de la provincia de Buenos Aires será reformada en for-

ma paralela a la nacional. El presidente Carlos Menem pactó con Raúl Alfonsín un proyecto de reforma que abre las puertas para su reelección, pero el radicalismo bonaerense se resiste a otorgarle el mismo beneficio a Duhalde como gobernador.

Duhalde tiene un doble juego: asegura que conseguirá los votos que le faltan para reformar la Constitución provincial a su gusto y por las dudas se muestra dispuesto a avalar una alternativa que también facilitaría el futuro político de Ramón "Palito" Ortega en Tucumán, de Carlos Reutemann en Santa Fe y de Mario Moine en Entre Ríos. Los tres tienen dificultades para imponer la reelección en sus provincias y son dirigentes que Menem considera claves para arrastrarle votos al justicialismo en la próxima elección nacional. En el '95, Menem disputará su segunda presidencia.

La clave de la movida fue develada por Jorge Yoma ante este diario diez días atrás. El oficialismo podría impulsar en la Convención Constituyente una cláusula transitoria que disponga la compatibilización de las constituciones provinciales con la nacional. En caso, las legislaturas deberían constituirse en constituyentes

provinciales. El truco es que, de ese modo, se sortearía el requisito de iniciar la reforma provincial con el voto de los dos tercios de los legisladores.

Es el paso que traba la reelección de Ortega, Reutemann y Moine. Sorteado ese escollo, la cláusula puede imponerse con una simple mayoría de votos en una Legislatura provincial. "Una forma práctica y económica de hacer la adecuación entre la Constitución nacional y las provinciales (después de la reforma) es hacer funcionar a las legislaturas como constituyentes", consideró ayer Duhalde. El radicalismo no piensa lo mismo.

"Es un disparate", había dicho el vocero de Alfonsín, Simón Lázara. Para no enfrentarse con los radicales hasta que se produzca la votación conjunta del paquete que contiene la reelección para Menem, el bloque justicialista de convencionales resolvió entonces dejar el tema en suspenso. "Si nos dan un metro de margen en la Convención metemos la cláusula", confesó ayer **Página/12** uno de los hombres que diseñó la estrategia del Gobierno. En ese marco de búsqueda de espacios, la propuesta de Duhalde de quitarle el sueldo a los concejales abrió una puerta inesperada.

LA CRISIS DEL CONCEJO DELIBERANTE

Licencia para ir a Tribunales

En un intento por descomprimir la crisis que atraviesa el Concejo Deliberante porteño, los concejales peronistas Raúl Padró y Juan Carlos Suardi pidieron ayer licencia hasta que se resuelvan las causas judiciales en las que están involucrados. Sin embargo, la decisión de Padró y Suardi —a imagen y semejanza de la actitud que antes tomaron el neoperonista Jorge Pirra y el radical José Pereiro— frenó la intención del Frente Grande y la Unidad Socialista de acelerar la separación temporal del cuerpo de los concejales procesados. Al cierre de esta edición, el Concejo se disponía a analizar el tema.

"En 15 días más voy a estar desprocesado", dijo Suardi a **Página/12**, tras anunciar junto a su compañero de bancada la presentación de los pedidos de licencia "cansados de tanto manoseo". Suardi y Padró lideran la agrupación conocida como los "azules", poderosa en punteros políticos, primero ferviente antigrossista —al punto de aliarse con los radicales a fines del '89 para arrebatárselo al peronismo la presidencia del Concejo— y luego aliada de Grosso en el último tramo de su gestión.

Suardi fue procesado en mayo del año pasado por malversación de caudales públicos en forma reiterada, en la causa que investiga la existencia de empleados fijos en el legislati-

vo comunal. Tiene trabado un embargo por 300.000 pesos y está eximido de prisión luego de pagar una fianza de 25.000 pesos. En la misma causa —acusados de tener fijos— también fueron procesados Padró, hace dos semanas, y Pereiro, a fines de marzo. Tanto Padró como Pereiro apelaron la decisión judicial y ayer presentaron su alegato ante la Sala Sexta de la Cámara del Crimen, que deberá resolver sus situaciones. "Si me procesan a mí por tener empleados que no cumplen horario deberían procesar a los sesenta concejales, que están en la misma situación que yo, porque son usos y costumbres del cuerpo que practican todos los ediles", se defendió Padró.

El cuarto concejal cuestionado es Pirra. El ex dirigente de la UCeDé, afiliado al justicialismo desde hace cuatro meses, está procesado y con prisión preventiva desde el 6 de abril último por enriquecimiento ilícito en el ejercicio de sus funciones. Fue eximido de prisión pero tiene un embargo sobre sus bienes por 500.000 pesos. La justicia evaluó que las propiedades de Pirra, valuadas en 1.770.000 pesos, "contrastan con la estrechez del monto de la dieta mensual que percibe en su carácter de legislador comunal". La dieta es de 2782 pesos.

En la sesión que comenzaba al cierre de esta edición, no estaba en juego la suspensión del radical Héctor

Fernández, procesado en abril de 1993, junto al ex intendente Grosso y a otros siete ex concejales porteños, acusado de administración fraudulenta en el caso de la escuela-shopping del barrio de Once. En mayo del año pasado, las bancadas de la UCR, el PJ y la UceDé votaron en contra de la suspensión temporal de Fernández impulsada por la US, el PG y el Partido Federal.

Mano a mano entre el PJ y la UCR

"Paren con el tema de la reelección de los gobernadores", reclamó ayer uno de los delegados de Raúl Alfonsín que concurrió al despacho de Eduardo Menem para acordar un esquema de funcionamiento de la Convención Constituyente. "Nosotros nunca lo planteamos así, quédense tranquilos", respondió el senador justicialista Augusto Alasino. "Pero tampoco lo desmienten", se quejó el convencional radical Marcelo Bassani.

Los radicales llegaron al Senado con otro pedido: la vicepresidencia de la Convención para el cordobés Ramón Mestre. Como los peronistas no emitieron respuesta alguna, los radicales salieron con la esperanza de conseguir que el oficialismo acceda a darle al angelocista Mestre el cargo que tiene previsto ocupar el diputado Alberto Pierri. La presidencia del cuerpo, eso no se discute, quedará en manos de Eduardo Menem.

El justicialismo entregó a la delegación radical —compuesta por Bassani, Mestre, César Jaroslavsky, Pascual Capelleri, Elva Roulet y Antonio María Hernández— una propuesta para el reglamento de la Convención. Son

veinte páginas que fueron elaboradas, entre otros, por el constitucionalista de Menem, Alberto García Lema, quien ayer presentó en sociedad su libro *La reforma por dentro*.

La propuesta para el funcionamiento de la Convención fue aprobada ayer durante una reunión de todos los convencionales justicialistas. Quienes se encargaron de darle una copia a los radicales fueron los senadores Menem y Alasino, junto a los gobernadores Mario Moine y Rubén Marín.

Falta ahora el visto bueno de los radicales, que hoy tendrán la reunión de su bloque de convencionales. El proyecto prevé la conformación de diez comisiones: tres para las cuestiones formales, una para tratar sólo el paquete de reformas que fue acordado por Menem y Alfonsín, otra de redacción y cinco para los temas que fueron habilitados sin que mediara un acuerdo cerrado entre peronistas y radicales. Si los radicales no ponen reparos, la comisión más disputada será la de redacción, porque estará a cargo de "el despacho único y final de las reformas de la Constitución".

LA BUENA SALUD SE CONTAGIA.

(Nueva Sucursal San Isidro: Chacabuco 477)

En mayo, CIM inaugura una nueva sucursal. En San Isidro. Para brindar allí un mejor servicio en atención y asesoramiento. Ubicada junto a CONFIDENCE, su centro de servicios médicos ambulatorios en la zona. Al alcance de sus socios. Y de nuevas familias. Porque la buena salud se contagia.



Oficina Central: Av. Santa Fe 3651 Tel.: 833-2051/52 - Barrio Norte: Av. Santa Fe 2443 Tel.: 825-4061/0277 - Flores: Ramón L. Falcón 2530 Tel.: 637-3763 - San Isidro: Chacabuco 477 Tel.: 742-8681

APUNTA SOBRE LOS CONCEJALES

LA HAGAMOS

Si el bloque de convencionales peronistas consiguiera imponer un cambio radical del régimen municipal en la Constitución nacional, las modificaciones deberían quedar reflejadas en los textos provinciales, sugirió con picardía uno de los miembros de la mesa directiva del PJ. En realidad, esa posibilidad lo entusiasmó más que la propuesta de Duhalde de convertir a los concejales en trabajadores "ad honorem".

El vicepresidente del PJ, Rubén Marín, anunció ayer que se había dispuesto la creación de una comisión partidaria para estudiar la iniciativa de Duhalde. La comisión debe elaborar la propuesta que llevará el bloque justicialista a la Convención Constituyente. El tema deberá ser discutido por todos los partidos políticos cuando se trate el rubro de las autonomías municipales, que fue habilitado para la reforma sin que mediara un acuerdo previo entre radicales y peronistas.

"Estamos ante una posibilidad histórica para reconciliar a la política con la gente. Hemos llegado a situaciones incomprensibles, donde el Concejo Deliberante tiene gastos espectaculares y el concejal que hasta hace un año era un militante en un barrio cambia de coche, cambia de casa, cambia de manera de vivir...", dijo Duhalde para explicar por qué considera necesari-

rio quitarle el sueldo a los concejales para siempre.

No todos los dirigentes del PJ comparten su criterio, y el propio Marín puso algunos reparos: "En mi provincia no hay problemas con los concejales", dijo. Sin embargo, anunció a renglón seguido la constitución de una comisión partidaria para unificar posiciones.

Puricelli tiene defensores

El Consejo Nacional Justicialista respaldó la gestión de Arturo Puricelli, el interventor del PJ de Santiago del Estero, en respuesta a denuncias sobre el manejo de fondos partidarios durante la última campaña electoral. La mesa directiva del Consejo informó mediante un comunicado que instruyó a los apoderados del justicialismo en Santiago del Estero para que inicien acciones judiciales en contra de los medios de prensa que sugirieron que había existido una disputa entre el interventor federal, Juan Schiaretti, y Puricelli por un "faltante" superior a los 100 mil dólares. El mismo Schiaretti salió ayer a defender la "honestidad y honorabilidad" del interventor del PJ.

Fernando Droskin



Eduardo Duhalde, promotor de la idea avalada por el justicialismo.
El gobernador aprovechó la crisis del Concejo Deliberante porteño.

¡¡ MUY IMPORTANTE !!

Sr. Empleador: se modifican las fechas de presentación de declaraciones juradas y pagos de aportes y contribuciones previsionales, para los vencimientos que se operen en los meses de mayo, junio y julio de 1994, únicamente.

Las fechas en que deberán efectuarse las presentaciones y pagos en tales meses, son las siguientes:

VENCIMIENTOS DEL MES DE MAYO/94:

- . Responsables con CUIT terminadas en 0, 1, 2 ó 3 9 de mayo
- . Responsables con CUIT terminadas en 4, 5 ó 6 10 de mayo
- . Responsables con CUIT terminadas en 7, 8 ó 9 11 de mayo

VENCIMIENTOS DEL MES DE JUNIO/94:

- . Responsables con CUIT terminadas en 0, 1 ó 2 7 de junio
- . Responsables con CUIT terminadas en 3 ó 4 8 de junio
- . Responsables con CUIT terminadas en 5 ó 6 9 de junio
- . Responsables con CUIT terminadas en 7, 8 ó 9 10 de junio

VENCIMIENTOS DEL MES DE JULIO/94:

- . Responsables con CUIT terminadas en 0, 1 ó 2: 7 de julio
- . Responsables con CUIT terminadas en 3 ó 4 8 de julio
- . Responsables con CUIT terminadas en 5 ó 6 11 de julio
- . Responsables con CUIT terminadas en 7, 8 ó 9 12 de julio

Se reitera que estas modificaciones rigen únicamente para los vencimientos que se operan en estos tres meses, y que son solamente para los empleadores. Los trabajadores autónomos continúan con sus fechas de vencimiento habituales.

DGI

**¡ NO EVADA LOS APORTES
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !**



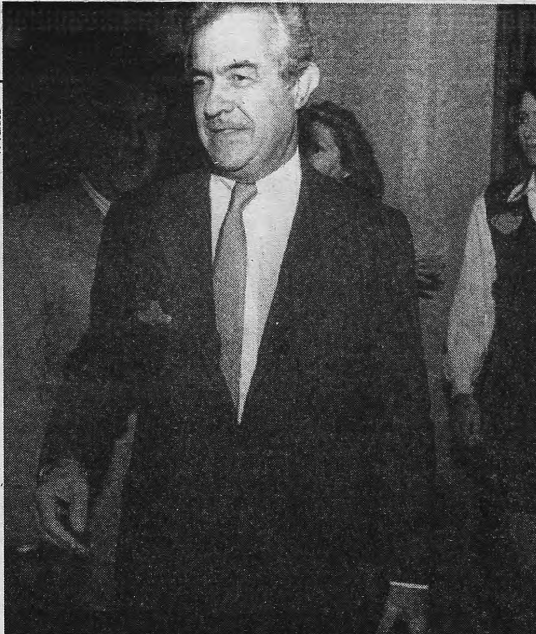
Una limosna

Una de las atribuciones de la asamblea de accionistas de YPF será fijarle los honorarios a sus directores por el año 1994. José Estenssoro ya tiene pensado el número que les pedirá a sus mandantes: 1,2 millones de dólares. Nells León, vicepresidente, se conformaría con menos: 900 mil. No es poco para una empresa de la cual casi el 25 por ciento del paquete accionario se reparte entre jubilados y trabajadores, pero estará en línea con las remuneraciones de los funcionarios de primer rango de su mayor competidora, Pérez Companc. El titular de esta última, Oscar Vicente, será una de las figuras en la asamblea de accionistas de hoy, ya que su compañía es el principal accionista privado. Con una porción del paquete del 3 por ciento le alcanzaría, según las especulaciones, para aspirar a una de las ocho sillas del Directorio reservadas para el capital privado. Los allegados a YPF aseguran que cuenta con margen de sobra: estiman que las acciones que representará hoy Vicente en la asamblea alcanzan al 7 por ciento. Las provincias petroleras también buscarán un mayor protagonismo en la próxima etapa de YPF, por lo que en algunas de ellas se maneja la posibilidad de reemplazar a su actual representante, el mendocino Ángel Cirasino, por un director "con fuerza", de mayor peso y dedicación. Por ahora, los jubilados y los trabajadores de YPF, con derecho sobre las acciones pero sin haberse sindicalizado para su representación, serán los grandes ausentes.

José Estenssoro, presidente de Yacimientos Petrolíferos Fiscales.

Seguirá por dos años más, cobrando 2,4 millones de honorarios.

En la asamblea de hoy, los accionistas de YPF designarán por primera vez a los directores de la empresa. José Estenssoro tiene asegurada la reelección como presidente, pese a los cuestionamientos vertidos en un informe del organismo de control. Pérez Companc entra en el directorio.



Estenssoro bajo la lupa de la Auditoría General

(Por Raúl Dellatorre) Por primera vez desde su privatización, los accionistas de YPF podrán designar hoy a los directores de la empresa, en una asamblea general que además deberá aprobar la memoria y balance del ejercicio y tratar una extensa lista de puntos incluidos en el orden del día, que van desde la remuneración de los directores (ver recuadro) hasta el desti-

no de las utilidades, cuestión que involucra la participación que tendrán los jubilados tenedores de acciones en el reparto de las ganancias. Fuentes próximas a la conducción de la petrolera daban cuenta del clima de tensión existente en ese ámbito ante la demora de la Auditoría General de la Nación en dar un dictamen favorable a la gestión encabezada por José Estenssoro. La renuncia del ex titular de la AGN, Héctor Masnatta, el lunes último, no sería ajena a la controversia en el seno del organismo por las objeciones que un informe de sus auditores habría formulado a contratos millonarios firmados en el curso de 1993. El presidente Menem nombró inmediatamente como reemplazante a uno de los vocales de la AGN adictos al gobierno, Vicente Barros, pese a que la designación es facultad del Congreso y no del Poder Ejecutivo.

En la asamblea de hoy YPF renovará la mitad de los cargos del Directorio. Sobre un total de doce miembros, ocho representan al sector privado, dos al Estado, uno a las provincias petroleras y uno a los trabajadores por el programa de propiedad participada (PPP). En forma provisoria, el gobierno nacional designó a los doce miembros actuales, pero hoy los accionistas privados podrán nominar a cuatro de sus representantes. El director por el PPP y uno de los representantes del Estado también renuevan hoy, pero además ambos cargos están vacantes por las renuncias de Héctor Domenicone y Diego Ibáñez. Al no haberse adjudicado aún las acciones del PPP, la designación de su representante volverá a estar a cargo del Gobierno. Estenssoro y Nells León, presidente y vicepresidente, representan en el Directorio al sector privado, por decisión del gobierno nacional.

La AGN realizó en los últimos me-

ses un control sobre los contratos más significativos firmados por YPF, tarea de la que surgieron objeciones que hasta ayer condicionaban la firma de un dictamen favorable. Para el análisis de nuevos sistemas contables, la compañía habría contratado a Andersen Consulting en la suma de 19,6 millones de dólares. La firma pertenece al estudio Arthur Andersen, que tiene a su cargo la auditoría externa de la petrolera. Según trascendió ayer, accionistas minoritarios objetarán la designación del mismo auditor por un nuevo período, por considerar que el mencionado contrato daña su independencia de criterio. Otro de los contratos puesto bajo la lupa es el que cedió a la petrolera Total yacimientos e instalaciones por valor de 500 millones de dólares a cambio de una reducción en el precio que le paga YPF por el gas de la cuenca Austral.

Otro punto del orden del día que podría ser cuestionado por los accionistas es el pedido de autorización del directorio para contratar un seguro de responsabilidad civil y un convenio de indemnidad en su favor. Dicho contrato los eximiría de la responsabilidad que puede caberles por acciones dolosas o culposas que cometan en el ejercicio de sus funciones, por las cuales deberían responder "ilimitada y solidariamente", según lo establece la Ley de Sociedades 19.550.

Estenssoro y Nells León cuentan con los votos suficientes en la asamblea para garantizar su reelección, pero accionistas minoritarios cuestionarán su designación invocando el artículo 264 de esa ley, el que inhabilita para ser directores a "los funcionarios de la administración pública cuyo desempeño se relacione con el objeto de la sociedad, hasta dos años posteriores al cese de sus funciones". Estenssoro y León, como presidente y vice de la estatal YPF, fueron funcionarios públicos hasta junio de 1993.

CAVALLO

DIAS

De vuelta de EE.UU., el ministro de Economía y Carlos Menem dieron las puntadas finales al mensaje presidencial ante el Congreso. Nuevo impulso a la reforma laboral, reembolsos para el agro y remozamiento de viejos planes de obra pública.

Sin garantía

Aldo Dadone, presidente del Banco Nación, no quiere jugar con ventajas. El funcionario se manifestó ayer en contra de que la AFJP, perteneciente a la institución que conduce, cuente con una garantía en dólares por ley sobre sus fondos. "El tema de la doble garantía—en pesos y dólares—constituye un problema macroeconómico", dijo ayer el funcionario al programa "Rompecazas", de la FM Rock and Pop, especulando con que "una expectativa, por ejemplo, de una devaluación podría llevar a que todos se cambiaran a la AFJP del Banco Nación". Dadone, preocupado por acontecimientos que jugarían objetivamente a favor del banco que dirige, eligió en cambio sumarse al clamor de las administradoras privadas. "Lo mejor es que haya reglas parejas, estoy de acuerdo con que el proyecto del Ejecutivo de que se elimine la garantía en dólares", afirmó, admitiendo incluso la posibilidad de que la norma salga por un decreto de necesidad y urgencia y que tenga carácter retroactivo, para ser aplicado a quienes se inscriban antes de su promulgación.

CARO FIGUEROA

Subsidios

El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, aseguró ayer en la Cámara de Diputados que el Gobierno estudia la forma de redistribuir las asignaciones familiares y el gasto por seguro de desempleo, pero insistió en que el gasto social global no será reducido.

PRESENTACION EN NUEVA YORK

Gas argentino de oferta

Página/12
EN EE.UU.

(Por Julio Nudler, desde Nueva York)

"Si no fuera porque la Argentina está tan bien considerada hoy día, no le podríamos vender a nadie papeles por 500 millones de dólares en la actual coyuntura del mercado." Esto dijo ayer a *Página/12* una calificada fuente de Merrill Lynch poco después de terminado el road-show de Transportadora de Gas del Sur en el hotel Marriot. La ceremonia no deja de tener algo de extraño: un amplio salón en penumbra, diapositivas, un podio donde se sucede gente explicando cosas sobre la compañía y el país, y mientras tanto algunas decenas de banqueros y administradores de fondos almorzando sin hacer el mínimo ruido, servidos por mozos que se deslizan sigilosamente.

Para los analistas, TGS se parece más a un bono que a una acción: es un papel para inversores conservadores porque el del gas no es un sector explosivo como el de las telecomunicaciones. Pero calculan que mientras

el dividendo promedio del mercado argentino es del 2,1 por ciento, en relación al precio de las acciones, esta transportadora operada por la Enron pagará entre 4 y 6 por ciento. Como en otras privatizaciones, de entrada las ganancias son fáciles y cuantiosas—porque se consiguen con simples mejoras en la eficiencia. El problema viene después, cuando para seguir creciendo y ganando hay que invertir en serio. El caso TGS es típico al respecto: en 1993 aumentó en un 10 por ciento su capacidad de transporte y para el '94 la expandirá en un ulterior 15 por ciento. Pero a partir del '95 se volverá muy difícil bombear más fluido por los mismos caños.

La convocatoria que logró esta transportadora en el primaveral mediodía neoyorquino fue muy buena, pero nunca se sabe: nadie compromete su dinero antes de que termine todo el itinerante road-show, que ahora parte hacia Boston. Aquí como allí, Amalia Martínez (Economía) y Fernando Mirotti (Energía) se trepan al estrado cada vez que un potencial inversor lanza alguna incómoda pregunta que va más allá del gas.

HOY
ULTIMO DIA

LLAME AL AUXILIO MECANICO POR SU NOMBRE.
ASOCIESE AL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO
SIN CUOTA DE INGRESO!

43.000 NUEVOS SOCIOS YA CONFIARON EN NOSOTROS.

ACA
Automóvil Club Argentino

DE VIGILIA

Domingo Cavallo regresó ayer de Estados Unidos y revisó con sus principales colaboradores los anuncios que el Presidente formulará el 1° de mayo en un mensaje de apertura de sesiones ordinarias del Congreso. Según trascendió, entre las medidas que atenderán a las economías regionales se ampliarán los reembolsos al agro a la vez que se rebajará la tasa de Estadística al 3 por ciento, como lo adelantó *Página/12*. En tanto, una alta fuente de Hacienda descartó novedades en materia de inversión en las provincias más pobres. “No hay nada nuevo. Lo que estamos haciendo es tratar de que se lleven a cabo los planes que muchas veces no se concretan por falta de proyectos más que por ausencia de fondos”, dijo. El ministro convocará nuevamente al Consejo de la Producción para consensuar las medidas con empresarios y la CGT.

El ministro bajó del avión y se dirigió sin paradas a la reunión de gabinete nacional. Allí se analizaron las futuras reformas al régimen de asignaciones familiares y los mecanismos para "redistribuir" el subsidio a desocupados, dado que el actual sistema no alienta la búsqueda de empleos (ver aparte).

Luego, por la tarde, tras escuchar una disertación del Premio Nobel de Economía Robert Fogel, se reunió a solas con Carlos Menem. Momentos antes el Presidente recibía "letra" de los secretarios Juan Lluch y Pablo Rojo para su discurso del domingo. En cuanto al plan para superar la crisis en el interior, los voceros admitieron que del presupuesto de inversión pública de 1993 quedó sin ser ejecutado un 40 por ciento.

"El trabajo que nos tomamos —dijo un informante— fue enviar especialistas al interior para que los esbozos de obras de infraestructura y servicios se convirtieran en verdaderas iniciativas factibles de ser financiadas con recursos del Estado o de origen externo."

Ya el Plan Argentina en Crecimiento 1993-95 contemplaba para el año pasado inversiones en bienes y servicios públicos por 450 millones de pesos en las provincias más po-

bres del país (Chaco, Formosa, Jujuy, La Rioja, Misiones, Salta, Santiago del Estero y Tucumán) el año pasado y más de 400 millones en éste. De todos modos los funcionarios consultados no dijeron en qué proporción esos planes fueron subejecutados.

Tras ampliar los anuncios del Pre-

sidente el próximo lunes, Cavallo y su plana mayor van a analizar con el empresario los pasos a seguir para la implementación de las novedades. El encuentro del Consejo para la Producción se realizará el 10 de mayo para recoger la opinión privada acerca de los anuncios.

Jubilados, al trabajo

El Gobierno estudia la posibilidad de modificar la ley que prohíbe a los jubilados volver a trabajar, anunció ayer el secretario de Seguridad Social, Walter Schulthess. "Hay muchas personas que con 150 pesos no viven y vuelven a trabajar con salarios de 200 o 300 pesos. Para esa gente hay que legislar", razonó el funcionario con renovados bríos solidarios. Desde hace años, dados los magros ingresos de los pasivos, no son pocos los jubilados que se reenganchan en algún trabajo para llegar a fin de mes. Una ley de 1954 prohíbe esta dualidad, aunque posteriores normas la consintieron con ciertas limitaciones. De todos modos, la mayoría cobra en negro. Pero el Gobierno estaba decidido a obligar a los jubilados por uno u otro haber desde el próximo 16 de julio, primer día de vigencia de la nueva ley previsional, con el objetivo de expulsar a los mayores del mercado de trabajo y dejar lugar a los más jóvenes, como una fórmula para contener el crecimiento del desempleo. Este es el punto que sigue preocupando a los funcionarios, según confesó ayer Schulthess, y ahora están buscando cómo lograr el "equilibrio". El titular de Seguridad Social (y hombre de Domingo Cavallo en estas lides) aclaró que la decisión final se incluirá en un proyecto de ley "que será apoyado por el Congreso".

Gracias Telecom por elegir al Correo.

Gracias Autoplan Sevel por elegir al Correo.

Gracias Diners por elegir al Correo.

Gracias Citibank por elegir al Correo.

Gracias Telefónica por elegir al Correo.

Gracias Banco Francés por elegir al Correo.

Gracias Edenor por elegir al Correo.

Gracias Aguas Argentinas por elegir al Correo.

Gracias Aurora por elegir al Correo.

Gracias Gas Natural por elegir al Correo.

Gracias Plan Rombo por elegir al Correo.

Gracias Banco Río por elegir al Correo.

Gracias Firestone por elegir al Correo.

Al elegir al Correo, más de 500 empresas líderes nos ayudan a ser cada día más eficientes. Y a bajar el costo postal.



CORREO ARGENTINO
ENCOTESA

por elegir

y Seguro

as Pirelli

as Nielsen

ministración

al Correo.

por elegir

por elegir

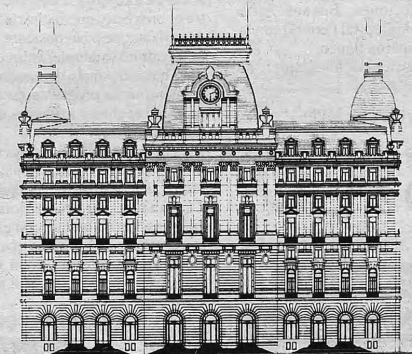
Argentina

eo. Gracias

Banco de Boston por elegir al Correo.

Gracias a la gente por elegir al Correo.

Al elegir al Correo, más de 500 empresas líderes nos ayudan a ser cada día más eficientes. Y a bajar el costo postal.



CORREO ARGENTINO
ENCOTESA

EN DIPUTADOS

en debate

Caro Figueroa brindó un informe a los miembros de la Comisión de Previsión Social en compañía del secretario del área, **Walter Schulthess**, para explicar el futuro del seguro de desempleo, las asignaciones familiares y la actualización del Aporte Medio Previsional Obligatorio (AMPO).

El ministro eludió responder al justicialista Juan González Gaviola, quien lo inquirió acerca de "información falsa", que las AFJP están utilizando en sus avisos para atraer afiliados hacia el régimen de capitalización en detrimento del estatal. Advirtió, empero que respondería gustoso a las preguntas de los diputados si se lo invitaba específicamente a tratar ese tema que no constaba en la agenda de aver-

Schulthess dijo que si se proyectaba lo pagado en los dos primeros meses del año en concepto de seguro de desempleo la cifra ascendería a fin de año a 471 millones de pesos, cuando el presupuesto nacional sólo prevé para este fin 290 millones de pesos.

MADRES

Las Madres de Plaza de Mayo volvieron a reunirse ayer frente a la Casa de Gobierno, donde recordaron "los 17 años de lucha ininterrumpida" para encontrar a sus hijos desaparecidos durante el régimen militar, y a tal efecto descubrieron una placa conmemorativa dedicada a la fundadora del movimiento, Azucena Villaflor de Vicenti. Casi un centenar de personas acompañó a las Madres, desde las 15, en su habitual caminata alrededor de la Pirámide de Mayo. Por su parte, la presidenta de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini, dijo que "esta marcha es muy especial porque hace 17 años vinimos a la plaza para encontrar a nuestros hijos, éramos tan ingenuas que creíamos que una carta era la solución, con ese asesino de (Jorge) Videla". Una de las madres que respondieron a la Línea Fundadora recordó que "sólo una vez nos recibió Videla, luego nos reuníamos con algunos subsecretarios, les podíamos decir cualquier cosa, pero no pasaba nada, todo fue inútil", añadió la anciana. También reconoció en el gobierno de Alfonsín algunos hechos que apoyaron su búsqueda, y señaló que el ex presidente "había basado su campaña en los derechos humanos, le dio lugar a la CONADEP y realizó un juicio magistral" (a los miembros de las juntas militares que gobernaron desde 1976). Finalmente, admitió que "eran tiempos difíciles porque ése era un gobierno de transición".

La cena del reencuentro

Con una cena de "reencuentro" en la sede de la ex Somisa, la CGT y el Gobierno intentarán conciliar hoy sus posiciones. Los gremialistas tienen el okay de la Comisión de Legislación Laboral de la Cámara baja y del bloque de diputados del PJ para introducir modificaciones al proyecto de reforma laboral, pero aún no han podido imponer sus criterios en la desregulación del sistema de salud anunciada por el Ejecutivo. Los gremios proponen fusionar los entes para garantizar el control de sus cajas y la cautividad de los afiliados y aprovecharán la presencia de Domingo Cavallo y del resto del gabinete económico social para insistir sobre el tema.

Proponen salario mínimo docente en todo el país

Educación hizo circular entre gremialistas y gobiernos provinciales un proyecto para reformar el régimen laboral docente.

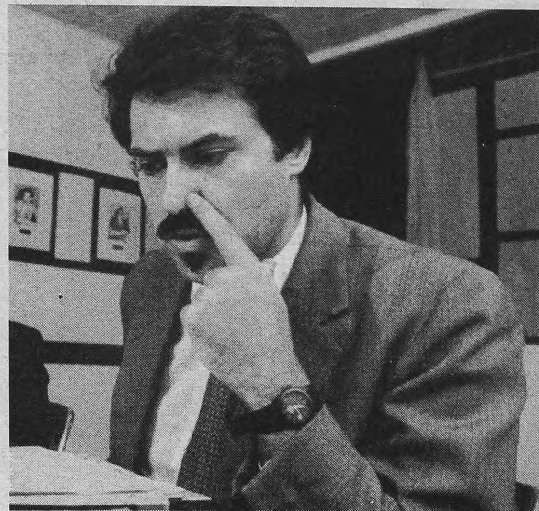
(Por Nora Veiras) Después de corregir el quinto borrador de trabajo, el Ministerio de Educación les envió a sus pares provinciales una propuesta tentativa para modificar el régimen profesional docente. El texto, que subordina todo acuerdo al consenso de cada jurisdicción y descarta la implantación de los cambios por decreto, propone la fijación de "una remuneración mínima en todo el país", pero prevé cinco ítem para establecer adicionales salariales, disminuye del 120 al 60 por ciento el tope máximo por antigüedad y desvía la incidencia de los plus al "desarrollo profesional (hasta un 40 por ciento del mínimo), desempeño (hasta el 20 por ciento), condiciones especiales (entre un 70 y un 80 por ciento)". El proyecto, enmarcado en el nuevo esquema de la Ley Federal de Educación, prevé aumentar de 180 a 190 días de clase el ciclo lectivo. Los gremios docentes nacionales también recibieron oficialmente el documento del Ejecutivo.

El equipo del subsecretario de Relaciones Sectoriales, Torcuato Sozio, asegura que "estamos apostando a una negociación, pero primero tenemos que coordinar criterios con el Estado empleador". En buen romance, la consulta a los gremios va a adquirir status oficial una vez que las provincias y la Capital Federal, responsables directas del sistema educativo, acuerden los términos del proyecto. En la cuarta página del borrador recibido por los ministros se aclara que "si se cumplen los requisitos legales previstos para aplicar la negociación colectiva en el nivel federal, las condiciones del régimen laboral serán negociadas y definidas de común acuerdo con las entidades gremiales en la paritaria federal, y luego con mayor detalle en las paritarias sectoriales". En el Palacio Sarmiento estiman que el 50 por ciento de las provincias comparten la idea de encarrilar conversaciones en paritarias. La proporción, sin embargo, no refleja el peso de las jurisdicciones. Buenos Aires, Córdoba y la Capital Federal son las que más reparos tienen.

Desde la masiva huelga del '88,

los gremios vienen reclamando convenciones colectivas. En muchas provincias existen conversaciones pero sólo en Mendoza están funcionando como tal. Ahora, la decidida modificación del régimen laboral que reformula el ingreso en la carrera, los requisitos de ascenso, las licencias y condiciona "la estabilidad al resultado de las evaluaciones permanentes", encendió el alerta de los sindicatos. Sozio asegura que "no se está queriendo perjudicar al docente sino estimular la capacitación y el desempeño" y pone como ejemplo que "la disminución de la antigüedad (tentativamente del 120 al 60 por ciento del mínimo) se va a compensar con las retribuciones por desarrollo profesional que no están sujetas a la edad y, potencialmente, pueden involucrar a una franja mayor".

Para realizar las evaluaciones, el proyecto propone que "estará a cargo del director o equipo directivo del establecimiento, con mecanismos de consulta y ratificación por



Torcuato Sozio, subsecretario de Relaciones Sectoriales de Educación.

representantes de sus colegas y con participación gremial". Entre los ítem para incrementar el salario, se establece el premio por presentismo —"se apelará a reducir el ausentismo mediante el autocontrol del grupo escolar, estableciendo un premio anual en base al promedio del establecimiento e individuales"—. Los técnicos están ahora tra-

duciendo los lineamientos generales en mecanismos concretos y evaluando los costos del nuevo modelo. Antes de fin de año, los funcionarios esperan definir los acuerdos puntuales para empezar el '95 aplicando las reformas en establecimientos particulares para luego ir ampliándolas a todos el sistema.

EL MTA CON LA UCR

"Modelo para los de arriba"

El ala no oficialista de la CGT, el Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA), que lidera el colectivo Juan Manuel Palacios y el cervicero Saúl Ubalini, coincidieron ayer con los senadores del bloque radical en rechazar "de plano" el proyecto oficial de reforma laboral. "Queremos ser claros con este tema: no hay que modificar (la iniciativa), hay que rechazarla", aseveró Ubalini, poniendo en superficie las diferencias con la CGT, que sólo condicionó su respaldo a la introducción de un puñado de modificaciones en el texto original.

Los dirigentes del MTA analizaron además la posibilidad de llevar adelante una jornada de protesta contra el proyecto, que incluiría paros y movilizaciones. No obstante, aseguraron que no se adoptará ninguna medida hasta después de concretar los encuentros ya programados con todos los bloques partidarios del Parlamento.

El turno de la UCR fue ayer al mediodía. El senador Luis León, miembro de la Comisión de Trabajo de la Cámara alta, declaró la "total coincidencia" de su bloque con el MTA, y aseguró que "lo que se está intentando con la reforma es un modelo para los de arriba antes que para los

de abajo". A modo de ejemplo, el legislador expresó: "Tenemos una regresión en la redistribución del ingreso, ya que ahora el 71 por ciento del PBI (Producto Bruto Interno) corresponde al capital y el 20 restante al trabajo". En cambio, "cuando el ex presidente Arturo Illia se fue del gobierno —en 1966— el 52 por ciento de la riqueza correspondía al capital y el 48 al trabajo", recordó el senador chaqueño, quien participó de la

reunión acompañada por el vicepresidente del bloque, Jorge Cendoya, Hipólito Solari Yrigoyen, Edison Otero, Faustino Mazzucco y Mario Losada.

En tanto, Ubalini, quien llegó acompañado por Palacios y los dirigentes Víctor Pistone (camioneros) y Horacio Mujica (farmacéuticos), adelantó que el MTA se reunirá en los próximos días con el bloque de senadores peronistas.

Ruckauf sin los candidatos

Con la consigna de "trabajar en conjunto para acompañar el triunfo de 1995", el ministro del Interior, Carlos Ruckauf, asumió ayer como presidente del Partido Justicialista metropolitano. Ante más de 2 mil personas que se acercaron al Sindicato del Seguro, Ruckauf habló de "una verdadera renovación y modernización del partido". A su alrededor llamaba la atención la ausencia de Erman González, Adelina de Viola, Eduardo Varela Cid, Miguel Ángel Toma y Gustavo Beliz, todos los justicialistas que están en la carrera por la intendencia porteña de la que Ruckauf se autoselecciónó.

selecciónó.

Ruckauf tomó la posta del cargo que dejara vacante Raúl Matera, fallecido a principios de mes. La única dirigente importante que lo acompañó en el acto fue Claudia Bello, quien llegó tarde y tuvo que ver el acto desde la tribuna. Antes de la llegada de Bello, se proyectó una película sobre la historia del peronismo, con discursos de Juan Domingo Perón, Evita, y Raúl Alfonsín.

El flamante titular del PJ se apresuró a reiterar que no participará de la lucha por la intendencia: "Asumimos la responsabilidad de la lucha, pero nos negamos a pelear los honores del intendente electo". Durante su discurso, Ruckauf eludió referirse a las internas abiertas que impulsa para dirimir quién será el candidato peronista a la intendencia, aunque es uno de sus principales objetivos. Para lograrlo, Ruckauf se reunió anteayer con 50 dirigentes del justicialismo porteño.

EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 64, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Salvador D'Urso. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 21 de febrero de 1994. Liliana E. Abreut de Begher. Secretaria.

CON USTED



• Suc. Maipú:
Maipú 316.
• Suc. Almagro:
Av. Corrientes 4124.
• Suc. Colegiales:
Av. F. Lacroze 2658.
• Suc. Congreso:
Av. Entre Ríos 461.
• Suc. Loria:
Av. Rivadavia 3202.
• Suc. Flores (e):
Av. Rivadavia 6241.

6 sucursales,
con todos los servicios.

Ahorro e inversiones. Créditos.
Comercio Exterior. Tarjetas de crédito.
Asistencia al viajero.
Cajas de seguridad.

**BANCO
DEL
SUQUIA**

Lo bueno conocido.



GOBIERNO DE LA PROV.
DE SANTA FE

EMPRESA PROVINCIAL DE LA ENERGÍA

LICITACION PUBLICA N° 017/94

OBJETO: Jabalinas y accesorios, perros, conectores, juegos de morsertería y brazos de hierro
PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 34.000.- (Pesos treinta y cuatro mil)
APERTURA: Día: 18-05-94 Hora: 9.00.
VALOR DEL PLIEGO: \$ 34.-

CONSULTAS Y PRESENTACION DE OFERTAS:
Mendoza 1530 - Gerencia Zona Rosario
TEL-FAX: 041-400327 - 2000 ROSARIO

NOTA: Los pliegos serán entregados hasta 48 Hs. antes de la fecha de apertura ÚNICAMENTE

(Por E. V.) La tenaz pelea de los vecinos de Vicente López y San Isidro en contra del peaje en la Panamericana tuvo al menos una compensación: la empresa Autopistas del Sol, concesionaria de las obras, accedió a que los 300 ómnibus de línea que circulan diariamente por esa vía no lo hagan por las calles vecinales, como estaba previsto en un principio, sino por los carriles de la futura autopista semirrápida gratuita; tampoco se derivará el tránsito por las calles internas mientras se efectúan las obras y se convocará a la Sociedad Central de Arquitectos y a la Federación de Arquitectos bonaerenses para que diseñen los futuros espacios verdes aledaños al Acceso Norte. Sin embargo, a pesar de esas iniciativas, el consorcio no logró vencer del todo las resistencias que generó el proyecto; aún se tramita en sede judicial un recurso presentado por los dos municipios y todavía falta resolver la reubicación de las 180 familias que viven en el barrio Malaver, una villa de emergencia ubicada sobre la Panamericana, en el partido de San Isidro.

Autopistas del Sol confirmó que las obras se iniciarán en poco más de un mes, en la ruta 202 y Panamericana, aunque la puesta en marcha del proyecto en toda su extensión será efectiva recién en agosto próximo. El primer tramo de la obra comprende la ampliación de la actual Panamericana, con peaje, la construcción de una autopista semirrápida gratuita, lateral a la actual carretera, entre General Paz y Márquez, y la ejecución de una colectoría frentista continua, que será una vía alternativa a los tramos bajo peaje. En esta primera etapa también se incluye la ampliación de la Avenida General Paz, desde Panamericana hasta Acceso Oeste.

Todas estas obras, que demandan una inversión de 330 millones de dólares, deberán estar terminadas en

REMODELACION DE LA PANAMERICANA

Ruta sin cortes

La adjudicataria dio algunas respuestas a los reclamos de los vecinos: habrá carriles para colectivos y no se cortará la ruta durante las obras. Sin embargo, quedan temas por resolver.

agosto de 1996. Recién entonces la empresa podrá empezar a cobrar el peaje, que será de un peso para todo el recorrido: desde la General Paz hasta Pilar, Campana o Tigre, según los ramales. Por primera vez en el país funcionará el sistema de "peaje dinámico", a través de una tarjeta magnética adherida al vehículo, en virtud del cual los autos no deberán detenerse para pasar las casillas. Quienes circulen por la General Paz, en cambio, estarán eximidos de pagar peaje.

De acuerdo con los números que exhibió la concesionaria, se les cobrará peaje en la Panamericana a un promedio de 240.000 vehículos por día. Esto se traduce en una recaudación anual de 87 millones de dólares, de lo que se desprende que la empresa amortizará su inversión en poco más de siete años.

Entre los temas que aún quedan pendientes, el presidente de Autopistas del Sol, Guillermo Laura, informó que aún falta resolver la expropiación de 33 lo-

tes en la zona adyacente a la General Paz, donde se construirá un nuevo distribuidor y la relocalización de la gente de la Villa Malaver, afectada por la traza de la autopista. "Le propusimos al gobierno nacional, que es quien tiene que resolver el tema, que ofrezca soluciones individuales a cada núcleo familiar. Porque en ningún barrio van a querer que les transfieran una villa en bloque", dijo Laura a **Página/12**.

Otra de las incógnitas que quedan pendientes es el posible cuello de bo-

tella que se generará en la entrada a la ciudad de Buenos Aires, debido al previsible aumento del flujo de tránsito. Esto sólo se resolvería "con la autopistas Central (AU3) y la 9 de Julio Norte, cuya construcción está prevista para 1996, a cargo de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires", explicó Laura.

Entre los opositores al proyecto hubo reacciones dispares. Luis Montes de Oca, titular de la Multisectorial que durante más de tres años peleó contra el peaje en la Panamericana, consideró como "rescatables" las modificaciones adoptadas por la empresa. "Hemos avanzado muchísimo respecto de la primera concesión, elaborada por Roberto Dromi -estimó el dirigente-. Y esto se consiguió gracias a la presión nuestra." Por su parte, el intendente de San Isidro, Melchor Posse, se quejó porque la ejecución de las obras "avasallará la autonomía municipal". "No nos han presentado los proyectos como corresponde, y ésa es una muestra de autoritarismo", dijo Posse, junto a su colega de San Isidro, Enrique García, tiene pendiente la resolución de un recurso, que se tramita en la Cámara Federal de San Martín.

SANCIONARAN A QUIENES NO LEGALICEN LA SITUACION DE SUS PROPIEDADES

Sigue la lucha contra la evasión fiscal

La rigurosa aplicación del Código Fiscal en toda la Provincia, es analizada por funcionarios. Los infractores que no inscriban sus propiedades deberán pagar con retroactividad hasta 10 años.

En operativos realizados por agentes de Catastro Provincial y mediante el relevamiento, aéreo

respondan con las construcciones registradas hasta el momento. En caso de construcciones no declaradas, los propietarios de las es

funcionarios. Los infractores. En tales lugares los formularios correspondientes que serán entregados

NO ESPERE HASTA ULTIMO MOMENTO

EL PLAZO PARA LEGALIZAR CONSTRUCCIONES VENCE EL 16 DE MAYO

- La prórroga estará en vigencia también para los que hayan recibido el formulario de presentación en sus domicilios, con indicación de vencimiento el 15 de abril.
- Recordamos que es una presentación ante la Provincia que no requiere planos municipales.

EVITE SER UN EVASOR LEGALICE SU PROPIEDAD



MINISTERIO DE ECONOMIA
Dirección Provincial de Catastro Territorial

Mazza cambia de opinión

(Por A. F.) En un notorio vuelco respecto de su anterior opinión negativa sobre la efectividad de la vacuna cubana contra la meningitis, el ministro de Salud y Acción Social, Alberto Mazza, anunció ayer que hay posibilidades de aplicar un plan masivo de inmunización. La voltereta de Mazza es producto no sólo del descontento social por la actitud del gobierno nacional en este tema, que dejó librado al bolsillo de cada uno el acceder a la protección contra la meningitis, sino que también refleja el marcado crecimiento de los casos en todo el país. En Rosario se notificaron seis nuevos enfermos y en Chaco la situación es "alarmante", según reconoció ayer el subdirector del Instituto Nacional de Epidemiología, Carlos Marchesse.

Ante este panorama, Mazza prometió ayer al gabinete nacional tomar cartas en el asunto. En primer lugar, anunció, el ministerio se hará cargo de vacunar contra el cólera a la población de riesgo en las zonas más afectadas por la epidemia. La vacuna contra el cólera, que brinda una protección de seis meses y hasta ahora había sido descartada como medida profiláctica, se aplicará entre octubre y noviembre, ya que no se descarta un rebrote durante los meses de verano próximos.

En cuanto a la vacuna cubana contra los meningococos B y C que causan la mayoría de los casos de meningitis, Mazza dijo que "a partir de los resultados que muestre el plan piloto realizado en La Pampa, esto podría dar paso a una vacunación masiva". Hasta hace pocos días, Mazza contestaba con un terminante "no" a cualquier sugerencia sobre aplicación masiva de la vacuna cubana.

El poder civil debe decidir

El honor que las Fuerzas Armadas se atribuyen a sí mismas expresa emblemáticamente su autoimagen: nacida con la patria misma, la institución militar se define como constitutiva de la nacionalidad; preexiste y en cierto sentido se halla por encima de las restantes "contingentes" instituciones nacionales que, precisamente, por su naturaleza perecedera no son inherentes a la patria. Esta simbología, que tanto ha dañado a la misma institución militar, hace que las Fuerzas Armadas "dejen de ser" lo que deberían ser en una sociedad democrática y moderna: una institución de carácter instrumental, como la aduana o la universidad, cuya pertenencia y funciones la ciudadanía (y las/los contribuyentes) podrían poner en tela de juicio.

De este status especialísimo se desprenden dos cosas: por un lado, supremacía sobre el mundo civil y autonomía para definir sus orientaciones; por otro, su configuración institucional interna. Estas atribuciones alcanzaron, en épocas pasadas, extremos inconcebiblemente funestos: la autoasignación del derecho y el deber de proteger a la sociedad de sí misma y, congruentemente, de definir a discreción en qué consistía tanto la "enfermedad" como la "terapia". Esta misión tutelar encontró a menudo su fuente de legitimación en la propia sociedad civil, repartida —con pocas excepciones— entre la resignada tolerancia y la entusiasta adhesión.

Esa forma de desenvolvimiento pertenecería al pasado, en parte porque muchos militares la han repudiado y, sobre todo, porque la sociedad ya no está dispuesta a tolerarla. No obstante, la cultura institucional de las Fuerzas Armadas parece, en gran medida, aún hoy, vivir en ese pasado. Uno de los núcleos duros de esa cultura institucional continúa siendo, al parecer, la supremacía militar sobre el ciudadano, en calidad de soldado y el espíritu de cuerpo que la institución mantiene. Este último permite, más allá de las intenciones, que haya ocurrido el asesinato de Carrasco y amenaza impedir un debate interno profundo, una autocritica en el seno de la institución militar.

Toda supremacía necesita corroborarse ritualmente en alguna forma simbólica de dominación. Dado que ni las leyes, ni los códigos, ni los reglamentos definen potestad alguna al respecto, la dominación termina expresándose en los entresijos institucionales que la normativa hace posible, pero en términos de humillación, de sometimiento. Es por cierto abominable que los brazos ejecutores del ritual sean, a veces, individuos que pongan al servicio del mismo una dosis de crueldad o sadismo que desemboque en "excesos", como la muerte o el deterioro físico o mental de algunas víctimas. Pero lo crucial es que no tiene nada de excesivo y mucho de sistemático, el propio ritual de humillación y sometimiento por el cual el civil "baila" y deviene en "colimba". Corre-Limpia-Barre (o Baila).

Si Carrasco resulta una excepción, lo es en tanto resultado de sucesivas impunidades anteriores. Excepcional por lo siniestro: el abuso de la autoridad al límite de convertir los golpes en arma mortal, la orden de castigar dada por un teniente, la crueldad de haber dejado agonizar a un soldado por horas, el ocultamiento del cadáver y el intento de fraguar lelepisodio. Para que estas situaciones resulten ocasionales es imprescindible que este episodio quede absolutamente esclarecido, y para esto además de la voluntad de búsqueda de verdad, castigo y reparación, es imprescindible que quienes pueden atestiguar aportando datos, sus compañeros de cuartel, deben ser liberados de todo temor de sufrir represalias en el futuro. Estoy segura de que, con la sabiduría de quienes están acostumbrados a ser lo delgado por donde se corta la soga, ellos y sus padres, miran prevenidos un futuro cercano en que los ojos del país, incluidos los de los medios, se hayan desviado del escenario de Zapala y Neuquén. A la excepcionalidad —si esto es cierto— del homicidio de Carrasco, se corresponde una excepción que hoy está en manos del presidente de la Nación. Sólo él puede enviar al Congreso un proyecto de ley que dé por cumplido el servicio militar a esos jóvenes civiles.

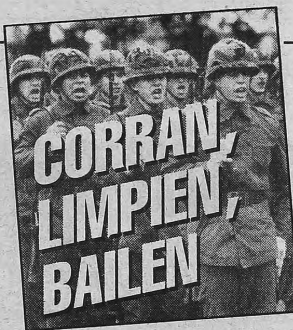
Por otra parte, el debate sobre el asesinato del conscripto Carrasco se ha planteado, en cierta medida, sobre un eje falso: si el servicio militar debe ser obligatorio u optativo. Aunque muy importante, no se trata del nudo de la cuestión. Si la cultura institucional de las Fuerzas Armadas continúa dando lugar a ese ritual que corrobora su supremacía planteada además en estos términos, poco importa que los únicos que lo sufran sean los que "opten" por hacer la colimba. La sociedad civil seguirá ofrendando algunos de sus miembros, la institución militar aun contraviniendo reglamentos oficiales continuará sometiendo a la cultura institucional encontrará así su confirmación simbólica y, de cuando en cuando, habrá que "lamentar" algún exceso de celo en el cumplimiento de la ceremonia.

No faltarán sin duda quienes nieguen la persistencia de estos rasgos en el seno de la institución militar. Ojalá tengan razón, y esta nota peque por suspirio. Pero a la luz de acontecimientos que son de dominio público, se ha alterado la carga de la prueba: son las propias Fuerzas Armadas las que deberían demostrar que también en estos aspectos tienen voluntad de cambio.

Las Fuerzas Armadas y la sociedad tienen dos opciones. Una, permitir que las primeras profundicen su aislamiento; la otra, que se abra la institución militar al debate más amplio para que defina un nuevo perfil, que le permita reconocerse como parte de la sociedad y no como un ente ajeno, superior, que cierra las puertas a las leyes y los derechos ciudadanos. Dentro de estas alternativas, a las Fuerzas Armadas se les ofrecen dos caminos para mantenerse como institución: reforma o resistencia.

Si no me equivoco y el caso Carrasco es una excepción, éste debe ser tratado con una medida también de excepción. Semejante excepcionalidad sólo puede estar en manos del único poder al cual pueden subordinarse las Fuerzas Armadas: el poder civil. Es responsabilidad del presidente de la Nación cuidar al conjunto de la ciudadanía.

* Diputada nacional, Frente Grande.



El mismo día que en el regimiento de Zapala se despedía a los conscriptos de la clase '74, la Cámara Federal de General Roca defendió "el derecho a la vida, a la seguridad individual y la integridad física y psíquica de los soldados" compañeros de Omar Carrasco que se niegan a reincorporarse al cuartel.

ROMPAN

(Por Graciela Mochkofsky, desde Zapala) Los 52 conscriptos que interpusieron recurso de amparo ante la Justicia no serán obligados —al menos por ahora— a regresar al Grupo de Artillería 161. La Cámara Federal de Apelaciones de General Roca ratificó la medida de no innovar dispuesta por el juzgado federal de esta ciudad y su titular, el doctor Rubén Caro, recibirá nuevamente las actuaciones para establecer hasta cuándo se extiende el período de licencia. En el recurso se propicia que continúe hasta que se esclarezca el asesinato de Carrasco. Otros 63 colimbas, pertenecientes a la clase 1974, la anterior a la del soldado asesinado, durmieron anoche en sus casas. Estos conscriptos dejaron definitiva-

mente el cuartel al ser dados de bajo al mediodía. En un acto que tuvo momentos de tensión y de lágrimas, los jefes despidieron a los reclutas con la fórmula: "Subordinación, valor y éxitos".

"Lo único en que pensaba cuando me enteré de la muerte de Carrasco era que ojalá mi hijo no supiera nada porque si no, habría problemas", confesó, poco antes de que la orquesta militar interpretara el Himno Nacional Argentino, Juana Salas, madre de Marcelo Troncoso, uno de los que se fueron. "Vine a buscarlo desde Santo Domingo, a 25 kilómetros de aquí, para asegurarme de que saliera. Vivimos mucha angustia."

Fusiles al hombro, los soldados de la clase de Carrasco desfilaron de uniforme en la formación militar de ayer al mediodía. El general Carlos Díaz, comandante de la Sexta Brigada de Montaña con asiento en Neuquén; el teniente coronel Pedro Cerrutti, jefe de la Guarnición Militar Zapala, y el teniente coronel Alejandro Duret, jefe del GA 161, pasaron revista a las tropas, entonaron el Himno y desearon "éxito" a los colimbas. Duret estrechó, una por una, las manos de los chicos a la salida del cuartel.

"Hay un hecho trascendente que festejar —comenzó Cerrutti—, que es despedir a los soldados de la clase '74, soldados que son dados de baja de las filas del Ejército por haber cumplido con la Ley del Servicio Militar Obligatorio. Hace más de un año llegaron a este lugar con las incertidumbres propias de un joven que llega a un lugar poco conocido. A partir de ese momento adquirieron conocimientos y destrezas propias de la vida militar. Se transformaron de jóvenes reclutas en soldados de la Patria, vistieron el uniforme de soldado argentino, con todas las glorias y tradiciones que en él se enmarcan. Les deseamos el mayor de los éxitos porque el éxito de

Admiten el pacto de silencio

(Por G. P.) La inteligencia del Ejército tiene elementos para creer que efectivamente existe una suerte de "pacto de silencio" entre algunos oficiales y suboficiales del Grupo de Artillería 161 de Zapala en torno de la muerte del soldado Omar Carrasco, indicaron a **Página/12** fuentes del Ministerio de Defensa. En concreto —dijeron—, se cree que esta decisión de callar surge de una complicidad mayor de la que se pensaba en un primer momento.

De acuerdo con las fuentes consultadas, el coronel Jorge Miná, jefe de Inteligencia del Ejército, informó al ministro Oscar Camilión que ha reunido una serie de datos que lo llevan a pensar que el encubrimiento del asesinato llegó a altos niveles de la unidad de Zapala. En concreto, se habló de la presunta responsabilidad de un mayor, cuyo nombre no se suministró, ni tampoco detalles específicos sobre su eventual conocimiento o participación en las derivaciones del crimen.

Miná viajó a principios de la semana pasada a Zapala para recabar información sobre el caso in situ. Y aunque volvió a Buenos Aires pocos días atrás —justo cuando uno de sus ex subordinados, el civil Alejandro Sucksdorf, era detenido en el Delta—, ya regresó al sur para manejar la situación.

No es el único: también la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) ha sido movilizad por el asunto, después de una reunión entre el jefe del Ejército, teniente general Martín Balza, y el jefe de espías oficiales, Hugo Anzorreguy. De la Secretaría —dicen algunas fuentes— habría surgido la versión que implicaba a dos conscriptos de la clase '74 en el crimen.

INFORME DE LA AUTOPSIA

Nuevas claves para el juez

(Por C. S.) Omar Carrasco murió a causa de por lo menos dos politraumatismos severos: uno en la región torácica y otro en la órbita del ojo izquierdo. El hemotórax (hemorragia en los pulmones) que le produjo la muerte en no más de seis horas fue producto de una extrema violencia ejercida en forma sostenida e intensa con un objeto romo o chato similar a un botón. El traumatismo ocular fue hecho a golpe de puño o con un objeto romo y pudo haber producido una inmediata

pérdida de conocimiento. El preinforme que ayer presentó al juez Adolfo Bagnasco el médico forense Mariano Castex, y al que tuvo acceso **Página/12**, consigna además tres datos fundamentales para la investigación: 1) el tiempo de muerte no baja de tres semanas; 2) el cadáver de Carrasco permaneció por un lapso prolongado con la cabeza hacia abajo y el cuerpo en desnivel hacia arriba —las piernas posiblemente apoyadas en alguna pared— en un lugar lo suficientemente seco y ventilado como para permitir una momificación incipiente; y 3) el cadáver, que pasó al menos por dos estadios, no permaneció más de seis horas en el lugar donde fue encontrado.

El informe forense que los peritos Ravioli, Cursi y Castex entregaron el miércoles al juez Bagnasco no tiene demasiados puntos negros. Sus resultados, que deberán ser confirmados por los estudios histopatológicos y criminalísticos, permiten inferir con bastante precisión las circunstancias y la forma en que se produjo la muerte de Omar Carrasco:

1) De acuerdo con la forma de los politraumatismos del tórax y del ojo izquierdo, es probable que el conscripto hubiera estado de pie cuando recibió un fuerte golpe de puño so-

bre el pómulo izquierdo que, al producir un edema cerebral, ocasionó una pérdida de conocimiento con la consecuente caída. También pudo haber sido posible que ambos golpes se produjeran cuando Omar Carrasco ya estaba tirado en el piso, acostado sobre el lado izquierdo.

2) El hecho de que en la autopsia se detectara un achatamiento del rostro, la acumulación mayor de líquido en el hemitórax izquierdo, la momificación de los tobillos y los pies, abonan una sólida hipótesis de que, en el lapso que va desde la muerte hasta el hallazgo del cadáver, el cuerpo permaneció en desnivel con el rostro hacia abajo y las piernas apoyadas contra una pared.

3) Con base en la presencia de momificación animal, puede hablarse de un tiempo de muerte que no baja de tres semanas, de las cuales sólo pasó un máximo de seis horas en el lugar donde lo encontraron.

4) No podría excluirse un tercer lugar donde pudiera haber agonizado hasta su muerte, padeciendo dos cuadros severísimos que requieran un tratamiento de extrema urgencia en un centro de alta complejidad, y hasta un cuarto lugar, donde puede haber recibido uno o ambos de los politraumatismos sufridos.

VENDO CASA EN LA BOCA

Única, Iberlucea y Olavarría, sector alto. Muy interesante y atípica casa de época en excepcional estado, 211 m2 más amplia terraza, dos baños y cocina reciclados; escalera, pisos, puertas, zócalos en cedro paraguayo, vitraux originales. \$ 130.000.

DP Propiedades
Tel. 815-0932

FILAS

cada uno se transformará en la grandeza de la Patria tal cual la vislumbra-
braron nuestros padres ilustres en sus
sueños generosos." Luego vino el grito
de ¡Firmes! y el de subordinación
y valor. El tema de las glorias milita-
res argentinas volvió a repetirse en
una marcha final, una canción sobre
los logros de San Martín y otras tan
lejanas como aquella.

Un chico bajo y veloz corrió a cua-
drarse frente al teniente coronel cuan-
do éste gritó el nombre José Gimé-
nez, para recibir el diploma al "me-
jor compañero". Después de los sa-
ludos uno y dos, los conscriptos mar-
charon en orden de estatura frente a
una bandera argentina que fue besa-
da setenta y tres veces.

El discurso del general Carlos Díaz
fue el último. El militar resaltó el
"amplio espíritu de camaradería que
reinó entre ustedes este duro año en
el Ejército", los felicitó por sus com-
portamientos y repitió la fórmula de
la subordinación. Díaz mencionó a
"uno solo de ustedes, que falta hoy

porque consumió desertión".

—¿Qué va a decir el año que viene,
cuando dé la baja a la clase 1975? ¿Va
a decir "sólo falta uno de ustedes, que
fue asesinado"?—preguntó un periodis-
ta. El general Díaz se limitó a mur-
murar algo imposible de descifrar, de
lo que se presume que todavía no pre-
paró el discurso.

"No quiero hablar, quiero esperar
que le den la libreta a mi hijo", dijo
la madre de Cristian Suárez, uno de
los colimbas que permaneció inco-
municado por el Ejército porque se
sospechaba que tenía información so-
bre el asesinato. Un militar saludó a
la mujer con un beso en la mejilla.
"Yo a los milicos no les creo nada.
No les confío", dijo ella en voz baja,
cuando el militar se había ido. La ma-
dre de Víctor Zalazar, el otro que es-
tuvo incomunicado, dejó de contener
el llanto cuando un oficial gritó el
nombre de su hijo y le entregó el do-
cumento de identidad. También Clau-
dio Balmaceda, que el martes fue tras-
ladado a Primeros Pinos, a pocos ki-



El Frente Opositor al Servicio Militar Obligatorio, junto a otros organismos reclamaron la eliminación de la colimba.
"No queremos más muertes jóvenes a manos de los militares."

lómetros de Zapala, porque tendría
datos sobre la muerte de Carrasco,
participó de la baja. Fue el único de
los tres que no lloró, el más serio. Za-
lazar y Suárez se abrazaron a sus ma-
dres, a sus compañeros, y seguían llo-
rando cuando el acto había termina-
do. "Vamos a rodearlos, que ahí van
los periodistas", gritó un colimba
cuando los medios intentaban hablar
con Cristian o con Víctor. Repitieron
el círculo tres veces, aplaudieron, sal-

taron. Los setenta y tres ex colimbas
reían nerviosos y levantaban las ma-
nos con la señal de la victoria.

La mayoría caminó por la avenida
2 de Abril, la que comunica al cuar-
tel con el mundo de los civiles, hasta
la terminal de colectivos. En el cami-
no abrazaron a un chico que vestía fa-
ropa de fajina: era el desertor que había
mencionado Díaz, quien decidió re-
gresar al cuartel y esperar hasta que
le den la baja. Casi todos los que se

iban ya habían declarado ayer, hasta
las tres y media de la mañana, en el
juzgado federal de Rubén Caro, quien
todavía no tiene ningún imputado por
el asesinato de Omar Carrasco.

Respecto del recurso de amparo,
trascendió que el Ejército espera aho-
ra que el juez Caro establezca el pla-
zo de la licencia. De su extensión de-
pendará si la fuerza apela o no la de-
cisión ante la Corte Suprema de Jus-
ticia.

"Estoy corriendo con desventaja"

Diana y Achira, las dos perras de la Policía Federal
que señalaron esta semana el recorrido del cadáver de
Omar Carrasco en el interior del Grupo de Artillería
161, volvieron al batallón ayer, por última vez. "Hu-
bo inspección judicial con perros en un sinnúmero de
lugares, depósitos, baños, la capilla" del GA 161, di-
jo el juez federal Rubén Caro en conferencia de pre-
nsa, antes de tomar declaración testimonial al jefe de la
división canes, Carlos Chiocca. "Tengo que hablar con
él porque los perros no hablan", aclaró Caro a los pe-
riodistas. El juez no opinó sobre la sentencia de la Cá-
mara Federal de General Roca porque a última hora
de ayer aún no había recibido el fallo.

—Dicen que usted está siendo muy cauto y que está
esperando algún elemento... —comentó un periodista.

—Vale aclararlo: el 6 de marzo desapareció Carras-

co. Yo me entero el día 23 de marzo. Esa es la princi-
pal dificultad, el tiempo. Y el 6 de abril, un mes des-
pués, encontramos el cadáver, nos encontramos con
un homicidio. O sea que estoy corriendo con desven-
taja en ese sentido. Pero las pericias de Buenos Aires
creo que van a dar un buen tono a la investigación.

Caro aclaró que "hay una gran diferencia" entre el
abuso de autoridad que comenzó a juzgar ayer el Con-
sejo de Guerra Permanente, en el Regimiento de Co-
vunco, a 20 kilómetros de Zapala, y "un homicidio".
La justicia militar deberá resolver si los suboficiales
Ignacio Canevaro y Carlos Sánchez son responsables
de violar el código de justicia de la fuerza. Dijo tam-
bién que no cree que el Ejército esté entorpeciendo la
investigación, y que "puede ser que próximamente"
cite a declarar a algún oficial del GA 161.



UNION CIVICA RADICAL
COMITE DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

NUESTRO COMPROMISO

Los abajo firmantes, en nuestro carácter de
diputados convencionales de la Unión Cívica Radical,
electos el 10 de abril para la reforma de la
Constitución de la Provincia de Buenos Aires,
aseguramos:

1) El respeto de las decisiones de las
convenciones nacional y provincial, así como de los
demás cuerpos orgánicos del partido.

2) El cumplimiento de lo resuelto por la
Convención partidaria provincial de Mar del Plata, el 19
de febrero de 1994, que resolvió "dar mandato" a sus
candidatos para votar la no reelección inmediata del
gobernador y vice en ejercicio, la autonomía municipal,
mayor presupuesto para educación, incorporación de
derechos sociales, Poder Judicial independiente,
efectiva protección del medio ambiente, defensa del
usuario y consumidor y demás puntos de la
plataforma.

Ese fue el compromiso que asumimos frente al
electorado.

El pueblo de la Provincia de Buenos Aires debe
saber que:

LO VAMOS A CUMPLIR

Aner, Andrés; Aparicio, Aroldo; Baldo, Luis; Ballari, Alberto;
Barrachia, Jorge; Bigatti, Roberto; Bonino, Carlos; Cruchaga,
Melchor; Descalzo, Gabriel; Fernández, Horacio; Filloy, Daniel;
González, Carlos; González, Jorge; Gougy, Adolfo; Irigoien, Alfredo;
Lanzieri, Silvano; López Fagundes, Roberto; López Scott, Ricardo;
Mac Cormick, Marcelo; Mariano, Luis; Murphy, María; Pagni,
Roberto; Pinto, Pablo; Rampazzi, Rubén; Rocco, Oscar; Schor,
Alberto; Siniego Berri, Cristian; Tenenbaum, José; Urquiza, Jorge;
Vázquez, Jorge.

Buenos Aires, 26 de abril de 1994

SOLICITADA

A NUESTROS CLIENTES, PROVEEDORES, INSTITUCIONES
EMPRESARIAS, EMPRESAS COLEGAS Y OPINION PUBLICA

DATA S.A. INFORMA

Con referencia a las noticias publicadas el día 28/4/94 en los diarios Clarín (pág. 49),
Página/12 (pág. 3), La Prensa (pág. 3) y El Día de La Plata (pág. 17), en donde vincu-
lan a nuestra empresa con operativos judiciales y policiales relacionados a delincuencia
informática, comunicamos:

1-DATA S.A., de reconocida actuación empresaria, no fue parte ni objeto de ningún
allanamiento ni procedimiento judicial relacionado al hecho delictivo mencionado.

2-Ninguna persona del plantel profesional y técnico de DATA S.A. fue detenido ni invo-
lucrado con este hecho.

3-El procedimiento policial que generó la noticia se llevó a cabo en la calle, a la altura
de Av. Belgrano 990, frente al edificio en el cual desarrollamos nuestras actividades co-
merciales.

4-Por la importancia de los medios periodísticos mencionados y el derecho que tiene
DATA S.A. de mantener y preservar su prestigio y buen nombre, solicitamos la rectifica-
ción de esta noticia.

Estamos seguros que la libertad de informar, derecho inapelable de todo medio perio-
dístico, debe conciliarse con la seguridad y certeza de la información publicada.

Ing. Herman E. Dolder
Director
DATA S.A.

América Noticias

Con **Denise Pesana, Marcela Pacheco y Karin Cohen**. Toda la información en el noticiero más serio y objetivo.



a las **13**



a las **14**

Siempre Pinky

El magazine de la tarde en vivo. Cocina, salud, cultura, espectáculos. Todos los temas que le interesan a la mujer.

La Hora de Spielberg

La hora más esperada por los chicos. Con las mejores series animadas: los **Tiny Toons** y **Volver al Futuro**.



a las **16**



a las **17**

Mirada de Mujer

Lo social, la cultura, la familia desde la óptica femenina del mundo. Conduce **Leonor Benedetto**.



Sin Vueltas

Todos los conflictos sociales y humanos en un debate realista y comprometido. Conduce **Lia Salgado**.



a las **18**



Cada vez más.

CASO

AMENAZAS

Un autodenominado Comando Moralizador General Manuel Belgrano se atribuyó el asesinato del empresario Leopoldo "Poli" Armentano y amenazó con extender su violencia al representante futbolístico Guillermo Cópola. El juez Francisco Trovato incorporó la cinta a la causa y orienta ahora la investigación hacia los socios del empresario y una mujer quien, según los padres de la víctima, se encontró con Armentano minutos antes de su muerte.

El juez Francisco Trovato incorporó a la causa por la que investiga la muerte del empresario Leopoldo "Poli" Armentano un cassette en el que un autodenominado Comando Moralizador General Manuel Belgrano se atribuye el asesinato del dueño de las discotecas Trumps y El Cielo. La cinta, que grabó una voz anónima distorsionada electrónicamente, fue remitida en un sobre por medio de un correo privado. En ella no sólo se reivindica el crimen sino que se formulan amenazas de medidas similares contra "jerarcas de la droga enquistados en el poder" y en especial contra el representante futbolístico Guillermo Cópola (ver aparte). Si bien el juez insistió en que "no dejamos ninguna hipótesis de lado, ni siquiera la de un ajuste de cuentas propio del submundo de las drogas", mantuvo un absoluto silencio en cuanto a los avances de la causa. Fuentes vinculadas a la investigación manifestaron, en cambio, que en los próximos días se llamaría a declarar a algunos de los socios de Armentano. Del testimonio que durante dos días brindaron los padres de la víctima surgiría una enemistad llamativa entre Armentano y el propietario de una discoteca con la que compiten Trumps y El Cielo, y un dato que robustecería una de las pistas que se siguen: el de una mujer con la que el empresario intentó salir minutos antes de su muerte.

El anónimo -recibido en la redacción de **Página/12** y trasladado al juez- se encontraba dentro de un sobre de papel madera en cuyo reverso había unas iniciales y una dirección. "F.A. José Enrique Rodó 5885. Capital Federal" y el código postal correspondiente. Un cronista de **Página/12** visi-

GOLPE CONTRA UNA RED

Drogas en los panes

La alusión a la Semana Santa llegó esta vez hasta lugares inéditos. Al menos esa fue la impresión que se llevó la policía, al desarticular una red internacional de narcotraficantes que operaba en distintos barrios porteños: los integrantes tenían en su poder nada menos que unos 40 kilos de cocaína y cada uno de los panes llevaba inscripta una cruz, que parecía remitir a esa celebración cristiana. La banda estaba encabezada por la argentina María Elena "Marina" Volpi y trasladaba cargamentos de este tipo desde Bolivia a Buenos Aires y, desde acá, hacia Europa, en forma periódica. Sus réditos, se estima, habrían superado los 8 millones de dólares. La policía no dejó pasar el detalle de las cruces en los ladrillos de cocaína y

denominó el procedimiento como "Panes del Señor".

Si bien la "línea" de la que se sirvió la policía para dar con la banda surgió durante un procedimiento realizado en 1991, los trabajos tendientes a dar con sus movimientos se extendieron exactamente hasta el sábado de Semana Santa. El subcomisario de la División Robos y Hurtos, Luis Buscaglia, explicó que el resultado del procedimiento recién fue difundido ayer, porque aún restaba establecer cuáles eran las responsabilidades de los 18 detenidos. Tras el seguimiento de un comprador de la droga, Guillermo "Willy" Alamo, y de escuchas telefónicas, el rompecabezas quedó armado del siguiente modo: la "cocina" de la droga estaba en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia. Los cargamentos, de entre 40 y 50 ki-

REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

802-7440 CABELLO 3270

328-3847
328-8735

América Noticias

Con Denise Pesana, Marcela Pacheco y Karin Cohen. Toda la información en el noticiero más serio y objetivo.



a las **13**



Siempre Pinky

El magazine de la tarde en vivo. Cocina, salud, cultura, espectáculos. Todos los temas que le interesan a la mujer.

a las **14**

La Hora de Spielberg

La hora más esperada por los chicos. Con las mejores series animadas: los **Tiny Toons** y **Volver al Futuro**.



a las **16**



Mirada de Mujer

Lo social, la cultura, la familia desde la óptica femenina del mundo. Conduce **Leonor Benedetto**.

a las **17**

Sin Vueltas

Todos los conflictos sociales y humanos en un debate realista y comprometido. Conduce **Lia Salgado**.



a las **18**

AMERICA 2

Cada vez más.

CASO ARMENTANO

AMENAZAS EN CASETE

Un autodenominado Comando Moralizador General Manuel Belgrano se atribuyó el asesinato del empresario Leopoldo "Poli" Armentano y amenazó con extender su violencia al representante futbolístico Guillermo Cópola. El juez Francisco Trovato incorporó la cinta a la causa y orienta ahora la investigación hacia los socios del empresario y una mujer quien, según los padres de la víctima, se encontró con Armentano minutos antes de su muerte.

El juez Francisco Trovato incorporó a la causa por la que investiga la muerte del empresario Leopoldo "Poli" Armentano un casete en el que un autodenominado Comando Moralizador General Manuel Belgrano se atribuye el asesinato del dueño de las discotecas Trumps y El Cielo. La cinta, que grabó una voz anónima distorsionada electrónicamente, fue remitida en un sobre por medio de un correo privado. En ella no sólo se reivindica el crimen sino que se formulan amenazas de medidas similares contra "jerarcas de la droga enquistados en el poder" y en especial contra el representante futbolístico Guillermo Cópola (ver aparte). Si bien el juez insistió en que "no dejamos ninguna hipótesis de que, ni siquiera la de un ajuste de cuentas propio del submundo de las drogas", mantuvo un absoluto silencio en cuanto a los avances de la causa. Fuentes vinculadas a la investigación manifestaron, en cambio, que en los próximos días se llamará a declarar a algunos de los socios de Armentano. Del testimonio que durante dos días brindaron los padres de la víctima surgiría una enemistad llamativa entre Armentano y el propietario de una discoteca con la que compiten Trumps y El Cielo, y un dato que robustecería una de las pistas que se siguen: el de una mujer con la que el empresario intentó salir minutos antes de su muerte.

El anónimo—recibido en la redacción de **Página 12** y trasladado al juez—se encontraba dentro de un sobre de papel madera en cuyo reverso había unas iniciales y una dirección: "F.A. José Enrique Rodó 5885, Capital Federal" y el código postal correspondiente. Un cronista de **Página 12** visi-

tó el lugar y comprobó que se trata de un edificio de unos 30 metros de frente y tres pisos de altura, sobre la esquina de Rodó y Pío, en el barrio de Mataderos. No existe indicación del número y según los vecinos, allí funcionaba hasta hace unos seis años un frigorífico. Dicen que el dueño, un hombre de unos 60 años, visita el local de tanto en tanto. "Es el único al que vemos entrar o salir", insisten los que conocen la historia del frigorífico ahora cerrado.

En la empresa OCA, un empleado confirmó que la obleta que figuraba en el sobre, con el número B.A. 1844668 (8), había sido despachada en la agencia oficial de Liniers. "El pedido se recibió ayer (por el miércoles) antes de las 19, que es la hora en que se retira la correspondencia para ser distribuida al día siguiente", dijo el empleado. Como dato complementario agregó que la empresa no utiliza ningún formulario especial para este tipo de envíos ("al casete no se lo considera como encomienda", aclaró) y por lo tanto no quedan constancias sobre la persona que realizó la operación.

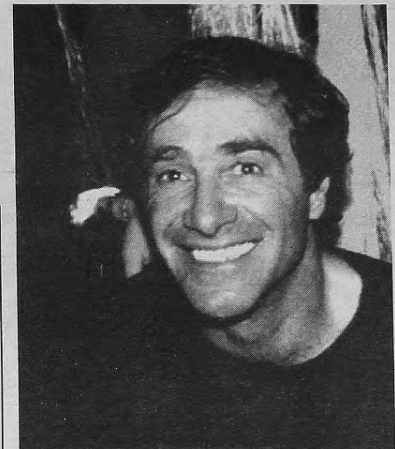
En fuentes cercanas al juzgado, mientras tanto, negaron que se esté detrás de un asesino profesional—un "killer", como se los reconoce en el ambiente policial—. "El juez no dijo nada de eso y no acostumbra a hablar antes de tener algo firme. Se siguen buscando pistas sin descartar ninguna", insistió. Una de esas pistas habría sido corroborada por los padres de Armentano, quienes en su declaración testimonial aportaron datos sobre una mujer—la última persona en hablar con el empresario—y acerca de un competidor de su hijo, que alguna vez fue socio en Trumps y que luego quedó desbanca do de las discotecas por "el empuje y la creatividad de Poli".

Cinco puntos con voz ronca

El Comunicado Número Uno del autodenominado Comando Moralizador General Manuel Belgrano se reduce a cinco puntos que detalla una voz enronquecida electrónicamente:

- 1) Reivindicamos el atentado de Poli Armentano.
- 2) Vamos a eliminar a los jerarcas de la droga enquistados en el poder y corruptores de menores.
- 3) No los queremos más junto a los deportistas y en la noche de Buenos Aires.
- 4) Próximamente difundiremos un listado de personas que fueron investigadas.
- 5) Comunicamos a Guillermo Cópola que a partir de la cero hora del 1° de mayo tendrá 72 horas para abandonar el país como así también que no podrá encontrarse en Estados Unidos durante el desarrollo del Mundial de Fútbol. Caso contrario será ajusticiado en forma violenta.

Y termina diciendo "Argentina, 27 de abril. Viva la Patria" y recordando el nombre de la organización que se atribuye el asesinato de Armentano.



Armentano es sólo uno en la lista de un supuesto comando. "Haremos lo mismo con los jerarcas de la droga", dice la cinta.

GOLPE CONTRA UNA RED DE NARCOS

Drogas en los panes del Señor

La alusión a la Semana Santa llegó esta vez hasta lugares inéditos. Al menos esa fue la impresión que se llevó la policía, al desarticular una red internacional de narcotraficantes que operaba en distintos barrios porteños: los integrantes tenían en su poder nada menos que unos 40 kilos de cocaína y cada uno de los panes llevaba inscripta una cruz, que parecía remitir a esa celebración cristiana. La banda estaba encabezada por la argentina María Elena "Martina" Volpi y trasladaba cargamentos de este tipo desde Bolivia a Buenos Aires y, desde acá, hacia Europa, en forma periódica. Sus réditos, se estima, habrían superado los 8 millones de dólares. La policía no dejó pasar el detalle de las cruces en los ladrillos de cocaína y denominó el procedimiento como "Panes del Señor".

Si bien la "línea" de la que se sirvió la policía para dar con la banda surgió durante un procedimiento realizado en 1991, los trabajos tendientes a dar con sus movimientos se extendieron exactamente hasta el sábado de Semana Santa. El subcomandante de la División Robos y Hurtos, Luis Buscaglia, explicó que el resultado del procedimiento recién fue difundido ayer, porque aún restaba establecer cuáles eran las responsabilidades de los 18 detenidos. Tras el seguimiento de un comprador de la droga, Guillermo "Wilky" Alamo, y de escuchas telefónicas, el rompecabezas quedó armado del siguiente modo: la "cocina" de la droga estaba en Santa Cruz de la Sierra, Bolivia. Los cargamentos, de entre 40 y 50 ki-

los de cocaína, eran enviados desde allí hacia Buenos Aires por Luis Cuenca Chirveches, un argentino apodado "El Boli". Y, para despejar sospechas, el traslado se hacía unas veces por vía aérea y otras en tren. Unos diez kilos solían ser distribuidos en el conurbano bonaerense "para el menudeo", mientras que el resto era ingresado en España para enviar hacia países del centro de Europa.

En esta oportunidad, la carga llegó a Buenos Aires custodiada por el propio Chirveches. La policía lo siguió hasta el departamento de María Elena Volpi, en Ortega y Gasset 1649, de Munro, y lo detuvo a la salida.

Desde el momento en que los efectivos golpearon a la puerta del departamento de la cabecilla hasta que lograron entrar la mujer alcanzó a arrojar 6 kilos de droga por la ventana. Pero sin suerte: la carga que tenía en su poder llegaba a los 34 kilos, cada uno decorado con su cruz. El símbolo volvió a aparecer en los paquetes que la policía encontró en otros tres allanamientos. Uno de ellos se realizó en Uriburu al 1500, la casa de Alamo, el otro en la de su proveedor—y cliente de Volpi—, Jorge "El Sapo" Cottoño, y el último en Lavalle al 2100. El comisario de Robos y Hurtos Raúl Araujo informó que en los procedimientos se detuvo a 18 personas. Las más comprometidas resultaron Volpi y Cuevas Chirveches.

A partir de hoy, préndase.

Desde hoy, Ud. podrá disponer de la señal por cable más popular en los Estados Unidos. Ahora emitida en español. 24 horas de películas y series, con los últimos estrenos producidos por Paramount y MCA/Universal; dos de los estudios más importantes de Hollywood. Deportes, programas especiales, periodísticos, para chicos y las realizaciones de USA Network. El mejor entretenimiento para la familia.

USA NETWORK

Distribuidor exclusivo: PRODUFE. Luis Sáenz Peña 1043. Ventas interior y exterior.

24 hs de entretenimiento

ARMENTANO

EN CASETE

tó el lugar y comprobó que se trata de un edificio de unos 30 metros de frente y tres pisos de altura, sobre la esquina de Rodó y Pieres, en el barrio de Mataderos. No existe indicación del número y según los vecinos, allí funcionaba hasta hace unos seis años un frigorífico. Dicen que el dueño, un hombre de unos 60 años, visita el local de tanto en tanto. "Es el único al que vemos entrar o salir", insisten los que conocen la historia del frigorífico ahora cerrado.

En la empresa OCA, un empleado confirmó que la oblea que figuraba en el sobre, con el número B.A. 1844668 (8), había sido despachada en la agencia oficial de Liniers. "El pedido se recibió ayer (por el miércoles) antes de las 19, que es la hora en que se retira la correspondencia para ser distribuida al día siguiente", dijo el empleado. Como dato complementario agregó que la empresa no utiliza ningún formulario especial para este tipo de envíos ("al casete no se lo considera como encomienda", aclaró) y por lo tanto no quedan constancias sobre la persona que realizó la operación.

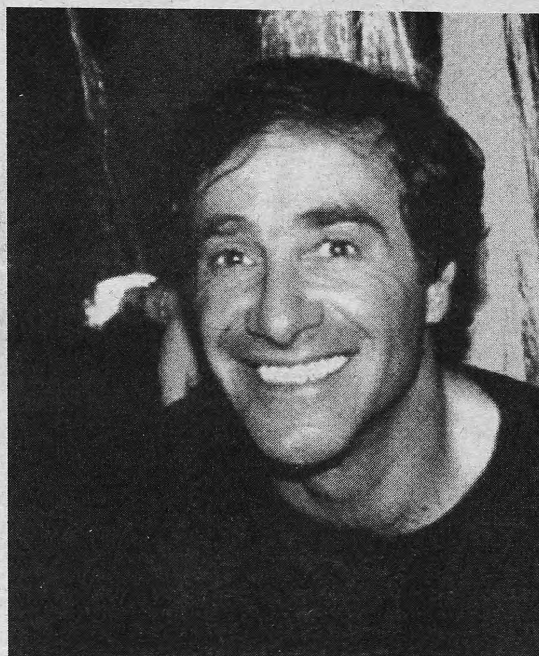
En fuentes cercanas al juzgado, mientras tanto, negaron que se esté detrás de un asesino profesional —un "killer", como se los reconoce en el ambiente policial—. "El juez no dijo nada de eso y no acostumbra a hablar antes de tener algo firme. Se siguen buscando pistas sin descartar ninguna", insistió. Una de esas pistas habría sido corroborada por los padres de Armentano, quienes en su declaración testimonial aportaron datos sobre una mujer —la última persona en hablar con el empresario— y acerca de un competidor de su hijo, que alguna vez fue socio en Trumps y que luego quedó desbancado de las disco top por "el empuje y la creatividad de Poli".

Cinco puntos con voz ronca

El Comunicado Número Uno del autodenominado Comando Moralizador General Manuel Belgrano se reduce a cinco puntos que detalla una voz enronquecida electrónicamente:

- 1) Reivindicamos el atentado de Poli Armentano.
- 2) Vamos a eliminar a los jerarcas de la droga enquistados en el poder y corruptores de menores.
- 3) No los queremos más junto a los deportistas y en la noche de Buenos Aires.
- 4) Próximamente difundiremos un listado de personas que fueron investigadas.
- 5) Comunicamos a Guillermo Cópola que a partir de la cero hora del 1° de mayo tendrá 72 horas para abandonar el país como así también que no podrá encontrarse en Estados Unidos durante el desarrollo del Mundial de Fútbol. Caso contrario será ajusticiado en forma violenta.

Y termina diciendo "Argentina, 27 de abril. Viva la Patria" y recordando el nombre de la organización que se atribuye el asesinato de Armentano.



Armentano es sólo uno en la lista de un supuesto comando.
"Haremos lo mismo con los jerarcas de la droga", dice la cinta.

A partir de hoy, préndase.

Desde hoy, Ud. podrá disponer de la señal por cable más popular en los Estados Unidos. Ahora emitida en español. 24 horas de películas y series, con los últimos estrenos producidos por Paramount y MCA/Universal; dos de los estudios más importantes de Hollywood. Deportes, programas especiales, periodísticos, para chicos y las realizaciones de USA Network. El mejor entretenimiento para la familia.

USA NETWORK

Distribuidor exclusivo: ▲ PRODUFE, Luis Sáenz Peña 1043.
Ventas interior y exterior.

24 hs de entretenimiento

DE NARCOS

del Señor

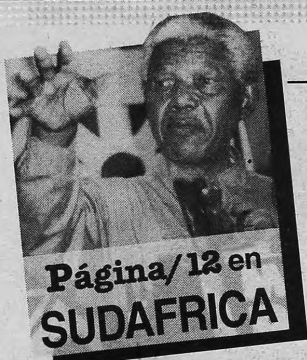
los de cocaína, eran enviados desde allí hacia Buenos Aires por Luis Cuenca Chirveches, un argentino apodado "El Boli". Y, para despejar sospechas, el traslado se hacía unas veces por vía aérea y otras en tren. Unos diez kilos solían ser distribuidos en el conurbano bonaerense "para el menudeo", mientras que el resto era ingresado en España para enviar hacia países del centro de Europa.

En esta oportunidad, la carga llegó a Buenos Aires custodiada por el propio Chirveches. La policía lo siguió hasta el departamento de María Elena Volpi, en Ortega y Gasset 1649, de Munro, y lo detuvo a la salida.

Desde el momento en que los efectivos golpearon a la puerta del departamento de la cabecilla hasta que lograron entrar la mujer alcanzó a arrojar 6 kilos de droga por la ventana. Pero sin suerte: la carga que tenía en su poder llegaba a los 34 kilos, cada uno decorado con su cruz. El símbolo volvió a aparecer en los paquetes que la policía encontró en otros tres allanamientos. Uno de ellos se realizó en Uriburu al 1500, la casa de Alamo, el otro en la de su proveedor—cliente de Volpi—, Jorge "El Sapo" Cottonio, y el último en Lavalle al 2100. El comisario de Robos y Hurtos Raúl Araujo informó que en los procedimientos se detuvo a 18 personas. Las más comprometidas resultaron Volpi y Cuevas Chirveches.

PARA QUE LA SANGRE NO LLEGUE

EL VOTO MAS LARGO



“Necesitamos a los blancos”

El presidente del Congreso Nacional Africano (CNA), Nelson Mandela, que según todos los pronósticos se convertirá en el futuro jefe de Estado de Sudáfrica, aseguró que desde el gobierno buscará favorecer una relación constructiva entre negros y blancos.

“No debemos despertar resquemores de que, con nuestra mayoría, pretenderemos obligar a la minoría a aceptar nuestra política”, señaló el líder negro en una entrevista para la edición del viernes del diario alemán *Stuttgarter Zeitung*. Por sus conocimientos y medios, los blancos son indispensables “para la reconciliación nacional y el levantamiento del país”, agregó.

Mandela dijo que se creará una Comisión de la Verdad para esclarecer los delitos cometidos durante el régimen del apartheid, pero advirtió que el organismo “no iniciará juicios de Nuremberg”, en alusión al proceso seguido contra los criminales de guerra nazi en 1945.

“No creo que debamos poner a nadie en una situación embarazosa. El pasado, pasado es. Hemos de sanar las heridas del pasado”, dijo Mandela, declarado partidario de una amnistía general para los miembros de las fuerzas de seguridad que hayan cometido excesos.

Después de las acusaciones lanzadas por el líder de Inkatha, el gobierno de Frederik De Klerk prorrogó las elecciones en algunos distritos. Nelson Mandela, por su parte, denunció masivas maniobras de sabotaje.

(Por Andrea Ferrari, enviada especial a Johannesburg) Cuatro días pueden parecer mucho para elegir a un presidente, pero cuando se trata de los primeros comicios multirraciales de la historia de Sudáfrica, esa resultó ser la única salida para que los millones de personas ansiosas por emitir su voto pudieran hacerlo. Después de feroces acusaciones lanzadas por los partidos sobre las deficiencias del proceso electoral, se resolvió extender hasta hoy las elecciones en las cuatro áreas que tuvieron mayores problemas: Kwazulu, Ciskei, Transkei y parte del norte de Transvaal. La salida evitó que la sangre llegara al río e hizo retroceder a los candidatos. El líder de Inkatha, Mangosuthu Buthelezi, que el miércoles había amenazado con retirarse del proceso, dio marcha

atrás y aceptó las soluciones brindadas. Nelson Mandela, el presidente del Congreso Nacional Africano, llegó a hablar de “sabotajes masivos” contra las áreas mayoritariamente negras, pero luego también optó por un cauto silencio. El parto ha sido difícil, pero finalmente la nueva Sudáfrica parece emerger.

En las grandes ciudades la gente había votado mayoritariamente el miércoles y ayer los locales estaban prácticamente desiertos. Johannesburg no mostró nada parecido a las colas kilométricas del día anterior, pero hubo algunas escenas que parecían sacadas de las publicidades con que la televisión presenta idílicamente el nuevo país. Jerry, blanco, de unos 35 años, salía del local de votación en el Centro Cívico de Braamfontein con su amigo Kenneth, negro, de edad similar. “Yo había votado otras veces, pero nada parecido a esto. Hoy pude hacerlo con mi amigo”, dijo abrazándolo como para la foto. En Soweto votó una mujer de 106 años que, encorvada sobre su bastón, a duras penas logró colocar el papel en la urna. Cuando le preguntaron cuál era el recuerdo más emocionante dijo que fue cuando vio el cometa Halley.

Muy distinta era la situación en zonas rurales y en los homelands, donde otra vez faltaron boletas, urnas y se multiplicaron las denuncias. La Comisión Electoral anunció entonces que consideraba que las cuatro zonas con mayores problemas no habían te-

Para contarle la verdad damos muchas vueltas.



TELEFE
NOTICIAS

A las 12 y a las 19 hs.

TE LE FE

Junto

Votar es

EL PAIS
de Madrid

(Por R. M. De Rituerto, desde Johannesburg)

La voz ultra de Clive Derby-Lewis es una de las que no se escuchan en Sudáfrica con motivo de las elecciones. Derby-Lewis está entre rejas, condenado a muerte como inductor del asesinato hace poco más de un año de Chris Hani, el secretario general de los comunistas, que concurren a las urnas bajo el paraguas del Congreso Nacional Africano (ANC). El preso era diputado por Krugersdorp, pequeña ciudad situada a menos de una hora por autopista de Johannesburg y feudo del Partido Conservador (KP), donde los blancos han decidido aceptar lo inevitable y han hecho oídos sordos al boicot a las urnas planteado por el KP.

Los Botha, Gert y Joyce, salen del colegio electoral instalado en un edi-

INSTITUTO DE
SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR
RATAS
E INSECTOS
EN TODO EL PAIS

46-0990
46-6045
46-4856
46-4852
46-5378
49-7319



Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

DEL MUNDO



Las interminables colas se prolongaron durante todo el día. En varios distritos se continuará votando un día más.

nido una oportunidad "libre y justa" de expresar su voto, con lo cual la elección se prolongaba. Poco antes, Nelson Mandela había hecho un llamado a sus seguidores para que fueran a votar. "No permitan que nadie les quite ese derecho", dijo. También hizo una acusación grave: "Ha habido un sabotaje masivo en algunas zonas de población africana. En cambio, las zonas blancas no han tenido prácticamente problemas". Pero la política general parece haber sido evitar que la confrontación haga fracasar un proceso tan complejo. Buthelezi, a quien todos los dirigentes del país llamaron a reflexionar, ayer decidió contentarse con las nuevas boletas distribuidas, que incluyen ya su partido y foto impresos, y el día extra en Kwazulu, su feudo.

Con la prolongación decidida, el recuento de votos no comenzará hasta el sábado y probablemente los resultados se anuncien recién el lunes. En los barrios blancos, la gente se lanzó hace algunos días a comprar todo lo que encontraba en los supermercados, sin razón aparente. Acostumbrados a un nivel de violencia que en los tres últimos años no ha hecho más que crecer, entre los afrikanners la consigna parece ser simplemente estar preparados para cualquier cosa. Pero fuera del atentado del miércoles contra el aeropuerto de Johannesburgo, los días de las elecciones han resultado asombrosamente pacíficos. De los enfrentamientos masivos que se temía pudieran ensombrecer todo el

proceso electoral no hubo ni sombras. Una mala noticia sólo para la empresa que preparó chalecos antibalas con que pensaba proveer a todos los periodistas que llegaron a la cobertura y aún tiene varios a la espera.

En los barrios negros la excitación del primer voto de sus vidas se mezclaba ahora con la ansiedad de los resultados. Muchos no creen aún en quienes les dicen que Mandela va a ser el seguro ganador. Pero las expectativas están en el aire: los dos primeros bebés que nacieron en el township negro de Alexandra durante las elecciones recibieron por nombre Freedom y Happiness, libertad y alegría.

LOS DESAFÍOS DEL FUTURO GOBIERNO

Nuevos socios y viejos enemigos

(Por A. F., desde Johannesburgo) Cuando habla de Nelson Mandela, Portie lo llama "mi padre". Portie tiene 34 años, vive en Soweto y trabaja en Johannesburgo haciendo la limpieza de oficinas. Su mayor esperanza en estas elecciones, dice, es convertir a "mi padre" en el "número uno", porque él va a cambiar la vida de gente como ella. Expectativas como las de Portie y otros millones de sudafricanos serán el principal desafío pa-

ra el gobierno que seguramente encabezará Nelson Mandela desde el 10 de mayo. Ese gobierno será compartido con otras fuerzas políticas —en particular el Partido Nacional— en una difícil convivencia de ex enemigos. Del éxito que pueda tener ese extraño cóctel dependerá que Mandela cumpla el sueño por el que luchó toda su vida o que lo vea convertido en pesadilla.

Portie tiene trabajo sólo dos o tres veces por semana y gana 32 rands por día (unos 9 dólares). Sus deseos no parecen desmedidos. "Lo que yo espero es que cada uno pueda tener una casa donde vivir y no viva en la casa de otro, que haya electricidad y agua para todos y más trabajo." A esas necesidades básicas, compartidas por la mayoría de la población negra, apuntan las promesas electorales del ANC. El partido de Mandela se comprometió a proveer un millón de viviendas en cinco años, agua corriente e instalaciones sanitarias para un millón de familias en el mismo período y la provisión de energía eléctrica para 2,5 millones de viviendas urbanas y rurales. Para la creación de puestos de trabajo, el ANC se propone lanzar un programa de obras públicas que provea empleo y entrenamiento a 2,5 millones de personas en diez años y otro de desarrollo rural que creará puestos de trabajo centrados en la provisión de agua, clínicas, electricidad y caminos.

El Partido Nacional (NP), actualmente en el gobierno, pone en duda las posibilidades reales del ANC de cumplir estas promesas y las cifras que maneja. Pero el NP no es un crítico cualquiera: será socio del ANC en el gobierno. Los acuerdos que permitieron que Sudafrica llegara a estas elecciones pautaron un gobierno de "unidad nacional", donde tendrán un lugar todos aquellos partidos que superen el cinco por ciento de los votos. Los cargos se asignarán en relación al caudal de votos de cada agrupación, por lo cual ya se da por sentado que Frederik De Klerk será uno de los vicepresidentes de Mandela y otros dirigentes del NP ocuparán cargos del gabinete. Este complejo sistema de gobierno trabajar en base a subcomisiones que deberán tomar decisiones por unanimidad: cuando el consenso sea imposible, se impondrá la decisión de la mayoría.

La idea de sumar a quienes se han combatido durante años para administrar conjuntamente el país es una apuesta alta. El escritor afrikanner Rian Malan opina con pesimismo que el acuerdo es imposible. "Mandela

busca una transformación fundamental de Sudafrica sobre la base de que los negros deben ser compensados por las injusticias del apartheid —afirmó—. De Klerk quiere mantener el statu quo sobre la base de que el verdadero legado del apartheid son las carreteras, los trabajos y las fábricas. Es imposible que ambos logren su objetivo."

Pero el ANC (que ante el previsible caudal de votos que recibirá una holgada mayoría en el gabinete) también necesita cuidar de la alianza con el NP para no enfrentar a la minoría blanca, el sector mejor formado de Sudafrica y que aún tiene el control económico: el 88 por ciento de la riqueza del país está en sus manos. Por eso Mandela ha hecho reiterados llamados para evitar que se vayan, garantizando que no habrá una política de revancha. En el país se viene hablando en los últimos años de una "fuga de cerebros" y basta mirar el *Sunday Times* para ver que varios

tienen en mente la idea de irse: el diario del domingo trae numerosos avisos que ofrecen todo tipo de asesoramiento y preparación para los emigrantes a Canadá, Australia, Nueva Zelanda y otros destinos.

Los nuevos socios deberán enfrentar extremismos de ambos lados —particularmente de la derecha blanca— que harán todo para que el gobierno fracase. Para Malan, la salida sería "la emergencia de un centro poderoso y determinado, una masa importante de blancos decididos a quedarse junto a Mandela y defenderlo de sus propios hermanos de ultraderecha y una masa importante de africanos preparados para defender a los pálidos nativos de quienes cantan 'maten al boer'". Es irónico que el primer gobierno tras el fin de la dominación blanca junto a un hombre que defendió el apartheid con quien fue el más famoso prisionero de ese sistema. Pero si llegaron hasta aquí juntos, tal vez la fórmula tenga éxito.

un pecado mortal

ficio anexo al Ayuntamiento, una pequeña plaza cubierta usada como mercado y salón de baile. Todo está impecable, como la propia ciudad, una colección de inmuebles de poca altura y muy ordenados en la que el único edificio notable es la casa consistorial, de un blanco deslumbrante. Krugersdorp honra la memoria del presidente boer, Paul Krugers, y es un nombre casi onomatopéyico, sueña como lo que es, un sólido enclave afrikanner.

Gert dice estar esperanzado con lo que está ocurriendo: "Las cosas sólo pueden ir mejor. Ahora todos tendrán una oportunidad". Uno de los motivos de la mejora, que repite varias veces, es que "todos tendrán que pagar, los negros van a tener viviendas y luz y tendrán que pagar impuestos; y no como ahora, que todo lo pagamos nosotros". Este hombre en edad de jubilarse e histórico votante del Partido Nacional racista, que abandonó para apoyar al extinguido Partido Conservador cuando los *nats* empezaron a aflojar con el apartheid, ha desobedecido la consigna del KP y ha votado. Asegura que también lo han hecho todos sus amigos. "¿Por qué no vamos a votar? Viljoen ha sido inteligente."

Constand Viljoen es el líder del afrikanner Frente de la Libertad y se separó de la coalición conservadora que repudiaba los comicios para combatir en la arena política por el *volksstaat*, un *homeland* sólo para blancos, que Gert espera lograr algún día.

Los Botha, racistas hasta la médula, no saben explicar muy bien qué los ha llevado a cambiar de actitud. "Las culturas nuestra y de ellos son muy diferentes", interviene Joyce. "Ellos son muy emocionales. Nosotros pensamos antes de actuar. Pero no los odiamos."

Otro afrikanner, Jacobus van Deven-

ter, responsable del buen desarrollo de la votación, confirma que han votado muchos blancos que sabe son antiguos electores conservadores. Cuando se le pregunta qué espera del futuro, da un profundo suspiro y hace un revelador gesto de incertidumbre. Al sentirse descubierta, sonríe. "¿Qué voy a decir? Habrá que ver... Espero que todo vaya bien." Es lo mismo que dicen Claire y Gillian Gibson. "¿Mandela de presidente? Habrá que ver." Las Gibson son primas y están en la veintena. Su máxima preocupación es que no se revierta la discriminación que han padecido los negros. "Si hay igualdad de oportunidades, todo irá bien", dice Claire, que ha estudiado arte dramático en Los Angeles. "Que me juzguen por mi capacidad y no por el color de mi piel."

La expectante resignación de estos blancos no entra en la farmacia de Chris Viljoen, presidente del KP en Krugersdorp. Alto, con ojos azules pequeños como alfileres que miran como dispara una metralleta, Viljoen tiene una explicación al aparente abandono por parte de suscoreligiosos, que han acudido a votar en masa. "Hemos dicho que pueden votar siempre que lo hagan por Viljoen, que es de derecha y estaba con nosotros". El en cualquier caso no va a votar ni a favor del *volksstaat*, "que nunca nos van a conceder porque atraería todo el dinero de Sudafrica y no dejaría nada para los demás", dice. "No voto por razones religiosas y no tengo nada más que decir." "La nueva Constitución —dice un folleto del KP que entrega— ignora la trinidad de Dios y el nombre de Jesucristo y equipara a otros dioses con él, el Rey de Reyes." "Hasta la referencia a los valores cristianos ha sido eliminada de la Constitución, que convertirá a Sudafrica en un Estado secular", añade. Votar es pecado mortal.

COLLEGIUM MUSICUM

DE BUENOS AIRES

¡Abril-Fantástico!

Inscripción a los cursos de iniciación en la música para niños de 3 a 12 años: un estímulo creativo a su fantasía. ¡CON DESCUENTOS FANTASTICOS TODO EL MES!

Infórmese ya en:

Sede Central: Libertad 1630 - Tels. 815-5192/5892 y filial Belgrano

Auspicio: Página/12



ALFREDO GONZALEZ

Decano de la Facultad de Ingeniería de Posadas, Misiones. Fue secuestrado, torturado y desaparecido bajo el poder de Cristino Nicolaidese.

En tu cumpleaños como siempre estás con nosotros.

Tu madre, hermanos, sobrinos y sobrinos-nietos.

Hasta hace poco más de tres meses, Silvio Berlusconi era sólo el empresario más exitoso de Italia y comenzaba a pensar en incursionar en la devaluada política peninsular. El 28 de marzo ganó las elecciones legislativas encabezando a la agrupación derechista Forza Italia y al conocer los resultados se ilusionó en que el presidente lo pudiera nombrar como encargado para llevar adelante el gobierno número 53 de la península. Ayer, a un mes de que las urnas lo erigieran como nuevo líder político, el presidente Oscar Luigi Scalfaro lo designó primer ministro. Y empezó a encontrar problemas para la formación de su nuevo gobierno y la definición de sus colaboradores para los puestos clave. Tres garantes jurídicos controlarán la separación de los negocios privados y estatales.

La tarea no se perfila sencilla para el nuevo encargado de definir el Consejo de Ministros, sobre todo porque la Alianza de la Libertad que lo llevó al poder es una agrupación nacida y crecida en medio de numerosos desacuerdos. Para evitar inconvenientes mayores, Berlusconi deberá apelar a la capacidad negociadora que lo convirtió en el dueño de un emporio económico.

Momentos después de recibir el encargo "con reserva" por parte de Scalfaro, Berlusconi aseguró que los 7500 millones de dólares anuales que facturan sus empresas serán controlados por un comité de tres juristas (ver aparte). De esta manera intentó dejar de lado la mayor preocupación de sus opositores y sus seguidores: la efectiva separación de los intereses políticos y económicos del hombre de 57 años que ayer fue designado primer ministro.

Luego de dialogar durante una hora con el presidente en el Palacio del Quirinal, Berlusconi anunció que el lunes iniciará sus consultas "a partir de las fuerzas de la producción y el trabajo para obtener un retrato de la situación del país. Después pasa-

Las empresas de Berlusconi facturan 7500 millones de dólares anuales.

Su imperio será controlado por un comité de tres juristas que garantizarán la separación de intereses.

El zar de la TV italiana fue designado primer ministro y ya comenzó a encontrar problemas para la formación de su nuevo gobierno y la definición de sus colaboradores para los puestos clave. Tres garantes jurídicos controlarán la separación de los negocios privados y estatales.



Para Silvio Berlusconi el espectáculo debe continuar

rá a los partidos políticos para hacer una síntesis". Además, adelantó algunos de los lineamientos que tendrá su política. "Su eminencia" aseguró que en materia externa se inspirará "en la continuidad, confirmando la política atlántica" de alianza con Estados Unidos. El jefe de Gobierno designado anunció también a su salida de la sede del Ejecutivo que pronto creará un Ministerio de la Familia, sobre lo que es-

tá "trabajando en profundidad porque se trata de algo verdaderamente innovador".

Como próximos pasos, el zar de la TV deberá cerrar su programa y la lista de ministros para regresar ante Scalfaro y disolver la "reserva". Finalmente tendrá que pasar por el Parlamento para obtener el indispensable voto de confianza de las mayorías de las dos cámaras.

Con respecto al principal punto de conflicto en la formación del gobierno, el nombre del próximo ministro de Interior, el nuevo premier descartó que se aplique el desdoblamiento de esa cartera, tal como exigió la Liga del Norte de Umberto Bossi. "No creo que sea posible adoptar ahora una decisión de uniones o desmembramiento de ministerios", dijo.

Los dirigentes de la Liga del Norte, aliados de Berlusconi en la elección que lo catapultó al poder polí-

tico, reclaman la creación de un Ministerio de las Autonomías que se encargue de dotar de nuevas funciones y recursos a los municipios para facilitar la transformación de Italia en un país federal. Esta intención les hizo ganar el temor de las otras fuerzas políticas, que sostienen que finalmente pretenderán dividir al país en tres regiones para que "el norte no siga alimentando al sur, el aporte de la criminalidad organizada".

El riesgo que afronta Berlusconi es que, con sólo proponérselo, y tal como sugirió Bossi, la Liga puede boicotear su gestión al abstenerse cuando deba conseguir el indispensable "voto de confianza" parlamentario. En caso de que eso suceda, luego de cuatro meses Scalfaro debería convocar nuevamente a elecciones generales.

Paralelamente al nombramiento como premier del líder de Forza Ita-

lia, se conocieron los principales lineamientos que tendrá su ultraliberal plan de gobierno y que contempla la reducción del gasto público, la aceleración de los tiempos de las privatizaciones, la disminución de las tasas para las empresas que reinviertan y la movilidad en el trabajo para fomentar el crecimiento del empleo. El borrador del plan para "los primeros 100 días de gobierno", que consta de 25 folios, hace especial hincapié en la solución inicial para los problemas laborales y fiscales. Para llevar adelante su programa, el dueño del club Milan intentará rodearse de sus más confiables colaboradores en el grupo empresarial Fininvest. Esos hombres son los que lo ayudaron para que en sólo tres meses alcanzara la cima del poder barriendo en su camino a la vieja guardia política que había gobernado Italia durante casi 50 años.

Los tres garantes

Tres garantes fueron designados para el tribunal de "hombres honestos", que de ahora en más deberán velar por la adecuada separación entre los negocios particulares y la actividad política del magnate Silvio Berlusconi. Luego de analizar otras posibilidades que oportunamente fueron desechadas una a una, el nuevo primer ministro eligió a los juristas Antonio La Pergola, Giorgio Cresci y Agostino Gambino para cuidar su megaportafolio Fininvest.

Los garantes, que serán nombrados en la primera reunión del nuevo Ejecutivo, deberán servir para apagar la polémica desencadenada en Italia por los posibles conflictos que puedan generarse entre los intereses del zar. La decisión de crear un "comité" responde parcialmente al pedido de la oposición y de la aliada Liga del Norte de Umberto Bossi.

El líder de la coalición derechista es dueño de un trust integrado por cadenas de TV, editoriales de revistas, agencias de publicidad, empresas de seguros y servicios, salas de cine y del club Milán, con lo que sólo en el último ejercicio facturó 7500 millones de dólares. Pese a que en febrero cedió su cargo de presidente de Fininvest a su amigo Fedele Confalonieri, sigue siendo el propietario del tercer grupo de negocios de la Península.

Página/12

Departamento de Publicidad
Av. Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.
Tel./Fax: 343-8930 al 36

IMPRESIONES
OFFSET
4 COLORES
TECNOLOGIA HEIDELBERG (Alemania)

IMPRESOS OFFSET
LATIN
GRAFICA

YATAY 280
TELEFAX
981-9285
982-5034
982-1268

El periodismo y las palabras

Luis Bruschtein (La mirada del periodista)
Hernán López Echagüe (Investigación periodística)
Beatriz Zardain (Conducción y producción radial)
Todos los sábados, de 11 13
Inicio del taller: 30 de abril
Informes e inscripción
Teatro IFT
Boulogne Sur Mer 547
Lunes a viernes de 16:30 a 20:30
961-9562

El ex oficial de la CIA Aldrich Ames fue sentenciado ayer a cadena perpetua, tras declararse culpable, junto a su esposa María del Rosario, de espías para Moscú, en uno de los casos de espionaje más dañinos en la historia de Estados Unidos. En el acuerdo judicial, Ames, de 52 años, aceptó la condena de por vida sin posibilidad de libertad bajo palabra y prometió cooperar con los investigadores, a cambio de clemencia para su esposa de origen colombiano. Ames, quien fue jefe de la oficina de contraespionaje sovié-

tico en la década de 1980, reveló que había entregado al organismo de espionaje de la ex Unión Soviética, KGB, los nombres de todos los soviéticos que él sabía que trabajaban para Estados Unidos como espías. Admitió que recibió unos 2,5 millones de dólares por su trabajo de espionaje.

La fiscal Helen Fahey dijo que los Ames participaron en "el más dañino caso de espionaje en la historia de este país". Agregó en conferencia de prensa que "muchos" de los traicionados por Ames fueron ejecutados, desaparecieron o fueron arrestados. "El señor Ames causó la muerte de esas personas con tanta seguridad como si él apretara el gatillo", dijo el fiscal asistente Mark Kulkower.

El juez de distrito Claude Hilton demoró la sentencia de la señora Ames, de 42 años, hasta el 26 de agosto, mientras los fiscales observan la

amplitud de la cooperación de su esposo. El gobierno y los abogados de la señora Ames acordaron recomendarle al juez que sea sentenciada a entre 63 y 72 meses de prisión. El gobierno también incautó todos sus activos, incluyendo una casa de medio millón de dólares en Virginia, automóviles y cuentas bancarias.

Luego de la audiencia, la pareja, esposada y con cadenas, y vestida con las ropas de prisión, fue escoltada otra vez a la cárcel desde la corte federal en Alexandria, un suburbio de Washington al otro lado del río Potomac. En una declaración de ocho páginas que leyó a la corte, Ames dijo: "Lamento amargamente la catástrofe que mi traición a la confianza ha traído a mi esposa e hijo y a cualquiera que me ha amado y se preocupó por mí. Ningún castigo de esta corte puede saldar o aliviar la profunda vergüenza y culpabilidad que merezco".



ABUELAS DE PLAZA DE MAYO

Abuelas de Plaza de Mayo espera a los tíos de los niños desaparecidos y/o restituidos a un reencuentro abierto de integración y participación activa.

Comunicarse con los teléfonos: 864-3475 y (021) 522307

Corrientes 3284 - 4to piso - Dto. H - Capital Federal

EL ACUERDO SE FIRMA EL 4 DE MAYO

La autonomía palestina tiene fecha

El pospuesto acuerdo que garantizará la autonomía de Gaza y Cisjordania será rubricado el próximo martes en El Cairo.

Por primera vez desde que se dieran el célebre apretón de manos el 13 de setiembre pasado, el líder de la OLP, Yasser Arafat, y el primer ministro israelí, Yitzhak Rabin, se encontrarán el próximo martes en El Cairo, donde al día siguiente firmarán el acuerdo que garantizará a los palestinos el manejo autónomo de Gaza y Cisjordania. Lo anunció ayer el presidente egipcio, Hosni Mubarak, quien ofició de vocero de la reunión que mantuvo en El Cairo con los cancilleres Warren Christopher, de Estados Unidos, y Shimon Peres, de Israel, y el líder de la OLP, Yasser Arafat.

Luego de cinco meses de complejas negociaciones, Israel y la OLP lograron compatibilizar sus posiciones

acerca de los temas más conflictivos que obstaculizaban la puesta en marcha de los acuerdos de paz firmados en Washington en setiembre pasado.

Si bien las reuniones continuarán hoy, el acuerdo básico fue anunciado ayer en El Cairo por el presidente Hosni Mubarak, quien informó que el acuerdo sobre las modalidades de la autonomía palestina funcionará interinamente durante los próximos cinco años, comenzando por Gaza y Jericó, hasta que se llegue a un acuerdo final.

Uno de los últimos temas que fueron resueltos es el de los presos palestinos. Peres reveló que "las dos delegaciones están preparando un acuerdo final" sobre este tema. Israel ya se avino a liberar a 5000, pero la OLP quiere que sean liberados los 10.000 palestinos que están en prisiones israelíes.

Peres dijo que "aunque queden cuestiones pendientes, el foso se ha reducido considerablemente" y rindió un homenaje a la "determinación" de los palestinos, quienes siguieron negociando "a pesar de los trágicos sucesos de Hebrón", donde un colono judío asesinó el pasado 25 de febrero a una treintena de palestinos que rezaban en una mezquita.

Entre los temas que anoche no habían sido resueltos figura la superficie final de la región de Jericó, ciudad que pasará a la administración autónoma palestina y la presencia eventual de una guardia palestina en el puente de Allebny, que une Jordania con Cisjordania, temas que serán discutidos el martes por Arafat y Rabin.

A última hora de ayer fueron resueltos otros problemas que, aunque menores, tienen un gran valor simbólico. Según informó Radio Jerusalén, los territorios bajo régimen de autonomía palestina emitirán documentos equivalentes a pasaportes, imprimirán sus propias estampillas y tendrán un prefijo telefónico internacional.

Durante la conferencia de prensa, Mubarak dijo que los acuerdos habían sido producto de largas discusiones acerca de estos "temas que siempre constituyeron problemas", hasta que se llegó al acuerdo anunciado ayer. Por su lado el canciller norteamericano dijo que se había quedado "muy impresionado por el sentimiento de urgencia manifestado por ambas partes para llegar a una conclusión". A su vez, Arafat dijo que esperaba que la semana próxima hubieran "algo concreto y sustancial que podamos ofrecer a los dos pueblos".

El acuerdo que se firmará el martes próximo es el producto de una inédita experiencia de acercamiento entre palestinos e israelíes que comenzó en Madrid en octubre de 1991 cuando se inauguró la Conferencia de Paz para Medio Oriente, pero que adquirió real valor a mediados del año pasado cuando las partes negociaron un acuerdo secreto en Oslo.

En setiembre, Israel y la OLP firmaron la Declaración de Principios que establecía un primer cronograma para la evacuación del ejército israelí y la progresiva implantación de una autonomía palestina en Gaza y Jericó, pero los plazos fueron postergándose a raíz de algunas diferencias insalvables y de algunos imponderables como la matanza de Hebrón. Según informó ayer Peres, el próximo paso será avanzar hacia una negociación con Siria, país que reclama la inmediata restitución del Golan.



Yasser Arafat, Hosni Mubarak, Warren Christopher y Yitzhak Rabin.

Si todo sale como está previsto el 4 de mayo se firmará la autonomía.

Negociando con Hamas

Tanto el ejército israelí como Al Fatah, la organización de Yasser Arafat que comanda la OLP, están buscando un acercamiento con Hamas, la fuerza más significativa dentro de la interna palestina, que se opone a los acuerdos de paz firmados el pasado 13 de setiembre. Como producto de las primeras conversaciones, trascendió que Israel liberaría a Ahmed Yasin, jefe máximo de Hamas.

El propio comandante del ejército israelí en la zona de Gaza, el general Duron Almog, mantuvo una reunión con Mohsen Abu-Ata, uno de los principales dirigentes del Movimiento de la Resistencia Islámica (Hamas), según trascendió ayer en Israel.

Fuentes militares citadas por el diario *Jerusalem Post* confirmaron la reunión y dijeron que Israel está procurando "abrir un canal de comunicación con el ala moderada de Hamas". Esta organización es la principal opositora a los acuerdos de paz y ha ido adquiriendo cada vez mayor representatividad, sobre todo en los campos de refugiados.

La principal organización de la OLP, Al Fatah, invitó oficialmente a los dirigentes de Hamas de Gaza para participar en el Consejo Nacional Palestino de Autonomía en Gaza y Jericó, que presidirá Yasser Arafat. Al respecto, Rashid Abu Shabek, alto funcionario de Al Fatah, dijo que "Hamas es la facción más fuerte de la oposición a los acuerdos de paz y para poner en práctica el acuerdo de Gaza y Jericó debe compartir el poder con nosotros".

Por ahora, lo único concreto es que, como gesto de buena voluntad, Israel dejaría en libertad a Ahmed Yasin, un hombre de 57 años semiparalítico a raíz de una diabetes y preso desde 1989 en una cárcel en la que cumple una pena de prisión perpetua. Si bien es difícil que Hamas acepte participar de los acuerdos de paz, Israel espera lograr que al menos la organización integrista deje de boicotear las negociaciones.

BRASIL Y LA IZQUIERDA LATINOAMERICANA

El PT prepara el gobierno

Página/12
EN BRASIL

(Por Roberto Bordini, desde Río de Janeiro)

Luiz Inacio "Lula" Da Silva, virtual candidato presidencial del Partido de los Trabajadores (PT), se apronta para un complicado "tira y afloje" de 72 horas entre las diversas corrientes internas que componen esa organización. Desde hoy y hasta el 1º de mayo, el PT realizará en Brasilia su 9º Encuentro Nacional y discutirá su futuro programa de gobierno, antes de iniciar oficialmente su campaña electoral para los comicios generales del 3 de octubre.

El Encuentro Nacional del PT ha generado expectativas a nivel internacional: toda la cúpula del Frente Grande de la Argentina estará en San Pablo. Carlos "Chacho" Alvarez, Fernando "Pino" Solanas, Graciela Fernández Meijide y Patricio Echegaray serán observadores del congreso del PT. Los dirigentes del FG tienen la mira puesta sobre cuál será el programa de gobierno del partido de Lula, y sobre los mecanismos que utilizan para zanjar sus duras luchas internas.

Aunque el ex sindicalista metalúrgico de 48 años adquirió un innegable "pulso político" desde que se lanzó a la actividad pública en 1978, los tres días que le esperan no serán nada fáciles. La correlación de fuerzas entre las tendencias del PT—en la que se mueven desde ultras hasta moderados—es decisiva para definir el rumbo de la campaña.

La línea que encabeza Lula, denominada Unidad en la Lucha, tiene el mayor número de delegados al encuentro—150 de un total de casi 500—pero depende de las alianzas con otras corrientes para conseguir la decisiva mayoría en el plenario. Y, aunque resultará paradójico, el ex dirigente obrero tendrá que dedicar sus mayores esfuerzos a imponerse sobre los que se autotubican políticamente a su izquierda.

La segunda fuerza de peso en la reunión del PT será la radical Opción de Izquierda, que cuenta con 108 miembros. Le sigue la aún más radical En la Lucha, conocida en voz baja como la "tendencia chiita", en alusión a su fundamentalismo izquierdista, con 76 delegados.

Lula—quien, según varias encues-

tas, mantiene un estratégico 30 por ciento de aceptación entre el electorado—también deberá lidiar con 40 delegados de una tendencia situada a su derecha, la Democracia Radical, liderada por el diputado por San Pablo, José Genoino. Hay también otros 59 asistentes cuyo voto es imprevisible.

Existen por lo menos doce puntos polémicos del futuro programa de gobierno y el resultado de la pugna que finalizará pasado mañana definirá su radicalización o su moderación. Pero, especialmente, hay dos temas que prometen varios rounds que concluirán—se espera desde ya—por knock out técnico: el aborto y el matrimonio entre homosexuales, reivindicaciones de los sectores más ultras del PT, que ya colocaron contra las cuerdas a Lula. El aspirante presidencial garantizó a la Conferencia Nacional de Obispos de Brasil que esas dos cuestiones no constarían en su programa de gobierno. Sin embargo, hay ocho enmiendas sobre el tema del aborto: desde las que impulsan la atención médica en los hospitales públicos para las embarazadas contra su voluntad en casos previstos en la ley (estupro y riesgo de vida para la madre) hasta las que establecen

el derecho a la interrupción de la gravidez y, consecuentemente, la despenalización del aborto en Brasil.

Los delegados al 9º Encuentro Nacional del PT también tienen en su agenda de discusiones otros temas sobre los que no existe consenso: la deuda externa, las formas de participación popular, el combate a la inflación, el papel de las fuerzas armadas.

En lo que se refiere a la deuda externa brasileña—más de 115 mil millones de dólares—, el PT oscila entre la propuesta más extremista de la moratoria y la idea de promover una auditoría para definir exactamente cuánto debe el país y lo que puede pagar.

En cuanto a la definición del tipo de participación popular, la discusión girará en torno de si el gobierno adoptará o no una orientación socialista. La propuesta izquierdista es la creación de "consejos populares" como primera instancia de decisión del gobierno, y sería una versión modernizada de los soviets creados por la Revolución Rusa. Contra esa postura, otros sectores impulsan la creación de "comités de ciudadanos", que funcionarían como órganos de debate y de sugerencias para el gobierno.

Campaña anti Lula

(Por R. B., desde Río de Janeiro) Además de la pugna en el interior del PT, Luiz Inacio "Lula" Da Silva deberá alistarse para un verdadero juego sucio por parte de quienes ven, desde fuera de su partido, un peligro en las simpatías que suscita entre los futuros votantes y en su posible triunfo electoral en los comicios del 3 de octubre.

La poderosa Federación de Industriales del Estado de San Pablo (FIESP), la misma que complotó en 1964 con las fuerzas armadas para derrocar al presidente populista Joao Goulart y que aún exhibe una mentalidad de guerra fría, lanzó en marzo una casi apocalíptica advertencia: 800 mil empresarios cerrarían sus fábricas y huirían al exterior en el caso de que Lula resultara electo.

Pero eso no es nada comparado con el verdadero arsenal de recursos, especialistas y tácticas en el campo de la propaganda que se reserva la poderosa Red Globo, dirigida por el multimillonario derechista Roberto Marinho. Ese verdadero imperio de las comunicaciones—comparable a la red mexicana Televisa y al aparato del magnate italiano Silvio Berlusconi—fue el inventor de un engendro surgido de la nada y destinado a derrotar a Lula, como efectivamente ocurrió, en las elecciones de 1989: Fernando Collor de Melo.

Sin programa político ni proyecto de país, armado únicamente con su juventud, elegancia y estudiada sonrisa, además de una larga serie de promesas que luego se dedicó a incumplir, el fenómeno Collor de Melo es estudiado hoy por los especialistas en medios de comunicación como el equivalente masculino y electrónico de la muñeca Barbie.

Los expertos en técnicas de persuasión y psicología de masas de la Red Globo velan armas, por el momento. Esta vez quizá no sea necesario darle vida a un carilindo Frankenstein, sino persuadir para la cruzada anti Lula a una figura ya existente: Fernando Henrique Cardoso.

Trotta cree que a los codazos se hace camino en la Copa

El capitán de Vélez, que golpeó a un uruguayo de Defensor, dijo que “si le rompí la nariz que se la arregle” y reivindicó el juego violento “porque así se juega en la Libertadores”.

(Por Ariel Borenstein) Para Roberto Trotta, Vélez se metió en los cuartos de final de la Copa Libertadores “porque es un buen equipo en el que todos ponen lo que hay que poner”. Y entre lo que había que poner el miércoles a la noche en Liniers, el marcador central incluyó un codazo en la cara del delantero de Defensor Sporting de Montevideo Pablo Correa. “Reconozco que le pegué”, se sinceró. “Si le rompí la nariz que se la arregle. Yo juego al fútbol desde chico y alguna vez me comí una mano. Pero me la banqué siempre sin llorar”, agregó.

—¿Por qué hay que bancarse la mala intención? —le preguntó este diario.

—No sé si está bien bancársela o no, pero yo no soy un buchón. No sé si está bien o mal mi forma de actuar pero es la que siempre tuve y no la voy a cambiar.

—Entonces, ¿para vos la mala intención es parte del juego?

—En este juego las reglas las marca cada árbitro en cada partido. Que haya algunos que no actúen como lo

tienen que hacer incita a la violencia. Y también que el Tribunal de Disciplina suspenda nada más que por nueve fechas a un tipo que como (Sergio) Dopazo se mete en la cancha vestido después de un partido y te pega una piña de atrás. Lo que me alegra es que ese muchacho se quiso hacer el guapo y al final quedó en La Plata como un boludo. Pero bueno, las cosas son así.

—Y vos las aceptás y jugás al límite...

—Me lo decís como si le pegara a todo el mundo.

—No sé si a todo el mundo, pero vos mismo reconocés que le pegaste a Correa.

—¿Y yo cómo sabía que él no me iba a pegar?, si cuando yo me metí en la barrera de ellos me empujó. En Montevideo, a Asad casi le sacan una oreja de una trompada y a Flores le pegaron una patada terrible en un gemelo. En estos torneos sudamericanos te tenés que bancar que los árbitros te puteen como le pasó al Gallego González en San Pablo contra Palmeiras con el referí chileno, que encima después lo echó. Jo-

sé (Basualdo) me contó que en la Copa América de Ecuador pasaba lo mismo. Esas cosas en el torneo local no pasan, pero en estos torneos es moneda corriente. Pero claro, yo ya me hice fama de violento y cada dos por tres se la agarran conmigo. Pero no me importa porque no soy de los tipos que se mueren por ver cuántos puntos le ponen los diarios o las revistas. Ya a esta altura sabés por dónde me paso lo que digan. Soy el capitán de un equipo que salió campeón, al torneo siguiente segundo y que ahora está en los cuartos de final de la Copa. Soy uno de los integrantes de una defensa a la que le hacen muy pocos goles, pero mi rendimiento parece que nunca es tenido en cuenta.

—Sin embargo, en algunos medios consideran que merecés una oportunidad en la selección.

—Pero la mayoría se la pasa rompiendo con que soy violento.

—¿Vos crees que estás como para jugar en la selección?

—Eso lo tiene que decidir Basile. No digo que sea el mejor, es más, no me gusta hablar de esto, pero lo que está claro es que hace tiempo que mantengo un buen nivel, como también ocurre con Víctor Hugo (Sotomayor), Pacha (Cardozo) y Héctor (Almandoz). El único que hasta el momento fue convocado alguna vez fue Víctor, pero no tuvo la oportunidad de jugar en ningún partido.



Roberto Trotta en el fútbol local, ante Claudio López, de Racing.

Minervén, el próximo rival

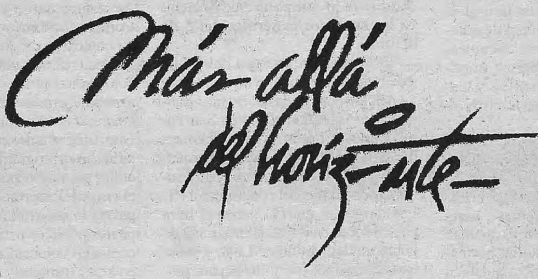
La Libertadores entra en receso hasta después del Mundial y en agosto, por los cuartos de final, Vélez enfrentará al Minervén de Venezuela que eliminó a Emelec en Guayaquil al ganarle por penales 4-2, después de perder por 3-1 durante el partido revancha y de haber ganado 2-0 el de ida. Para el equipo ecuatoriano patearon desviado los argentinos Marcelo Morales y Walter Pico. Minervén es el primer equipo de su país que logra el acceso a la segunda ronda de la Copa. En la primera rueda fue segundo en el Grupo 5 detrás del Bolívar y delante de The Strongest y Marítimo. Su mejor actuación fue el 5-0 sobre The Strongest con tres tantos de Stalin Rivas, quien, con 8 tantos, es el goleador de la Copa. En Minervén juega Darío Erramuspe, ex delantero de Atlanta.

En las otras series, fue eliminado Barcelona, del que se alejaría Jorge Habegger, ante Olimpia por 2-1. El equipo paraguayo deberá enfrentar en la próxima instancia al Bolívar que entrena José Omar Pastoriza. Por su parte, Junior de Barranquilla le ganó 4-3 en la definición por penales a Colo Colo en Santiago, después de remontar una desventaja de dos goles durante el partido, y se deberá medir con Independiente Medellín, que le ganó de local a Universitario de Perú por 2-0. En tanto, Palmeiras y San Pablo igualaron sin tantos el primer partido por los octavos de final. Ante uno de estos dos equipos jugará el ganador de la serie que se estaba definiendo al cierre de esta edición entre Cruzeiro y Unión Española.

Página/12

Departamento de Publicidad
Av. Belgrano 615 - Piso 11° - Cap. Fed.
Tel./Fax: 343-8930 al 36

EL MAYOR EXITO DE LA TELEVISION ARGENTINA



Ganador día por día, contra todos los programas de la competencia.

Sistema Electrónico (Telecontrol)

CANAL	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9^a	Más allá del horizonte 23.7	Más allá del horizonte 22.9	Más allá del horizonte 21.4	Más allá del horizonte 22.9	Más allá del horizonte 23.2
11	Un hermano es un hermano 16.0	Quereme 7.4	Grande, Pá! 15.0	Brigada Cola 9.3	Mi Cuñado 11.2
13	La Aventura del Hombre - Cine 6.0	Gerente de Familia 13.1	Renegado Fútbol Inter. 12.5	Son de Diez 11.8	Beverly Hills 90210 Aprender a volar 8.9

Fuente: Mercados y Tendencias

Rating promedio del 1 al 27 de Abril de 1994. Universo: Hogares - Lunes a Viernes de 21 a 22 hs.

Sistema Telefónico

CANAL	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
9^a	Más allá del horizonte 25.4	Más allá del horizonte 25.2	Más allá del horizonte 25.0	Más allá del horizonte 25.2	Más allá del horizonte 25.7
11	Un hermano es un hermano 14.9	Quereme 8.0	Grande, Pá! 16.4	Brigada Cola 7.6	Mi Cuñado 12.4
13	La Aventura del Hombre - Cine 8.2	Gerente de Familia 14.4	Renegado Fútbol Inter. 13.9	Son de Diez 15.4	Beverly Hills 90210 Aprender a volar 8.7

Fuente: IVAT

Rating promedio del 4 al 27 de Abril de 1994. Universo: Hogares - Lunes a Viernes de 21 a 22 hs.

MAS ALLA DEL HORIZONTE **Lunes a Viernes 21 HS.**

9^a LIBERTAD
LA FUERZA DE LA GENTE



Crespo y Cedrés en la pelea de un picado.

Márcico y Basay, las cartas de Boca.

NOTICIERO

ADELANTO. Independiente y Ferro jugarán hoy desde las 21.10 en el encuentro adelantado de la sexta fecha del torneo Clausura, que será transmitido por sistema de televisión codificada. En el conjunto de Miguel Angel Brindisi reaparecerán el colombiano Albeiro Usuriaga y el volante Daniel Garnero, en reemplazo de Daniel Vidal y Raúl Cascini, respectivamente. En tanto que Carlos Griguol hará ingresar a Sergio Mandrini en lugar de Jorge Cordon. Independiente jugará con Islas; Cravio, Rotchen, Serizuela, Ramírez; Desio, Pérez, Cagna, Garnero; Usuriaga, Rambert. Ferro lo hará con Burgos; Santillán, Peralta, Marchesini, Garré; Mandrini, Molina, Vargas, Ottero; Forte, Pobersnik. El árbitro será Angel Sánchez.

NACIONAL B. Con los partidos entre San Martín de Tucumán-Atlético de Rafaela y Nueva Chicago-Douglas Haig comenzará a disputarse hoy la decimocuarta fecha de la segunda ronda del campeonato de ascenso. A las 15.30, bajo el arbitraje de Mario Galina, se medirán en Mataderos Chicago y Haig, mientras que a las 22 se realizará el partido en Tucumán que tendrá como juez a Alejandro Sliwa.

TENIS. Florencia Labat pasó ayer a los cuartos de final del torneo de tenis de Yakarta, Indonesia, al vencer en octavos a la belga Nancy Feber por 6-3 y 6-4. En tanto, Gabriel Markus cayó ante el austriaco Thomas Muster por 4-6, 6-1 y 7-6 (7-3) por los octavos del torneo de Madrid. El argentino, quien jugó un excelente partido, dijo al finalizar el encuentro que "demostré con Muster que le puedo ganar a cualquiera". Otra que no triunfó fue Bettina Fulco, ya que en Hamburgo perdió ante la española Arantxa Sánchez por un contundente 6-3 y 6-0 en una hora y 22 minutos.

BULGARIA. El seleccionador de Bulgaria, rival de la Argentina en el próximo Mundial de Estados Unidos, igualó ayer 2-2 con Kuwait en un amistoso jugado en Kuwait.

JUBILACION. El secretario de Seguridad Social de la Nación, Walter Schulthess, afirmó ayer que los jugadores de fútbol deberán pagar su jubilación como cualquier ciudadano. Hasta el momento, para la contribución se tomaba en cuenta las recaudaciones de los partidos. "Ahora deberán hacer sus descuentos de los sueldos y los pases", enfatizó el funcionario.

MURIO. El boxeador británico Bradley Stone, quien sufrió un derrame cerebral tras la pelea que mantuvo el martes pasado con su compatriota Richie Winton por el título de los supergallos, falleció ayer en el hospital Royal London a raíz de los golpes que había recibido.

ENTRADAS. El presidente del Comité Organizador del Mundial de Estados Unidos, Alan Rothenberg, anunció ayer en Nueva York que aún no han podido vender 450 mil localidades para ver los encuentros del campeonato.

IMOLA. Hoy comenzará a realizarse la primera jornada de pruebas oficiales con vistas al Gran premio de Fórmula 1 de San Marino que se correrá el domingo en Imola. El brasileño Ayrton Senna dijo que "intentaré dar vuelta la mala suerte que tuve hasta ahora".

BOCA Y RIVER DEFINEN SUS TITULARES

El clásico calienta motores

Astrada, sin complejos

(Por Eduardo Verona) "Estamos capacitados para ganarle a Boca", dice Leonardo Rubén Astrada muy suelto de cuerpo. Y agrega: "Boca nos preocupa como nos preocupan todos los equipos, pero nosotros especialmente trabajamos para no depender de los aciertos o errores rivales, sino de nuestras propias virtudes."

—¿Pero qué explicación le encontrás a la superioridad de Boca sobre River en los últimos años?

—¿Explicación...? La única es que nosotros jugando partidos brillantes no pudimos concretar en goles las cuatro o cinco situaciones que creamos y ellos, con muchas menos posibilidades, tuvieron más suerte o más poder de definición. Esa fue la diferencia. No hay otra. Boca no es bajo ningún concepto superior a River.

—Esa larga racha favorable a Boca, ¿no es una presión extra para ustedes a la hora de salir a la cancha?

—No, para nada. Si bien no les podemos ganar, de ninguna manera nos sentimos inferiores a Boca. No hay presión extra, ni complejos, ni nada por el estilo. Además, me parece que habría que recordar que desde el '90 para acá, nosotros nos clasificamos campeones en tres oportunidades y Boca apenas una, después de muchos años sin títulos.

—¿Que le van a proponer a Boca?

—Lo de siempre: la presión, la movilidad, la entrega y el fútbol que siempre tuvo River.

—El fútbol lo están entregando en cuentagotas.

—Pero el fútbol lo recuperamos el último domingo ante Vélez. Ahí el equipo funcionó bien. Impuso el desequilibrio que nos venía faltando, la cuota de sorpresa de medio campo en adelante, y por supuesto el gol. Pero ojo que igual River no se había caído. Tuvimos un bajón después de ganar el torneo Apertura, pero nada como para alarmarnos. Contra Vélez volvió a aparecer el River que todos queremos.

—Pero Vélez presentó suplentes.

—Eso de los suplentes es muy relativo. Aparte, ¿cuántas veces un equipo enfrentó a una formación que no era enteramente la titular y no pudo resolver el partido?

—¿En qué sector de la cancha lo presionarán a Boca?

—En campo de ellos. Como ya es norma en River. Eso ya forma parte de una línea de fútbol que la mantenemos desde hace años, con la circulación de la pelota a ras del piso, con el pressing y una actitud de salir a buscar los dos puntos.

—¿Qué entrenamiento específico realizaron para contrarrestar el eventual achique de Boca?

—Trabajamos para tener las mayores posibilidades a nivel de defensa y de ataque. River continuamente apuesta a la superación y no nos mostramos dependientes de los movimientos rivales. Lo importante es mantener la concentración durante todo el encuentro. En este fútbol, donde predomina el equilibrio, el que se distrae, lo más probable es que pierda.

—Si ustedes pierden se despiden del campeonato.

—Y por eso además nosotros queremos sacar un buen resultado. Eso sí: no sé si perdiendo nos despedimos del campeonato, pero llevamos los dos puntos de la Bombonera nos permitiría prendernos cerca de la punta y ponernos nuevamente en carrera.

—Y de paso cortar la racha.

—Sí, eso, una racha y nada más.

Mac Allister no duda

(Por Eduardo Verona) "No tengo dudas: a River le ganamos. No me piden el resultado, pero que le ganamos estoy seguro."

—¿Y a qué se debe tanta seguridad?

—A que somos más que River. Tenemos más equipo, mejor funcionamiento. Somos muy superiores, tanto en lo individual como en lo colectivo.

En las horas previas al Boca-River, Carlos Javier Mac Allister no se preocupa en brindar respuestas diplomáticas. "No es casualidad lo que está pasando hace un tiempo entre Boca y River: Las casualidades se pueden dar en dos o tres partidos, pero no durante tres o cuatro años. Acá hay razones de peso, que tienen relación con la personalidad, con el temperamento, con el nivel de fútbol", explica Mac Allister.

—Sin embargo, los jugadores de River cuando pretenden interpretar la generosa racha de Boca, señalan otras causas...

—Sí, ya sé. Hablan especialmente de la mala suerte. Pero la mala suerte tiene un límite. Resulta que contra Boca siempre andan con mala suerte. Sería lo mismo que nosotros a partir de la eliminación en la Copa Libertadores buscáramos excusas fáciles. No las creería nadie.

—Más allá de las excusas, ¿qué te preocupa de River?

—Sinceramente, nada. Lo tomo en cuenta como a cualquier equipo, pero a nosotros lo que más nos interesa es la respuesta de Boca.

—Está bien, pero ustedes llegan al partido más golpeados y presionados que River. El equipo da la impresión de haberse caído.

—No, Boca no se cayó. No estamos jugando lo que podemos, pero estoy convencido de que el equipo va a volver a aparecer. No queremos de ninguna manera uniformarnos en la mediocridad. Boca tiene que seguir siendo diferente. Y para eso debemos reencontrarnos con el fútbol que mostramos hasta hace muy poco. Y respecto de las presiones, yo creo que un jugador que vista la camiseta de Boca tiene que asumirlas como parte de las reglas de juego. Eso también es personalidad, aunque algunos se confunden y piensan que un tipo con personalidad es aquel que recurre a las patadas.

—La hinchada de Boca ante Español no les pidió que recurran a las patadas pero sí más entrega y esfuerzo.

—La cosa no fue que no pusimos huevos, sino falta de fútbol. Quizás en el 3-3 con Vélez nos podían haber reclamado con razón ese algo más... pero no frente a Español. Uno de los problemas centrales de Boca es que el equipo no encuentra el equilibrio y si en el fútbol no tenés equilibrio no vas a ningún lado. Por eso no comparto lo que le cayeron encima a la línea de fondo después del encuentro con Vélez. Eso no es exclusiva responsabilidad de una línea sino de todo el conjunto.

—Uno de los que criticó el desempeño de la defensa fue Menotti.

—Pero yo no estoy de acuerdo. En un equipo se tienen que distribuir entre los once las obligaciones para defender y atacar.

—¿Son conscientes de que una derrota con River le podría abrir las puertas a una crisis que inclusive puede arrastrar a su cuerpo técnico?

—Está muy claro que si llegamos a perder, la vamos a pasar muy mal todos. El plantel y el cuerpo técnico. Pero confío plenamente en la capacidad y la jerarquía del equipo. Tenemos la oportunidad de demostrar que podemos recuperarnos y de paso descomprimir una situación que no es la mejor.

—Para cerrar, ¿cómo te llegó la versión de un diario respecto de que Giuntini junto con vos no tendrían ambiente para seguir en Boca?

—Mejor no contesto nada, porque podría salir con una guarangada.

Los dos equipos se entrenaron ayer. Menotti adelantó que Juan Simón y Carlos Moya serán los zagueros centrales, que regresa Alberto Márcico, que Peralta estará de movida y Saldaña será el reemplazante de Mancuso si éste no se recupera. Passarella pondrá a Rivarola por el suspendido Lavallén y Toresani vuelve por Lombardi. Hoy empieza la venta de populares a 8 pesos. Se estima una recaudación de 650.000 pesos.



HOPKINS: El actor británico Anthony Hopkins debutará como director de cine en una adaptación de la obra *Tío Vania*, de Anton Chejov. El costo de la película está previsto en 6,7 millones de dólares y su título será *Scenes from Country Life*. El rodaje comenzará en julio en Gales y Hopkins tendrá a su cargo no sólo la dirección, sino que también compartirá el principal cartel en el reparto con Kate Burton, hija del fallecido actor Richard Burton.

SIXTY PUB
PARAGUAY 2025 / 27
Viernes y sábados 00.30 hs.
Rock and Blues
por Eduardo Cover's
cons. min. caballeros \$ 7

LOS MEDIOS EN EL DEBATE DE CHICAGO

Página/12
EN EE.UU.

(Por Luciano Montea-gudo, des-

de Chicago) Los edificios públicos en Estados Unidos han vuelto a izar la bandera nacional, que en los últimos días estuvo a media asta en señal de duelo por el fallecimiento del ex presidente Richard Nixon, todo un héroe según el peculiar tratamiento que le ha dado la televisión norteamericana, como si Vietnam y Watergate, nada menos, nunca hubieran existido. Y el Chicago Latine Film Festival, la muestra que durante dos semanas concentra la producción iberoamericana más reciente y representativa, continúa a todo vapor, convocando sobre todo a la población de habla hispana, que no es poca: prác-

El papel de los medios de comunicación fue objeto de debate en el Festival Latino de Cine. Se vio un polémico film peruano que en Lima le pisó los talones a "Jurassic Park".

ticamente uno de cada tres habitantes de la ciudad es de origen latino.

El tema de los medios de comunicación fue precisamente uno de los más debatidos aquí en el Festival, y no necesariamente por el tema Nixon. Sucede que, a manera de homenaje a la mejor tradición del cine chileno, la muestra organizó una fun-

ción especial dedicada a uno de los grandes clásicos del cine latinoamericano, *El chacal de Nahueltoro* (1969), de Miguel Littin, una película que a un cuarto de siglo de su realización se mantiene increíblemente vigente (tristemente vigente, se podría decir), y que entre muchos otros temas trata también sobre la manipulación que suele hacer la prensa de un crimen, ignorando las causas profundas del hecho. Littin no hizo a tiempo a llegar a Chicago, porque está terminando su nueva película, *El naufrago*, que participará del próximo Festival de Cannes, pero fue bien representado por el protagonista de la película, Nelson Villagra.

En la misma jornada, se exhibió *Reportaje a la muerte* (1993), un film peruano dirigido por el debutante Danny Gavidia. Basado en un hecho real, ocurrido durante los primeros años de la década del '80 en el Perú, el film narra un sangriento motín carcelario que la televisión decide cubrir de manera sensacionalista, en vivo y en directo, potenciando así la violencia del episodio. Estrenada en Lima el año pasado, la película —a pesar de su irregularidad dramática— se colocó segunda en recaudaciones después de *Jurassic Park*, nada menos. Aun así, Gavidia confesó que la producción no pudo recuperar el capital invertido, porque el mercado local es pequeño y la distribución en el continente se hace prácticamente imposible. Este es un viejo tópico de discusión en el cine latinoamericano, que parece agudizarse cada vez más, sin que aparezca una solución a la vista: las películas latinoamericanas son las grandes ausentes de su propio mercado, donde se habla su propia lengua, porque los circuitos de distribución y exhibición están virtualmente copados por la avasallante producción audiovisual norteamericana.

El jueves se concretará el segundo estreno de 1994 de una película nacional, al ingresar en cartelera "Una sombra ya pronto serás", de Héctor Olivera basada en la novela de Osvaldo Soriano y protagonizada por Miguel Angel Solá, Pepe Soriano, Luis Brandoni y Eusebio Poncela. "La película es fiel a la novela y trata de mantener esa cosa ambigua y desconcertante que tiene la obra original", dice el director.

Hombre de ley

"Una sombra ya pronto serás es un riesgo enorme porque no es una película para todo público —dice Héctor Olivera—. Pero siento que no debemos hacer películas para todo público porque si vos hacés una historia cotidiana, con los actores habituales, no hay mucha diferencia con lo que la gente puede ver por televisión con esos mismos actores, sin pagar una entrada y sin moverse de su casa. Para que el público vaya al cine tenés que ofrecerles una propuesta distinta".

—Actualmente usted y Fernando Ayala dirigen "Nueve lunas" en televisión. ¿Por qué decidieron trabajar para ese medio?

Fernando Ayala y yo hicimos Aries Cinematográfica en 1956 y hemos visto cómo se ha ido achicando cada vez más. Obviamente, aún es una empresa fuerte porque tiene un stock de cien películas, pero sentimos la impotencia de no poder hacer las seis películas por año que hacíamos antes. Con el ritmo actual de una película cada año o cada dos años, no se justifica tener montada esta empresa. Ahora estamos haciendo "Nueve lunas", porque Ayala y yo no queríamos morirnos sin hacer televisión, y para darle continuidad de trabajo a Aries.

—¿Cree que la sanción del proyecto de ley acordado entre los bloques mayoritarios y que aparentemente cuenta con el consenso de la gente de cine y la de TV, es la solución para la crisis del cine nacional?

—No sé si es la ley ideal, pero por lo menos va a servir para paliar la situación. Si esto no sale, la administración Parisier para lo único que habrá servido es para empobrecernos más de lo que estábamos hace dos años. Durante las gestiones de Getino y de Anastasio no teníamos ninguna esperanza, pero cuando asumió Parisier en el Salón Blanco de la Casa Rosada, todos entendimos que era un símbolo de que el presidente de la Nación se interesaba en el cine. Con esa idea, todos nos largamos a producir, pero se pinchó el globo en la Corte cuando se cuestionó la constitucionalidad de los decretos de necesidad y urgencia. Si el Congreso no sanciona esta ley, vamos a atravesar la etapa más nefasta del cine argentino.



The British Council
Presenta
A LA COMPAÑIA BRITANICA
CHEEK & JOWL
DEL 27 DE ABRIL AL 6 DE MAYO
TEATRO SAN MARTIN
MEDIDA POR MEDIDA
DE W. SHAKESPEARE
EN VERSION ORIGINAL

Lloyds Bank

AACI
Asociación Argentina de Cultura Inglesa

BRITISH AIRWAYS

TODOS LOS DIAS DE 6 A 24 HS, FM TANGO EN EL 92.7



FM TANGO
92.7

EN LA FM DE MUNICIPAL...
LA CIUDAD GANO SU RADIO

ENTREVISTA A HECTOR OLIVERA

VIAJE CIRCULAR

(Por Adriana Schettini) Son una colección de perdedores en viaje a ninguna parte. El destino los condena a un eterno trayecto circular en la pampa argentina, pero ellos no presentan resistencia. Después de todo, ni Zárate (Miguel Ángel Solá), ni Coluccini (Pepe Soriano), un hombre que ha perdido su circo, ni Lem (Eusebio Poncela), un banquero empeñado en hacer saltar la banca en algún casino de cualquier punto del planeta, tienen ningún plan mejor que deambular por esa ruta que los aleja del pasado y los releva de la obligación de trazarse un futuro. Ese puñado de seres al garete son el eje de la novela de Osvaldo Soriano, *Una sombra ya pronto serás*, que Héctor Olivera llevó a la pantalla.

—Cuando leyó la novela, ¿cómo descubrió la veta cinematográfica en una historia en la que el protagonista es ante todo un observador y en la que todos los personajes dan vueltas en una ruta en medio de la pampa?

—Era consciente de que hacer una película a partir de esa novela era muy difícil porque no había una historia que se fuera construyendo a partir de las premisas habituales de una obra dramática, pero intuía que iba a poder desarrollar, por yuxtaposición, situaciones dramáticas y cómicas que fueran envolviendo emocionalmente al espectador. El crescendo de esta película no se basa en una trama argumental típica sino en climas.

—Suele decirse que la mejor manera de adaptar una novela al cine es traicionando al escritor. Usted, sin embargo, trabajó el guión con el propio Soriano y se mantuvo fiel a la novela. ¿Por qué decidió hacerlo así?

—Mi composición de lugar fue ésta: para llevarla al cine, a esta novela se la puede cambiar creándole una historia que le dé una trama y otra fuerza. Pero, si la novela ha gustado así, ¿por qué no ser fieles a la novela? Cuando decidí ser fiel a la novela era evidente que la persona más indicada para trabajar conmigo en la adaptación era el propio autor. Si bien se suprimieron algunos personajes, y crecieron otros,

en esencia la película obedece a la novela y trata de mantener esa cosa ambigua y desconcertante que tiene la obra original.

—¿Desde que comenzaron el trabajo de adaptación tenían en mente convocar a Miguel Ángel Solá y a Pepe Soriano?

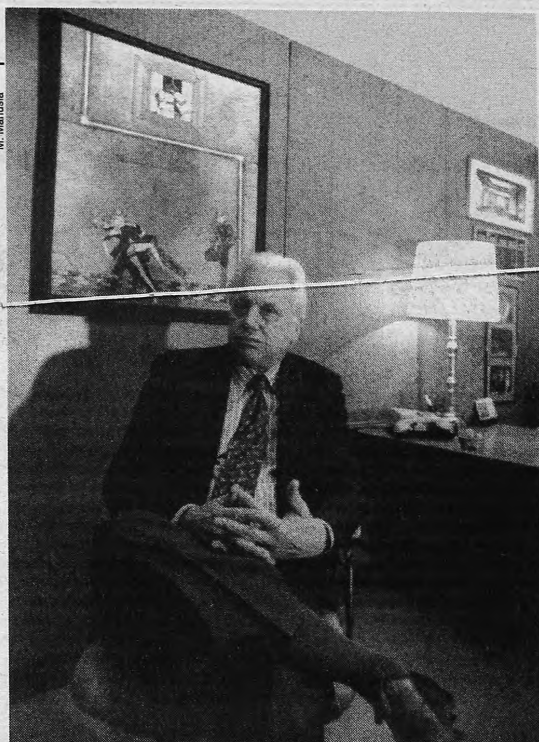
—En Solá sí pensamos de entrada, pero no hablamos con él porque, como en ese momento pensábamos que el film podía ser una coproducción con España o Italia, seguramente el protagonista iba a ser europeo. Finalmente, el año pasado el Instituto de Cine convocó a concurso para coproducir el proyecto que resultara elegido y *Una sombra ya pronto serás* resultó seleccionado, de modo que pudimos hacerlo sin conceder la nacionalidad del actor que interpreta a Zárate. La elección de Solá tuvo que ver con su fuerte personalidad cinematográfica que le permite transmitir un montón de cosas, aun poniendo cara de poker. Eso era clave para ese Zárate que pasa toda la película escuchando de un modo diferente a cada uno de los personajes con los que se va cruzando. La elección de Pepe Soriano para el papel de Coluccini fue más compleja. Originalmente, Coluccini tenía que ser un gordo. Pensé en tirarme al agua con Porcel. Si lo hubiéramos hecho, hubiera sido un gran error, tanto histriónico como humano, porque Porcel no está pasando un buen momento de salud y no habría podido hacer este trabajo. Por el contrario, Pepe Soriano, que nunca había sido un hombre gordo, de pronto había aumentado de peso y después de haber hecho tres películas con él, yo sabía perfectamente el nivel de su profesionalismo y lo que podía llegar a aportar al personaje. Y Pepe hizo una creación de su Coluccini.

—En la escena en que Coluccini y Zárate se juegan los recuerdos al truco, la actuación de Pepe Soriano es particularmente buena. ¿Cómo trabajaron esa parte de la película en el rodaje?

—Creo que esa escena de Pepe es

memorable. En el rodaje se le dedicó mucho tiempo a esa escena, tardamos dos días en hacerla. Durante toda la película, el personaje de Coluccini siempre juega al italiano y habla en cocoliche hasta el momento en que dice: "Qué ingrato es este país con sus artistas, Zárate", y ahí yo sentí que ya no era Coluccini el que hablaba, sino Pepe Soriano y todos los trabajadores de la cultura argentina que se sienten muy desprotegidos, que se consideran traicionados en sus ilusiones y en sus esperanzas.

Héctor Olivera se prepara para el estreno mientras dirige "Nueve lunas" en la tele.



Ser feliz consiste en hacer felices a los demás.

Soledad Silveyra Presenta:



Con **Camila Balassi**, Nani Ardanaz, Rodolfo Golstein, Karina Levine, Adrián Oliver, Fabián Pandolfi, Carlos Romano.

Coreografía: Adrián Oliver • Música: Fernando Villanueva
Escenografía y Vestuario: Magda Banach • Adaptación: Marisé Monteiro

Premios Estrella de Mar 1994: Mejor Espectáculo Infantil
Mejor Escenografía • Mejor Vestuario
Nominaciones Estrella de Mar 1994: Mejor Producción • Mejor Dirección

Producida y dirigida por Soledad Silveyra

Sala Pablo Picasso
Corrientes 1660



Sábados, domingos y feriados,
16 horas.

El acuerdo legislativo

Las entidades del sector cinematográfico, junto a los estudiantes de cine de todo el país, aseguraron haber llegado a un "acuerdo histórico" con la Comisión de Cultura de la Cámara de Diputados, en un nuevo capítulo del serial relacionado con la ley de cine. Mientras el miércoles por la noche frente al Congreso los estudiantes de cine cortaban el tránsito, adentro cineastas, técnicos, productores, actores y diputados debatieron sus diferencias en el anexo de Diputados. En un comunicado difundido ayer, revelaron que las partes concluyeron la reunión con un "decidido apoyo a este proyecto largamente meditado y democráticamente consensuado".

Sin embargo el documento subrayó: "Desautorizamos todo intento autocrático que pudiera atentar contra su inmediata aprobación", sin ampliar los alcances del señalamiento. Pocas horas después del consenso, el interventor del Comité Federal de Radiodifusión (COMFER), León Ginzburg, expresó su desacuerdo ante la Comisión de Comunicaciones de Diputados, porque el proyecto delega la recaudación en la DGI, aunque no se opuso a que un porcentaje de los fondos que su organismo recibe se desvíe al cine. Más noticias, hoy en conferencia de prensa de la gente de cine en el Centro Cultural General San Martín.



De: Mauricio Kartun y Claudio Gallardou
CLAUDIO DA PASSANO
DIANA LAMAS
CLAUDIO GALLARDOU
GABRIEL ROVITO
MARCOS GOMEZ
DIRECCION
CLAUDIO GALLARDOU



LA ARENA
Escuela de circo

CLASES
TODO
EL AÑO

TODAS
LAS EDADES
Y NIVELES

ACROBACIA
DIR. GERARDO HOCHMAN

RAVIGNANI 2394 / PISO 2
☎ 777-8920

CRÍTICA Ningún horror

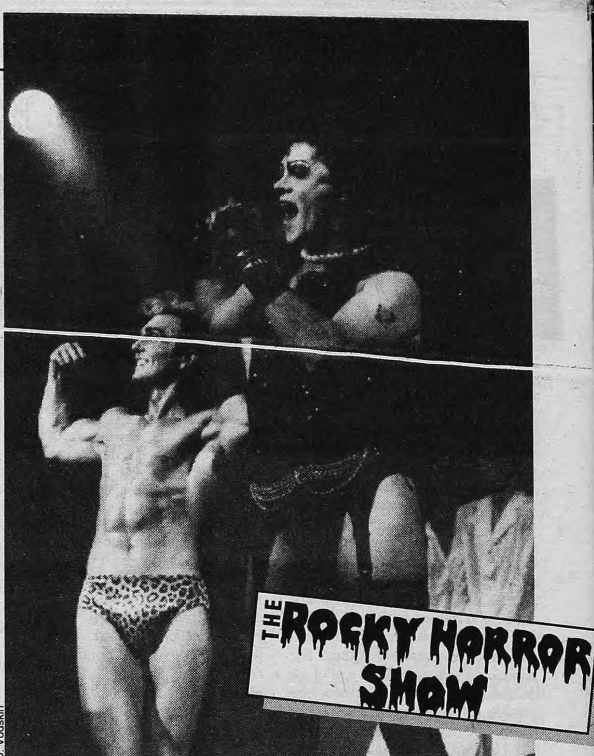
THE ROCKY HORROR SHOW, de Richard O'Brien. Elenco: Jean Pierre Noher, Natalia Lobo, Julio Breshnev, Pablo González, Mariana Mentasti, Fabián Muzzo, Natalia Castelli, Dieter Von Vogel, Héctor Pilatti y Juan Manuel Tenuta como el Narrador. Dirección: Christopher Malcolm. Dirección Musical: Federico Mizrahi. De martes a domingo en el teatro El Globo, a las 21.

(Por **Martín Pérez**) Rock'n'roll, desmesura, sexo y fanatismo son los cuatro ingredientes para recomendar en procura de que el público neófito disfrute del *Rocky Horror Show*, una obra "glam" estrenada a comienzos de los setenta en Londres, y que a partir de entonces —y a caballo del éxito de la versión cinematográfica estrenada un par de años después— no ha dejado de presentarse en las principales capitales del mundo. Desde el martes, Buenos Aires ingresó al círculo de este fenómeno teatral, con una versión protagonizada por Jean Pierre Noher y Natalia Lobo que se presenta con un impresionante despliegue escenográfico en el teatro El Globo. El show no está nada mal, pero mejor ir por partes, como aconsejaría el protagonista de la obra, el descuartizador aficionado Frank N. Furter.

Rock'n'roll. Pese a la cautela del director, Christopher Malcolm, al hablar del trabajo de traducción en el reportaje previo con **Página/12**, los temas que cuentan la historia de Brad y Janet al ritmo de rock siguen sosteniendo la obra. Esmeradamente interpretados por una banda en vivo que merecería mas lugar sobre el escenario, rocks como "La movida del tiempo" y "El osito de Eddie", o temas como "Vuelvo a mi hogar" pueden asegurar —por sí solos— un buen momento durante dos horas de espectáculo.

Desmesura y sexo. Los que vieron otras representaciones del *Rocky Horror Show* hablan del reviente que unifica las diferentes puestas. Nada de eso se puede observar sobre el escenario del teatro El Globo. Hay un desmembramiento con una sierra eléctrica pero no hay sangre. Hay travestis y sexo libre pero los actores casi ni se tocan. Dentro de una puesta pulcra y "carenta", se destacan sin embargo algunos momentos de Jean Pierre Noher (Frank N. Furter), y el trabajo de Natalia Castelli y Mariana Rodríguez Mentasti como sus fieles acólitas, Magenta y Columbia. Pero las palmas se las lleva Julio Breshnev, que asume el brillante papel de Riff Raff, el mayordomo del castillo.

Fanatismo. El público fanático, ese gran aliado de una obra de "culto", que conoce la historia y festeja cada error como un acierto, es el gran ausente de esta puesta. Careta para los rockeros y rockero para los caretas (y ante la inexistencia de auténticos fanáticos de una película que aquí sólo duró una semana en cartel), el show portafolio de Rocky no parece tener un destino de culto del mismo nivel del internacional.



Jean Pierre Noher como el doctor Frank N. Furter y su creación, el musculoso Rocky, interpretado por Fabián Muzzo.

Rocky, nazis y sexo libre

La historia del *Rocky Horror Show* comienza con Brad y Janet, la pareja protagonista, presenciando la boda de unos amigos. En el camino de regreso, su auto se descompone y deben pedir auxilio en un castillo perdido en el bosque. Recibidos por Riff Raff, el mayordomo del lugar, la acaramelada pareja es testigo de los festejos de Frank N. Furter —su anfitrión—, que ha logrado su sueño más preciado: crear un hombre, el musculoso Rocky, todo para él. A partir de entonces, los acontecimientos se precipitan: hay un desmembramiento, sexo libre, extraterrestres y un científico nazi en silla de ruedas. Todo, por supuesto, contado a través de los rocks clásicos y las efectivas baladas compuestas por el neocelandés Richard O'Brien a comienzos de los setenta.

"EL PATIO DE ATRÁS"

Un fragmento de vida

EL PATIO DE ATRÁS. Autor y director: Carlos Gorostiza. Con Cipe Lincovsky, Carlos Carella, Leonor Manso y Patricio Contreras. Escenografía: María Julia Bertotto. Asistente de dirección: Julio Ferdmán. Coproducción con el Teatro Municipal San Martín. En la Sala Cúculo Castillo, Bartolomé Mitre 970. Funciones: de jueves a domingo en horarios diversos.

lazos unen a esos personajes apáticos y enfrascados en tareas inútiles? La Nena, encarnada por una Cipe Lincovsky sabiamente contenida, insinúa algo, y hasta se puede pensar en un incesto, pero el texto nada dice. El arte narrativo de Gorostiza, y en este caso también su excelente marcación de actores, despierta lecturas diversas, maliciosas incluso.

Como en la mayoría de sus obras, también en la inaugural *El puente*, estrenada en 1949, Gorostiza hurga en los afectos, el desamparo y aquí además en el miedo a crecer, probablemente la causa de ese presente quieto e insolidario de los hermanos, de la repentina parálisis de Máximo (Carlos Carella), el hermano mayor con aspecto de jugador empedernido, esclavo de su silla de ruedas. Tal vez también de la ansiedad de La Nena, que teje interminables bufandas y espera al hermano menor que se fue sin dejar señas; del arrobo de Clemen (Leonor Manso) ante su revista de ricos y famosos o la obsesión de Pancho (Patricio Contreras) por los vaivenes bursátiles.

En el patio seco de paredes surcadas por ramos nudosas, que diseñó acertadamente María Julia Bertotto, se palpa la tragedia, aun cuando no haya otra muerte que la de un canario. Es la fatalidad del tiempo que se escapa y la culpa de no saber qué hacer con la propia vida. Sin alharaca, Gorostiza muestra aquí cuánto de inabismable hay en lo cotidiano, y lo muestra con humor, a través de retruécanos y diálogos que enlazan con el eco de otros diálogos. Capaces a su vez de convertir palabras y gestos en acción teatral, los cuatro admirables actores de *El patio...* construyen escenas de teatro mágnetico que se pegan a la memoria con rara ferocidad.

(Por **Hilda Cabrera**) También esta vez Carlos Gorostiza juega con buenos naipes, con situaciones, personajes y actores de gran eficacia dramática. Y juega siempre al filo de una cotidianidad que amenaza quebrarse y disparar más allá de lo que se cuenta en escena. Más que una historia, *El patio...* es un fragmento de vida, el retrato de cuatro hermanos solteros y maduros captado una tarde cualquiera en los fondos de la casa familiar alquilada a unos ruidosos videoclubistas.

La acción transcurre en el patio del título, pero la atmósfera dista de ser la de un lugar a cielo abierto. Ahí todo es clausura, y hasta la mirada de los otros es motivo de encierro. ¿Qué

Página/12
PRESENTA A
MARCELO
BOCCANERA

en
"Los Ojos del Girasol"
Canciones
En Piano
SERGIO VAINIKOFF
"MUSICOS INVITADOS"

Sábados 22 Hs.
Cafe Teatro MOZART
Esmeralda 754 Bs. As.
Reservas al: 322-3273 / 248-5541
Mid Music Center Terno Gráfica Laser
Sarmiento 1456 - Capital Borda 499 - Lomas

ARTE
EN PAPEL
por
RICARDO CRIVELLI
29 de abril 19.30 hs.
Meeba
Carlos Calvo 1120
304-9288

INOLVIDABLE!



LINDA PERETZ
y mágica compañía en

LA FLACA
ESCOPETA

Libro y Dirección
HUGO MIDON
Asistente de Dirección: ANDRÉS FRESNO

Escenografía e Iluminación
HECTOR CALMET

Música
ALEJANDRO GOLDENBERG

Córeoografía
ANA PADILLA

Magia
EMANUEL

Teatro Negro
ROMAN LAMAS

Acrobacia y Malabarismo
MARIO PEREZ

Vestuario
RENATA SCHUSSHEIM

PROXIMO ESTRENO
teatro LORANGE CORRIENTES
Y URUGUAY
Tel. 372-7386

BARBARA HENDRICKS EN BUENOS AIRES

Lo negro es hermoso

Criatura extraña en el mundo del canto lírico, por varios motivos, la estrella estadounidense debutará en Buenos Aires el martes, acompañada por el pianista sueco Steffan Scheja.

(Por Diego Fischerman)
"Una vez, un cavernícola me preguntó cómo había hecho para llegar tan alto pese a tres impedimentos tan fuertes como ser negra, mujer y pobre. Pero para mí no fueron impedimentos, a lo sumo, dificultades. En cuanto a ser negra, crecer en una comunidad segregada y escuchar música negra, aunque me cerrara muchas puertas más bien me enriqueció." Quien dice esto es cantante, mujer y negra. Barbara Hendricks, una de las mejores voces del momento, sobre todo en el repertorio camarástico, reúne además una serie de particularidades que la alejan a distancias siderales del estereotipo de la cantante lírica competitiva recluida en su castillo de cristal, gorda, fea y descomprometida con cualquier cuestión musical que

no sea su propio lucimiento.

Nacida en Stephens, Arkansas, hace 45 años, licenciada en matemática y química en la Universidad de Nebraska y, posteriormente, licenciada en música en la célebre Juilliard desde su debut en 1976 con *L'Incoronazione di Poppea* de Monteverdi, Hendricks ha venido realizando actuaciones memorables como su Mimi en *La bohème*, filmada por Luigi Comencini, o sus discos de canciones de Schubert junto al pianista Radu Lupu o de Fauré con Michel Dalberto. El martes, en el Teatro Coliseo, cantará por primera vez en Buenos Aires acompañada por el pianista sueco Steffan Scheja. El programa para la ocasión es toda una muestra de respeto por el público. En lugar de los consabidos hits operísticos o piezas de mero virtuosismo, recorrerá varias de las canciones más bellas —y en muchos de los casos menos escuchadas— del repertorio: Mozart, Schubert, Richard Strauss, Poulenc, Chausson, Bizet y Montsalvage.

En enero del año pasado fue la única intérprete de música clásica invitada por Bill Clinton para la Fiesta de Gala con la que celebró su llegada a la Casa Blanca. "Esperemos que haya un cambio —reflexiona al respecto—, la situación de los negros en Norteamérica no ha evolucionado demasiado en los últimos 25 años, desde que Nixon dijo que *las minorías serían benignamente ignoradas*. Muchas cosas, incluso, han empeorado. Mi educación en una escuela segregada fue muy superior a la que tienen los chicos de hoy. Para terminar de empeorar las cosas, vinieron los ochenta: la era de la codicia y el reino del *yo, yo, yo*. Ahora estamos pagando las consecuencias." Dirigida por directores como Barenboim, Bernstein, Davis, Von Karajan (que la comparó con María

Callas), Mehta y Solti, y compañera de reparto de casi todos los cantantes de renombre de la actualidad, Hendricks suele hablar bien de sus colegas y reconocer públicamente, por ejemplo, los méritos de cantantes jóvenes como Anne Sofie Von Otter, Barbara Bonney y Nathalie Stutzman. Otro motivo para separarla del resto: sus colegas suelen no tener esa misma actitud.



"Ser negra no me perjudicó para llegar alto. Más bien, me enriqueció." Hendricks tiene 45 años y posiciones políticas de un digno setentismo.

En la lucha

En correspondencia con su condición de embajadora de la UNESCO y militante de los derechos humanos, Barbara Hendricks cantó solidariamente el pasado 31 de diciembre en Sarajevo, mientras la ciudad era bombardeada. "Claro que sentí miedo —confiesa—, pero mi seguridad mucho no me interesa, salvo que me peguen un tiro. Como representante de la UNESCO, más de una vez me toca dormir debajo de un mosquitero en una tienda de campaña, a la intemperie o entre las ratas. Lo que pasa es que en este momento hay 18 millones de refugiados en todo el mundo y me interesa ser su portavoz. Luchar contra la burocracia y no hacer sólo ruido."

Los que venden más discos

Los primeros puestos del ranking de ventas de música grabada en la Argentina, correspondientes a la última semana, lucen un verdadero cóctel de ritmos y estilos. Los siete principales vendedores del momento son éstos:

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1) <i>The Sign</i> | Ace of Base |
| 2) <i>Hay amores que matan</i> | Pimpinela |
| 3) <i>Vasos vacíos</i> | Los Fabulosos Cadillacs |
| 4) <i>The Division Bell</i> | Pink Floyd |
| 5) <i>Jump Back-The Best</i> | The Rolling Stones |
| 6) <i>Un segundo en el tiempo</i> | Cristian |
| 7) <i>Busca una mujer</i> | Luis Miguel |

MUESTRA MULTIMEDIA

MUJER Y COMUNICACION
UNA ALIANZA POSIBLE

*Del 29 de Abril al 15 de Mayo en el
Centro Cultural Recoleta*

PRIOM
Programa Nacional de Promoción
de la Igualdad de Oportunidades
para la Mujer en el Área Educativa



CENTRO CULTURAL
RECOLETA
BUENOS AIRES
Junio 1930



Ministerio de Cultura y Educación de la Nación

HAY ROCK EN EL AIRE.
ROCK ASPEN.

102.3
FM ASPEN

LA CAJA CULTA

ICEBERG. Un total de 51 periodistas y escritores fueron asesinados en diversos países del mundo desde julio del año pasado, 18 por sus actividades profesionales. Estos datos fueron revelados esta semana por el Comité de Escritores en prisión del Pen Club. "El caso de Salman Rushdie es sólo la punta del iceberg", señaló el comunicado.

VISITA. La semana que viene llegará a la Argentina el escritor Antonio Muñoz Molina, autor de *El invierno en Lisboa* y *El jinete polaco*. Admirador y admirado de Juan Carlos Onetti, Muñoz Molina es uno de los autores jóvenes más interesantes de ese país. Estará en el ICI el 10 de mayo.

DERECHOS. El Programa Nacional por los Derechos del Niño y el Adolescente organizó el segundo Concurso Nacional de Acciones Comunitarias, "Del derecho al hecho", dirigido a chicos de sexto y séptimo grados del primario y de todo el ciclo secundario para que participen grupalmente. Un ejemplo: serán considerados tipos de acción comunitarias como las de difusión de los derechos, solidarias, de autoayuda, de defensa y mejora del medio ambiente, de puesta en práctica de mecanismos de participación. Cada grupo deberá titular la acción realizada y llevar un registro escrito y si se quiere audiovisual. Este registro deberá ser enviado al Programa, en avenida Santa Fe 1548, piso 6°, hasta el 30 de agosto de este año.

La "Ch" y la "L" son historia y desaparecen del diccionario

(Por Claudio Zeiger) Voces de alarma sonaron por estos días. Gente angustiada por el cambio de su apellido. ¿Dejaré de llamarme Chávez para pasar a ser Cávez? ¿Habrá que decir dónde puse mis laves y no "mis llaves"? ¿Qué será del Chacho Álvarez? Algo de cierto y mucha confusión. Las maestras ya no torturarán a sus alumnos al deletrear el alfabeto. Ayer concluyó en la abadía de Santo Domingo de Silos, Burgos, España, el X Congreso de la Real Academia con un vibrante llamado al rey Juan Carlos a la unidad de la lengua entre españoles y americanos, pero el debate central y que tanta zozobra causó es ni más ni menos que la desaparición de la Ll y la Ch del alfabeto.

En concreto, lo que persigue la Real Academia con respecto a estas letras dobles es su reclasificación, "pero no supresión de las consonantes", que de ahora en más serán reordenadas en los diccionarios en los apartados CyL. "Es una reclasificación que sigue las directrices de la UNESCO por razones prácticas de uniformidad", explicó una vocera del Ministerio de Cultura español. Sin embargo, y sobre todo después del affaire de la "eñe" —cuando la Comunidad Europea y las multinacionales de la informática presionaron a España para uniformar (en coincidencia con la UNESCO) los teclados de los ordenadores— la resolución que se debatió a lo largo de toda esta semana trajo una gran resistencia de lingüistas y académicos, sobre to-

La Real Academia aprobó que ambas letras pierdan su autonomía y formen parte de la C y la L respectivamente.

do de las secciones americanas.

Desde que comenzó el debate en Burgos, empezó a correr por todo el mundo la novedad. Se empezó a hablar de reclasificación, luego de supresión y/o eliminación, o como bromean en la Academia Argentina de Letras, consultada por **Página/12** (ver aparte) de asesinato a sangre fría.

Lo cierto es que desde ayer, y para no hablar de certificado de defunción, la "che" y la "elle" perdieron autonomía. En rigor, es una vuelta a la más rancia tradición, porque en verdad estos fonemas no eran autónomos hasta que en 1803, casi dos siglos atrás, pasaron a tener status propio en las gramáticas. En términos técnicos de la Academia es "la decisión del criterio de orden de entrada de las letras en el diccionario". O sea, a nadie se le prohibirá o mirará mal por pronunciarlas ni se las elimina de la grafía. El chanchito seguirá siendo chanchito y la llama, llama; lo único, que aparecerán en un orden alfabético distinto. Pero se sabe que en tiempos informáticos el tema no es menor. Claro que a diferencia de lo que sucede con la "eñe", estas letras no tienen lugar autónomo en los teclados. Sin embargo, miembros de academias, como la de Guatemala, hi-

cieron oír su desacuerdo, opinando que la uniformidad no se origina de motivos lingüísticos sino económicos, y que "las máquinas deben adaptarse a la lengua y no al revés".

Lo cierto es que la Real Academia intentaba suprimir la autonomía de estas letras hace unos cinco años, y que la falta de unanimidad no lo hizo po-

sible. Esta vez tampoco hubo unanimidad sino una forma de votación distinta de mayoría, que aisló a los rebeldes.

Sin embargo, la muerte de cualquier letra sacude bastante. En radios locales, por ejemplo, hubo ayer consultas angustiadas por los apellidos; en Chile, el representante de la Academia de la Lengua no dudó en señalar que este tipo de modificaciones es "una falta de orgullo y entereza". Hasta el último premio Cervantes, Miguel Delibes, aprovechó el pedestal para decir que "no veo la necesidad de andar manoseando el alfabeto".

LA ACADEMIA ARGENTINA ACUERDA

No es por las computadoras

(Por C. Z.) "No se quita un sonido ni una grafía sino que se lo ordena de modo diferente. Es volver a lo tradicional con el ojo puesto en la computadora", sintetizan en la Academia Argentina de Letras. Esta institución participó del congreso realizado en Burgos, en el mismísimo convento desde donde los monjes de clausura benedictinos lanzaron los cantos gregorianos a los charts de todo el mundo, con tres participantes. Aquí en Buenos Aires, en la Academia de Letras minimizaron la muerte de la "che" y la "elle", como de hecho lo minimi-

za la Real Academia. Para Francisco Petrecca, director del Departamento de Investigaciones Filológicas de la Academia argentina, "es volver a la vieja tradición, al ordenamiento original del Diccionario de la Real Academia. Menéndez Pidal, que poco contacto debe haber tenido con las computadoras, ya hablaba de colocar la 'Ch' dentro de la 'C' y la 'Ll' en la 'L'. Tampoco creo que llegue a afectar la forma del alfabeto. Lo importante es que no estamos violando el idioma en beneficio de una empresa. Es una cuestión de practicidad".

Belgrano Bajo
Calidad y precio
Estancia La María Luisa
para Parrilla Bleu

Saboree el Cordero Patagónico
Todo asado especial
Pollos de granja
Excelentes achuras
"El Pampero"
Invitamos con Jerez y café

Con vino fino ronda \$ 15 p/persona
Todas las tarjetas
Martes a Sábado noche
Domingos mediodía para la familia

COMIDAS PARA LLEVAR
POLLOS DE CAMPO ENTEROS \$ 7

LA PAMPA 1391
(a 1 cuadra de Libertador)



Almuerzos
Menú a la Carta
Descuento 20%

Obligado
2080
(esquina Juramento)

Reservas
788-4400

EL SABOR DE BUENOS AIRES
806-9970



LOS COLORES DE LA EXCELENCIA: BLEU, BLANC, ROUGE

Si estuvo alguna vez en el Gran Hotel de París, Regines, o en el Orient Express —el lujoso tren que viaja de Londres a Venecia— reviva esos buenos momentos en Demaría y Sinclair. De lo contrario, experimente lo que se siente comiendo un exquisito *Pollo con salsa de morillas*, preparado por el mismo chef que dirigió la cocina de estos prestigiosos lugares que mencionó: **Laurent Laine**.

Hace doce años que se inauguró en Punta del Este y va a cumplir su cuarto año en nuestro país brindando excelencia en cocina francesa con especialidades tales como la *Raya al azafrán* un clásico del Bleu que hizo famoso al restaurant, *Ensalada de hígado, Marquise au Chocolat* y el *Plato de frutas y sorbetes*.

Además, brinda servicio de catering y se dan clases de cocina en el mismo restaurant. Abierto a la noche, mediodía sólo con reservas. Tarjetas de crédito. Tel.: 777-1195 y 773-7318 **Quique Rojo**

"El Rebenque"

Restaurant
Unico Asador Criollo en Belgrano
Especialidades al Asador
Asado - Vacío - Lechón
Chivito - Cordero

Abierto: martes a viernes de 12 a 15 y de 20 a 24
sábados, domingos y feriados de 20 a 03

Todas las Tarjetas de Crédito

MENDOZA 2450
Reservas: 786-4294

EL BODEGON
de Olleros

UN MUNDO DE SABORES, MUSICA Y RECUERDOS

Lunes a Viernes mediodía
excelente menú ejecutivo
con platos a elección

Ambientado con buena música
Martes y miércoles menú italiano acompañado por arias de ópera
Olleros 1752 - Res.: 777-4357



Cocinero: Gustavo Lena
Abierto todos los días
Junín 1121 - Tel.: 826-8805

Josefina
Restaurante

Jueves Puchero
Viernes y Sábados Fondue

Juncal 2383
Tel.: 821-7236

Restaurante idish
idish Mame
PICADAS - CERVEZAS

EL ZALE • CREPLAJ • BORSHT
KISHKE • LATKES • JOLODIETZ
Juan A. García 1958
Tel.: 583-3378
1 cuadra de Jonte y 2 de Av. San Martín
TARJETAS DE CREDITO - AIRE ACONDICIONADO

FIESTAS EN TOMMASO

EXCLUSIVO SALON CON VISTA AL RIO

CASAMIENTOS, CONVENCIONES, EMPRESAS. QUINCE AÑOS, EVENTOS ESPECIALES, DESPEDIDAS, BAR-BAT-MITZVA, AGASAJOS, AIRE ACONDICIONADO, ESTACIONAMIENTO, PRIVADO Y VIGILADO, DISC-JOCKEY/VIDEO, ILUMINACION ESPECIAL, RECEPCIONISTAS, "SALON SIN CARGO" - PRECIOS RE-INAUGURACION, DESDE \$ 30 p/p
RAFAEL OBLIGADO S/N - COSTANERA NORTE
Reservas: 782-1757 785-5832 / 5860 Sres: SILEONI - ANTELLO - CLARRA
En el 1° Piso de "A Nonna Immacolata"



Parrilla a Leña - Comidas
Especialidad de parrilla uruguaya

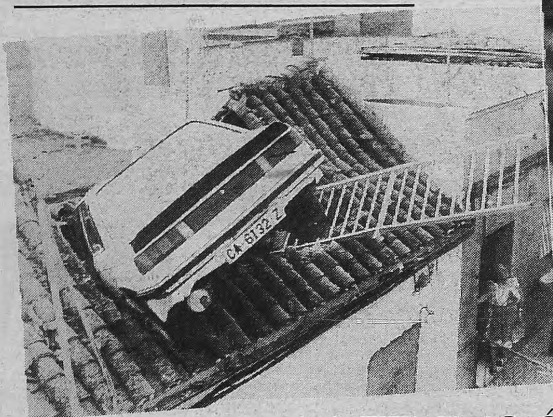
Pollo al plomo - Chotos
Pamplonas (lomo-pollo-cerdo)
Además de variados platos de comida casera.
Almuerzos de trabajo \$ 9 aprox. (inc. bebida)

Arribeños 2393 (esq. Blanco Encalada)
Tel.: 786-8423 - Martes cerrados
Estacionamiento vigilado - Ambiente climatizado

Ya es tiempo de Fondue...

La Petite Fondue
AUTÉNTICA COCINA SUIZA

Av. del Libertador 2242
Olivos - Tel.: 449-1054



LA TELEVISIÓN DE LOS 90

El ocaso de los bloopers

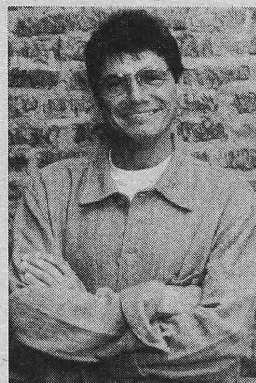
El rating

En materia de rating, la estética de los bloopers sigue en punta. El domingo 24 de abril, por ejemplo, "Ritmo de la noche" (Telefé) captó una vez más la mayor cantidad de audiencia, totalizando 18.9 puntos contra los 16.2 puntos de "Fútbol de primera" por Canal 13 y los 10.6 puntos que contabilizó Gerardo Sofovich con "La noche del domingo" en ATC. Durante la semana, y después de un comienzo auspicioso para "Orsai de medianoche", los números volvieron a sonreírle a Marcelo Tinelli y su "Videomatch". Siempre según los datos de la empresa IBOPE, la troupe de Telefé obtuvo el 26 de abril un promedio de 9.5 puntos, mientras Gonzalo Bonadeo en el 13 registró 6.3 puntos. El noticiero "ATC 24" se ubicó en el tercer puesto con 4.5 puntos, ganándole a Víctor Hugo Morales, quien totalizó 2.7 puntos con "La noche menos pensada" que emite Canal 9.

Primero fueron los bloopers, las ansias de aparecer en televisión y llevarse los mil dólares que prometía Marcelo Tinelli en "Ritmo de la noche". Ahora los programas humorísticos seducen a sus espectadores para que se transformen lisa y llanamente en humoristas. Jorge Guinzburg, en el primer programa de su ciclo 1994, le pidió a la gente que invente, grabe y envíe situaciones graciosas, sus propios sketches, para emitirlos en "Peores nada". En el programa de Marcelo Tinelli, mientras tanto, se intentará cerrar cada bloque con un chiste de los espectadores. La idea es una copia del show "America's Funniest People" (La gente más divertida de América), que se emite en la cadena norteamericana ABC los domingos a las 19.

Los bloopers fueron la primera forma de alimentar un programa humorístico con el mercado del video hogareño. El programa donde nacieron los bloopers también se emite los domingos por la ABC y se llama "America's Funniest Video Home". Para que el material no se agote, a sus productores se les ocurrió propiciar un intercambio de videos con ciclos similares de todo el mundo. Gracias a ese convenio, en la pantalla de "Vi-

Una de las revoluciones de la década en la pantalla chica fue la irrupción de los bloopers, primero como importación indiscriminada y luego como forma participativa del público. Hoy, el esquema parece saturado y lentamente empiezan a consolidarse otras tendencias



Marcelo Tinelli, Mr. Bopper.

deoMatch" y "Ritmo de la noche" pueden verse tanto norteamericanos en desgracia, como japoneses, sudamericanos o europeos. Así como a los estudios de la ABC llegan mensualmente los bloopers que la gente de Tinelli recolectó en la Argentina.

Este año, sin embargo, la producción de bloopers argentinos ha bajado, y en las emisiones de Tinelli aún no se emitió ningún video-accidente nacional. Si a fines del año pasado el público enviaba al programa alrededor de 30 bloopers por semana, ahora apenas llegan 10 y de menor calidad. También se promocionan menos los mil dólares que ofrecía "Ritmo de la noche" al mejor bopper nacional. En Estados Unidos, el ganador semanal se lleva 10 mil dólares, y hay un premio consuelo de cinco mil verdes para el segundo lugar. Lo cierto es que el "America's Funniest Video Home" se sostiene exclusivamente de bloopers, mientras que en los ciclos de Marcelo Tinelli se transformaron en algo secundario, y el primer plano lo ocupan ahora los humoristas y sus bromas callejeras.

Bopper significa literalmente "metida de pata", y su historia en la Argentina se remonta a "Deportes en acción", el programa de Nicanor González del Solar, que se presentaba con una sucesión de accidentes deportivos. Rápidamente, la presentación se hizo más famosa que el programa mismo. También los utilizó Adrián Paenza en "Lo mejor de la NBA", exclusivamente referidos al básquet. Pero la fiebre del bopper se desencadenó cuando Tinelli ofreció dinero a cambio.

Para los empresarios de la televisión, el bopper fue una idea genial por el rating que arrastró y por los gastos mínimos de producción que origina la utilización del público como actores, camarógrafos y productores. El humor del "America's Funniest People" ya no se apoya en lo accidental, sino en lo premeditado. A cambio, los concursantes pueden llevarse otros 10 mil dólares semanales de recompensa para el video más divertido. La idea dio tan buen resultado como con los bloopers, ambos programas empatan en el rating estadounidense y son los más vistos de la ABC durante el domingo.

VISTO Y OÍDO EN LOS MEDIOS

XUXA. El abogado Luiz Claudio Moreira declaró al diario *Folha de São Paulo* que Xuxa aceptaría hacerse un análisis de SIDA en caso de que sea solicitado por la justicia. La declaración está vinculada con el juicio que la animadora le inició al semanario *Noticias da Semana* que en octubre publicó una nota insinuando que la animadora estaba afectada por la enfermedad.

ESTRENOS. El jueves 12 de mayo a las 22 Telefé pondrá en pantalla el primer capítulo del melodrama "Para toda la vida", con libro de Gerardo Taratuto y dirección de Diana Álvarez. "Para toda..." está protagonizado por Patricia Contreras y Cristina Murta, con Rubén Stella y Aldo Barbero, entre otros. El mismo día, a las 23, regresa el ciclo periodístico "Edición Plus", realizado por Producción y producido por Lucía Suárez. En tanto, el martes próximo Telefé presentará en los estudios Sonotex la telenovela "Perla negra", de Enrique Torres (que el lunes a las 18 estrenó en Canal 13 "Nano"). La nueva tira que tendrá como nueva pareja de Andrea del Boca al niño mimado de las españolas Gabriel Corrado, aún no tiene horario ni fecha de salida confirmada aunque se barajan el horario del mediodía.

SOLA DIJO NO. Las conversaciones entre Miguel Ángel Solá y los directivos de América 2 para incluir en la programación '94 un ciclo similar a "Cartas de amor en cassette" que el año pasado emitió ATC no llegaron a buen puerto.

ANGEL. El lunes 13 de junio ATC pondrá en pantalla la última edición de la comedia musical "El Angel de Pepe", escrita y dirigida por Pepe Cibrián y Angel Mahler, que debutó en la pantalla el lunes 4 de abril a las 21. Según explicó a *Página/12* Juan Choutsourian, gerente de programación de ATC, "Cibrián y Mahler cumplieron el contrato que tiene vigencia por tres meses pero decidimos de común acuerdo no renovarlo ya que por un lado, el ciclo es un producto decoroso y digno pero que no entra dentro de los parámetros industriales de la televisión, y por otro el costo de producción es muy alto y el resultado de repercusión en el público fue escaso".

Los diarios en las escuelas



El proyecto *El diario en la escuela* se puso en marcha por noveno año consecutivo, con un acto celebrado el martes en la Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines. Junto a representantes de los periódicos que participan de esta actividad -*Página/12* es uno de ellos-, estuvieron autoridades municipales de la Secretaría de Educación, de Enseñanza Media, de la Dirección General de Educación y de la Dirección de Investigación. También asistieron los supervisores de los distritos escolares primarios 1, 2, 20 y 21, y del Distrito Escolar Secundario 21, y distribuidores de distintas zonas de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires.

CINETALLERES	
PRE-PRODUCCION	
ARIAS, Raúl / CAMUSO, Fel / JABLONSKY, Prod. / GOLDBERG, Guin	Post Grado
CINACOM IED Director: ADELQUI CAMUSO	
CINE	Grupal y/o individual
NUOVO	628-9475-611-3640

DICADILLY
TEATRO
CHICO NOVARRO
SILVANA DI LORENZO
<i>Arrancame la Vida !!</i>
de Novarro y Gambartes
Juev. y Vár. 21.30, Sáb. 21 y 23. Dgo 21 hs.
Av. Corrientes 1524 Tel. 49-1900

MICHELANGELO
<i>Tango Puro</i>
SEXTETO MAYOR
ENRIQUE DUMAS - MARIA GRAÑA
JOSE COLANGELO
Bailan: Carlos e Ines Borques y Roberto y Vanina
Martes a Domingos 22 hs.
\$ 35 C/COPA - \$ 60 CENA SHOW
Balcarce 433 San Telmo Tel. 334-4321/22 331-5392
FIESTA CARIBENA
Presenta Carlos Sánchez
SHOW TROPICANA (Cuba)
Sábado 1.00 hs.

OLIVERIO
Jazz & Blues
EN L.F.T.
Boulogne Sur Mer 547
Tel. 962-9420

SABADO 7 de MAYO
Oliverio Jazz & Blues - Paraná 328 - Tel. 40-6877
AFROCUBA
EL MEJOR LATIN - JAZZ
DOMINGO 8 de MAYO
Teatro L.F.T. - B. Sur Mer 547 - Tel. 962-9420

TRIBUTO A
BENNY GOODMAN
(THE BENNY GOODMAN TRIBUTE ORCHESTRA)
16 MUSICOS EN ESCENA
Artistas invitados:
Graciela COSCERI (Voz) - Juan José HERMIDA (Piano)
20, 21, 22 y 23 de MAYO
Teatro L.F.T. - B. Sur Mer 547 - Tel. 962-9420

JOE ZAWINUL
&
TRILOCK GURTU
Artista invitado:
MADRE ATONICA
FONTANA / EPUMER / VADALA / MORELLI
3, 4 y 5 de JUNIO
Teatro L.F.T. - B. Sur Mer 547 - Tel. 962-9420

TODO EL LATIN - JAZZ
IRAKERE
CON CHUCHO VALDEZ
14 MUSICOS EN ESCENA
9, 10 y 11 de JUNIO
Teatro L.F.T. - B. Sur Mer 547 - Tel. 962-9420



ABRACADABRA - APTA-
Walt Disney en cast. Con Bette
Midler y Jessica Sarah Parker.
Los Angeles 1. Av. Corrientes
1770. 40-3742. 476-2405. A las 14,
16, 18, 20, 22 y 23.00.

ADIOS MI CONCUBINA -
PM/16
De Chen Kaige. Con Leslie Cheung
y Zhang Fengyi.
Gauguin. Rivadavia 1635. 40-
3500. A las 15, 18, 20 y 22.00.

TROCADERO 2. Llave 820. 322-
1455. A las 14, 16, 18, 20 y 22.00.
Vier y Sáb. trasn.: 0.30.

BEEHOTHEN 2 - APTA-
Con Charles Grodin. En castellano.
Suipacha 3. Suipacha 442. 322-
1195. A las 15, 16, 18, 20, 22 y 23.00.
20, 22 y 23.00. Sáb. trasn.: 0.

CAMBIO DE HABITO 2 - APTA-
Con W. Goldberg y Maggie Smith.
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300.
A las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y
Miér. 23). Sáb. trasn.: 1.10.

CERCA DEL PARAISO - APTA-
Dir.: Nikita Mikhailov. Con Bada-
ma Bayart y Vladimir Gostukhin.
Alas Recoleta. Guido 1952. 803-
3313. A las 15, 18, 20, 22 y 23.00.
Sáb. trasn.: 1.20.

Cineplex Llave 1. Llave 727.
322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21,
23, 25 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

Lorca 1. Av. Corrientes 1428. 40-
5017. A las 16, 18, 20, 22 y 23.00.
Sáb. trasn.: 1.20.

CIUDAD DE ANGELES -
PM/16
De R. Altman. Con Tim Robbins,
Andie MacDowell y Jack Lemmon.
Ambassador. Llave 777. 322-
9700. A las 14, 16, 18 y 21.00. Sáb. trasn.:
1.20.

América. Callao 1057. 811-3818.
A las 14, 16, 18, 20 y 21.55. Sáb. trasn.:
1.15.

COMO AGUA PARA CHOCOLATE -
PM/18
Con M. Leonardo y Luni Cavazos.
Cineplex Llave 3. Llave 727.
322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21,
23, 25 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

CONVIVENCIA - PM/16
De Luis Galletti. Con J. Sacristán,
Luis Brandoni y Cecilia Dogo.
Atlas Llave 869. 322-
1936. A las 13, 15, 16, 18, 20, 22 y 23.00.
Sáb. trasn.: 1.20.

Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe
2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20,
22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.: 1.15.

Paseo Alcora 1. Salguero y Alcora.
806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.00.
Sáb. trasn.: 1.30.

Patio Bullrich 1. Posadas 1245.
815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.00.
Sáb. trasn.: 1.10.

DISTRACCION FATAL -
PM/18
Con Armand Assante y Sheryl
Fenn. Dir.: Carl Reiner.
Metro 3. Cerrito 570. 382-4219. A las
14, 16, 18, 20, 22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.15.

Monumental 3. Llave 780. 393-
8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00.
Vier y Sáb. trasn.: 1.30.

Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-
8980. A las 14, 16, 18, 20 y 21.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

LIBEREN A WILLY - APTA-
Hablado en castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770.
40-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19,
21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.: 1.30.

EL BAQUETE DE BODA -
PM/16
Dir.: Ang Lee. Con Winston Chao
y May Chin.
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las
15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.10.

EL FUGITIVO - PM/18
Con H. Ford y Tommy Lee Jones.
Suipacha 2. Suipacha 442. 322-
1195. A las 20, 22 y 23.00. Sáb. trasn.:
0.45.

EL INFORME PELICANO -
PM/18
Con J. Roberts y D. Washington.
Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251.
812-6800. A las 14, 16, 18, 20 y 22.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.10.

EL MARIDO DE LA PELUQUERA -
PM/16
Con J. Rochefort y Ana Galiana.
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A las
15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.10.

EL ULTIMO MARTES 13: LA MUERTE DE JASON - PM/16
Con John D. Le May, Kim Keegan
y Kane Hodder.
Trocaero 4. Llave 820. 322-
1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.40.

EN EL NOMBRE DEL PADRE -
PM/16
De Jim Sheridan. Con Daniel Day-
Lewis y Emma Thompson.
Lusar 2. Corrientes 1743. 40-
6100. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.10.

Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las
14, 16, 18, 20, 22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.15.

Trocadero 3. Llave 820. 322-
1455. A las 14, 16, 18, 20 y 22.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.05.

FILADELFA - PM/13 c/Res-
Con T. Hanks y D. Washington.
Monumental 2. Llave 780. 393-
8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

Monumental 4. Llave 820. 322-
1455. A las 14, 16, 18, 20 y 22.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.05.

Santa Fe 1. Av. Santa Fe 1947. 812-
8980. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

JURASSIC PARK - PM/18
De Steven Spielberg. En castellano.
Cineplex Llave 2. Llave 727.
322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.10.

Cineplex Llave 2. Llave 727.
322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.10.

LA CASA DE LOS ESPIRITUS -
PM/13 c/Res-
Con Winona Ryder, Meryl Streep,
Jeremy Irons y Antonio Banderas.
Alto Palermo 2. Av. Santa Fe 3251.
812-6800. A las 14, 16, 18, 20 y 22.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

Grand Splendid. Av. Santa Fe
1860. 812-0808. A las 14, 16, 18, 20,
22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.: 1.30.

Iguazu. Llave 940. 393-9931. A las
14, 16, 18, 20 y 22.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

Monumental 1. Llave 780. 393-
8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

Paseo Alcora 3. Salguero y Alcora.
806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

Patio Bullrich 2. Posadas 1245.
815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.15.

LA EDAD DE LA INOCENCIA -
APTA
De Martin Scorsese. Con Daniel
Day-Lewis y Michelle Pfeiffer.
Premier 4. Av. Corrientes 1565.
46-2113. A las 15, 17, 19 y 21.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.10.

La Lección de Piano -
PM/16
De Jane Campion. Con Holly Hunter
y Harvey Keitel.
Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-
1822. A las 15, 17, 19, 21 y 22.45.
(Mar. 15, 17, 19 y 20). Sáb. trasn.:
1.10.

LA LISTA DE SCHINDLER -
PM/13 c/Res-
Dir.: Steven Spielberg. Con Liam
Neeson y Ben Kingsley.
Metro 1. Cerrito 570. 382-4219. A las
14, 16, 18, 20 y 21.45. Vier y Sáb. trasn.:
1.15.

Monumental 3. Llave 780. 393-
8865. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

Santa Fe 2. Av. Santa Fe 1947. 812-
8980. A las 14, 16, 18, 20 y 21.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

LIBEREN A WILLY - APTA-
Hablado en castellano.
Los Angeles 3. Corrientes 1770.
40-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19,
21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.: 1.30.

LO QUE QUEDA DEL DIA -
PM/18
De James Ivory. Con Anthony Hop-
kins, Emma Thompson y James Fox.
Capital. Av. Santa Fe 1848. 812-
3379. A las 14, 16, 18, 20 y 22.45. Sáb. trasn.:
1.10.

Normandie 2. Llave 855. 322-
1000. A las 14, 16, 18, 20 y 22.40. Sáb. trasn.:
1.15.

Premier 2. Av. Corrientes 1565.
46-2113. A las 15, 17, 19 y 21.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.10.

LOS ARISTOGATOS - APTA-
Walt Disney presenta un filme ha-
blado en castellano.
Los Angeles 2. Av. Corrientes
1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19,
21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.: 1.10.

LOS TRES MOSQUETEROS -
APTA
Con Charlie Sheen y Kiefer Sutherland.
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las
15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. 23). Sáb. trasn.:
1.10.

las 15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. 23). Sáb. trasn.: 1.10.

MI VIDA COMO HIJO - PM/16
Con Robert de Niro y Ellen Barkin.
Dir.: Michael Caton-Jones.
Lorca 2. Av. Corrientes 1428. 40-
5017. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.10.

Trocadero 1. Llave 820. 322-
1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.20.

MUCHO RUIDO Y POCAS NUECES - PM/18
Con Denzel Washington y Emma Thompson.
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las
15, 17, 19, 21 y 21.15 (Vier. a Dgo. y Miér. 23). Sáb. trasn.:
1.20.

NOUEVAMENTE AL ACECHO -
APTA-
Con R. Dreyfuss y Emilio Estevez.
Normandie 4. Llave 855. 322-
1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

PAPA POR SIEMPRE - APTA-
Con Robin Williams y Sally Field.
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe
2015. 823-7878. A las 14, 16, 18, 20 y 22.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.15.

Normandie 1. Llave 855. 322-
1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.25.

Premier 1. Av. Corrientes 1565.
46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 22.40. Sáb. trasn.:
1.20.

SINTONIA DE AMOR - APTA-
Con Tom Hanks y Meg Ryan.
Premier 3. Av. Corrientes 1565.
46-2113. A las 15, 17, 19, 21 y 22.40. Sáb. trasn.:
1.30.

TERRENO SALVAJE - PM/18
Con S. Seagal y Michael Caine.
Ocean 1. Llave 739. 322-1515. A las
13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

Paseo Alcora 4. Salguero y Alcora.
806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

EN MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN - PM/18
Con Woody Allen y Diane Keaton.
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las
15, 17, 19 y 21 (Vier. a Dgo. y Miér. 23). Sáb. trasn.:
1.10.

UNA VEZ EN LA VIDA - PM/18
De Louis Malle. Con Jeremy Irons,
Juliette Binoche y M. Richardson.
Lusar 1. Av. Corrientes 1743. 40-
6100. A las 14, 16, 18, 20, 22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.15.

Maxi 1. Carlos Pellegrini 657. 326-
1822. A las 15, 17, 19, 21 y 22.45.
(Mar. 15, 17, 19 y 20). Sáb. trasn.:
1.30.

VERDAD O CONSECUENCIA -
PM/18
Con Billy Zane. Dir.: R. Eisenman.
Trocaero 5. Llave 820. 322-1455. A las
13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.10.

CICLOS
Avenida. Av. de Mayo 675. 331-
6626. Con: 12.50, 17.15 y 21.40.
Cuestión de Honor - PM/16 - 10.55,
15.15 y 19.40: Noche de Rosa.

Leopoldo Lugones. Corrientes
1530. 46-8611. Homenaje a Fran-
cois Truffaut. A las 15, 17, 20, 22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

CLAN BARRIOS
Avenida. Av. de Mayo 675. 331-
6626. Con: 12.50, 17.15 y 21.40.
Cuestión de Honor - PM/16 - 10.55,
15.15 y 19.40: Noche de Rosa.

Leopoldo Lugones. Corrientes
1530. 46-8611. Homenaje a Fran-
cois Truffaut. A las 15, 17, 20, 22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

CLAN BARRIOS
Avenida. Av. de Mayo 675. 331-
6626. Con: 12.50, 17.15 y 21.40.
Cuestión de Honor - PM/16 - 10.55,
15.15 y 19.40: Noche de Rosa.

Leopoldo Lugones. Corrientes
1530. 46-8611. Homenaje a Fran-
cois Truffaut. A las 15, 17, 20, 22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

CLAN BARRIOS
Avenida. Av. de Mayo 675. 331-
6626. Con: 12.50, 17.15 y 21.40.
Cuestión de Honor - PM/16 - 10.55,
15.15 y 19.40: Noche de Rosa.

Leopoldo Lugones. Corrientes
1530. 46-8611. Homenaje a Fran-
cois Truffaut. A las 15, 17, 20, 22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

CLAN BARRIOS
Avenida. Av. de Mayo 675. 331-
6626. Con: 12.50, 17.15 y 21.40.
Cuestión de Honor - PM/16 - 10.55,
15.15 y 19.40: Noche de Rosa.

Leopoldo Lugones. Corrientes
1530. 46-8611. Homenaje a Fran-
cois Truffaut. A las 15, 17, 20, 22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

CLAN BARRIOS
Avenida. Av. de Mayo 675. 331-
6626. Con: 12.50, 17.15 y 21.40.
Cuestión de Honor - PM/16 - 10.55,
15.15 y 19.40: Noche de Rosa.

Leopoldo Lugones. Corrientes
1530. 46-8611. Homenaje a Fran-
cois Truffaut. A las 15, 17, 20, 22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

CLAN BARRIOS
Avenida. Av. de Mayo 675. 331-
6626. Con: 12.50, 17.15 y 21.40.
Cuestión de Honor - PM/16 - 10.55,
15.15 y 19.40: Noche de Rosa.

Leopoldo Lugones. Corrientes
1530. 46-8611. Homenaje a Fran-
cois Truffaut. A las 15, 17, 20, 22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

CLAN BARRIOS
Avenida. Av. de Mayo 675. 331-
6626. Con: 12.50, 17.15 y 21.40.
Cuestión de Honor - PM/16 - 10.55,
15.15 y 19.40: Noche de Rosa.

Leopoldo Lugones. Corrientes
1530. 46-8611. Homenaje a Fran-
cois Truffaut. A las 15, 17, 20, 22 y 23.00. Vier y Sáb. trasn.:
1.30.

CLAN BARRIOS
Avenida. Av. de Mayo 675. 331-
6626. Con: 12.50, 17.15 y 21.40.
Cuestión de Honor - PM/16 - 10.55,
15.15 y 19.40: Noche de Rosa.

PM/18. Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

GENERAL PAZ 4. Cabildo 2702.
781-1412. A las 14, 16, 18, 20 y 22.00.
22.30: Lo que queda del Día - PM/18 - Sáb. trasn.: 1. Miér. 50% desc.

LIDO. Av. Cabildo 3241. 701-
2996. A las 14, 16, 18, 20 y 22.00.
22.30: Jurassic Park - S/R - 16.50 y 20.50.
Beethoven 2. En castellano. Sáb. trasn.: 0.40. Jurassic Park. Miér. 50% desc.

MIGNON. Juremto 2433. 784-
3899. A las 14, 16, 18, 20 y 22.00.
22.30: La lista de Schindler - PM/13 c/Res-
Vier y Sáb. trasn.: 1.30. Miér. 50% desc.

SAVOY 1. Av. Cabildo 2829. 781-
6500. Con: 14.00, 17.15, 20 y 22.40.
En el Nombre del Padre - PM/16 - Vier y Sáb. trasn.: 1.10. Miér. 50% desc.

SAVOY 2. Av. Cabildo 2829. 781-
6500. Con: 15.30, 18, 20 y 23.00.
Cerca del Paraíso - S/R - Variedades. Vier y Sáb. trasn.: 1.20. Miér. 50% desc.

SAVOY 3. Av. Cabildo 2829. 781-
6500. Con: 14.30, 17, 19 y 20.50.
22.30: El Informante Pelicano - PM/18 - Variedades. Vier y Sáb. trasn.: 1.15. Miér. 50% desc.

ARTE BELGRANO. Cabildo
2967. 702-0850. SALA 1: Mabel
Manzotti y Ulises Dumont. EN
PAMPA Y LA VIA, de M. Falabella y M. C. Barbosa. Dir. Gral.: V. García Peralta. Vier y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. SALA 2: Dorys del Valle y Juan Vitalini. EN TAXI A BAGDAD. Dir.: Hugo Gregorini. Vier y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.

SALA 3: Oscar Monto, Virginia Dalcá y Graciela Urbani. EN EL MADRID DE LOS ASTURIAS. Zardulia. Idea y Dir.: O. Monzo. Vier y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21.30. SALA 4: Marielena Monti. EN PUEGOS II. Con N. Sadi, F. Otero y A. Ibars. Dir. Gral.: A. M. Stekelman. Vier y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-
5707/9964. 2. ULTIMAS SEMANAS. Espectáculos Gallo. Vier y Sáb. a las 20.30. Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30. POR LAS CALLES DE MADRID II. Un musical con toda la magia de la zarzuela, el baile y el canto español. Dir. Inv.: Jorge Luis y Conchita España. Dir. Mus.: Dionisio Riol. Desc. a jubil. Amb. Climat.

ATENE. Paraguay 918. 328-
2888. 4. a. a. Ultima Temporada: Thea. Biral, Susana Campos, Nora Cárdenas, María Casán y Graciela Dufau. EN BRUJAS DE Santiago Moncada. Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier y a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prob. Men. 16 años.

AUDITORIO BAIEN. Callao 360. 372-6906. Miér. a Vier y a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30. EL ENEMIGO DE LA CLASE. Con Fernán Mirás, José María Monje, Federico D'Elia y elenco. Dir.: Luis Romero. Rec. pop. Loc. en via.

AUDITORIO GOLDEN SHOPPING. Acayote 52. 902-6900. Vier y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Mabel Pineda y Carlos Gros en "EL ILUSTRE SEÑOR JUEZ", de Osvaldo Medici.

AUDITORIO HUGO DEL CARIL. Av. Belgrano 665. Vier y a las 21.45. EL CLAN HONRICO

SAINETES X 4, de González Castillo, Cayol y otros. Guión y Dir.: Osvaldo Calatayud. Con V. Parets, M. Labardén, J. Nicolini y V. Ríos. Loc. \$ 10. Est. y Jub 50% desc.

LA SCALA DE SAN TELMO. Pje. Giuffrè 371. 362-1187. Vier. a las 21. Música clásica de la India: **GRUPO RISHI**. A las 23. "Canciones de Amor", por L. Elberman y F. Adell. Sáb. a las 18.30. S. Rovner (soprano) y E. Prénoli (piano). Obras de Schumann, Rachmaninov y Tchaikovsky. A las 21. "Cantares, tangos y algo más...". Un recital de la mejor música y poesía española, tangos, valse y milongas. Con M. Héguez, el Naque, E. Cogorno, O. Curylnik, J. Biscardi, S. Bergoglio e I. Gómez Amad. climat.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. Monserrat. 342-7650. Sáb. a las 22. Desde la Peña "El Talar" **GAMBAS AL AJILLO** en **GAMBAS GAUCHAS**. Res. telef. c/antic-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Vier. a las 22. Dgo. a las 21.30. **LA CUADRILLA** presenta: **TRILUGY**, a **Shakespeare Experience**. Con E. Bertoglio, H. Gabín, H. Gené y R. Panunzio. Dir.: **LA CUADRILLA**. Vier. a la 1.30. **SEXO POR TELEFONO**. Musical del Grupo Extravagante. Sáb. a las 24. **LOS KELONIOS** en **EL CALEFON ESTA ENPILOTO**. Nuevo espectáculo con N. Canigialy N. Rossetti. Sáb. a las 1.30. **ADRIAN KOROL EN ARGENTINA**. Recital de canciones humorísticas. Dgo. a las 20. **ESPERANDO AL NEGRO**. Con B. Bernold y M. Spivak. Dir.: E. Michel.

LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Definitiva Ultima Temporada del mayor éxito de la escena argentina! **ENRIQUE PINTI** y gran elenco en **SALSA CRIOLLA**. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde \$ 10. Desc. esp. a grupos.-

LIMBO TEATROS. Guardia Vieja 3318. **ABASTO**. Vier. a las 24. "LIMBO PEQUEÑO ESTADIO" (bandas en vivo). Sáb. a las 24. "OLIVER Y MAZZARELLO HACEN TIEMPO". A la 1. "FIESTAS" con Varieté.-

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 381-0076. Llegada desde Francia el mejor espectáculo musical del '93. **Le Troupe T'SE** de Alfredo

Arias: **MORTADELA**. Textos: Nini Marshall y Alfredo Arias. Colab.: René de Cécatty. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. a las 19.30. (Martes versión original en francés). Reserv. telef.-

LUNA PARK. Corrientes y Bouchard. 311-5100. Presenta

DRACULA

EL MUSICAL. La obra más premiada de la Argentina. Martes y Viernes a las 20.15. Sábados a las 19 y 23. Domingos a las 19.30. 48 únicas funciones. Estacionamiento cubierto en Corrientes 161.-

LYF. Perú 832. 362-348/6824. Sáb. a las 21.30. "CANCIONES DEL MUNDO", por la Agrupación Lírica Orfeo. Opera, ópera, zarzuela, jazz. Prec. pop.-

MAIPO. Esmeralda 433. 322-4882/5667. Juan Carlos Calabró, Ana Acosta y Arturo Maly en: **REINFELOS!!!**. De M. Camoletti. Con Adriana Salgueiro, Paula Martínez y Dalma Milebo. Dir.: A. Turnes. Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta.-

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30. **LAS BACANTES**, de Eurípides. Dir.: J. Gusman. 16 actores en escena. Loc. \$ 9. Est. y Jub. \$ 4. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **VISITANTES VERANIEGOS**, de S. Poujol. Dir.: F. Gulli.-

METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064. **HUGO VARELA** en: **LA PIRINCHOLA**. Con Gustavo Calabrese, Hugo Verone-se, Mariana Diez y gran elenco. Vier. y Dir.: **Hugo Varela**. Juev. a las 21.30. Sáb. (DESPEDIDA) a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21. Loc. en vta. dde \$ 10. Desc. esp. a grupos.-

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Mar. a Dgo. a las 22. **TANGO PURO**. Con Sexteto Mayor, Enrique Dumas, María Graña y el Sexteto de José Colángelo. Bailan: Carlos e Inés Borques y Roberto y Vanina. \$ 35 copas, \$ 60, cena show.-

PICADILLO TEATRO. Corrientes 1524. 49-1900. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. **CHICO NOVARRO** y

SILVANA DI LORENZO en: **ARRANCAMELA VIDA**, de Ch. Novarro y B. Gambartes. Dir.: Santiago Doria. **Ambiente Climatizado**. Boletería desde las 10.-

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Mier. (popular) a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Raúl Lavie, Julia Zenko, Divina Gloria y Kristin Philbrook en:

Sin Compasión

De Betty Gamar-bes, Daniel Jein y Diego Vela. Idea y Dir. Gral.: Betty Gamar-bes.-

SALA EMAD I. Perú 374. 342-9416/1798. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. **TITO ANDRONICO**, de W. Shakespeare. Dir. Gral.: R. Castro. Con B. Cappa, P. Bontas, N. Gagliardi y elenco. Loc. \$ 5.-

SALA EMAD II. Jufre 143. 773-0755. Vier. y Sáb. a las 22. **TMGSM** y **LA EMAD** producen: "GANA CON LA KE-RMEZ". 30 actores en escena. Juegos, premios, show. Coord. Gral.: P. Redondo y L. Roffman. Loc. \$ 8.-

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 372-9919. 8º Año de éxito. Vier. a las 23. Sáb. a las 23 y 1. El genial humor de **PABLO MISACANTANO** en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO**. [Más de 850 funciones y 70.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.-

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. [Picantísimo Estreno Comico!]. Tristán, Beatriz Salomón, Patricia Dal, Adriana Aguirre, Alejandro Roth y Karen Reichardt en: **EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN**. Con A. Vicente, A. Gilmour, R. Cánepa y las modelos más sexys. Libro y Dir.: **Hugo Sofovich**. Mar. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30.-

TEATROS INFANTILES

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO. Moldes 2157. 781-0371. Sáb. y Dgo. a las 16. **LOS TITERES DE DON FLORESTO** en "7 Vidas tiene un Gato". Loc. \$ 7.-

ASTRAL. Corrientes 1639. 374-5707/9964. Sáb. y Dgo. a las 16. La magia llega al teatro: "**Aladino**". Deslumbrante comedia musical EN VIVO. Pres. de Iván González y gran elenco. Dir.: Santiago Doria.-

AUDITORIUM SAN ISIDRO. Av. del Libertador 16138. 747-9585. 795-9153. Sáb. y Dgo. a las 16.30. Presenta a **PIPO PESCADOR** en "LA MAGIA DE LEER". Loc. numer. Reserv. telef.-

BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Dgo. a las 17.30. Versión infantil de **BABILONIA RIE-MUSEO DE ARTE COMICO**. Teatro - Kermesse - Museo de Objetos - Radio. Idea y Dir. Gral.: H. Malamud. Dir. Teatral: C. Hochman y R. Podolsky.-

BULULU. Rivadavia 1350. 381-1656. Dgo. (estreno) a las 16. "**Cosas de Chicos**", por el Grupo El Buzón.-

CATULO CASTILLO. Bmé. Mitré 970. 345-2774. Sáb. y Dgo. a las 17. "**Verdurita**". (Una Historia Vegetal). Aut. y Dir.: Carlos Canosa. Pl. \$ 8. Afil. \$ 4.-

CENTRO CULTURAL ARTIGAS. Pte. Perón 2081. 923-7059. O. Juncos pta.: Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30. "**Juguemos con Titeres, Canciones y Cuentos**". A las 17: "**Doña Imaginación y Yo te Invitamos a Jugar**". de R. Aldemar. Pl. \$ 7.-

COLONIAL. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 18. "**Encantada Sr. Fantasma**", comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

DE LA CAMPANA. Diagonal Norte 943. 326-3606. Dgo. a las 16. "**Pinocho**", de Dante Colodí. Dir.: Alejandro Borgatello y Ariel Ramírez.-

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900. Martínez. 792-0869. Sáb. y Dgo. a las 16. "**Hansel y Gretel**", de los Hermanos Grimm. Dir.: D. Pérez Guerrero. Pl. \$ 8. Abuelitos gratis.-

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitré 1571. 84-0542. Sáb. y Dgo. a las 16 (3 únicas semanas): "**El Show del Conejo Orejitas y el Payaso Pegote**". Con M. Senza y M. Krpan. Show concert.-

EMPIRE. H. Irigoyen 1934. 951-1200. Sáb. a las 16. "**Sombrosos**",

de Martín Gil. Mús.: M. Matar. Coreog.: A. Julia. Escenog.: V. de Pilla y A. Gumma. Dir.: Martín Gil.-

GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 15.15. "**Historias con Caricias**", vers. de Héctor Presa s/un cuento de Elsa Borneman. Dir.: Daniel Bóveda. A las 16.30. "**La Bella Valiente**" y **el Príncipe Durmiente**, vers. libre de Héctor Presa. Pta. y Dir.: H. Presa.-

LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso Pta.: "**El Príncipe Feliz**", de Oscar Wilde. Adapt.: M. Monteiro. Coreog.: A. Oliver. Con S. Balassi y elenco. Prod. y Dir.: Soledad Silveyra. Sáb. y Dgo. a las 15 y 17. Sala Roberto Arlt. Pta.: "**Ding Dong Clown**", con H. Navaz, A. Feldman. Mús.: P. Fontana. Libro y Dir.: Héctor Malamud. Sáb. y Dgo. a las 15.30 y 17.-

LIBERARTE. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 17. "**¿Y Dónde está mi Héroe?**". Titeres, con A. Celenzano y M. Barbieri. Dir.: H. Tignanello. Loc. \$ 7.-

LYF. Perú 832. 362-6824/3348. Sáb. a las 16. **TEATRO DE MARIONETAS DE BUENOS AIRES** pta.: "**Las Marionetas de Mirta Soto**". Show musical para la familia. Loc. \$ 6.-

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS**. Elenco Estable.-

AUDITORIUM ATE. Belgrano 2533. 942-4575. Sáb. a las 22. vuelve: **LEO MASLIAH** y su humor en "CANCIONES Y CUENTOS", con A. Gandini y G. L. Manzitti. Loc. \$ 10. Afil. \$ 5.-

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-6086. Espacio de encuentros 21/5 hs. Ricardo Montesino presenta: **FAST-SHOW**. Tango-Ballet-Humor-Juegos. **NELLY VAZQUEZ** - EDMUNDO RIVERO. Gran elenco tradicional. Lunch-De gustación \$ 10. Tarj. Créd.-

CAFE HOMERO. J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vier. y Sáb. a las 23.30. **TANGO**. El recital exclusivo de RAUL LAVIE. Loc. dde. \$ 20, en vta. dde. las 17. Tarj. Créd.-

CAFE MOZART. Esmeralda 753. 322-3273. Vier. a las 19. Concierto de guitarra por Sergio Moldovsky. A las 22. "**ENTRE MANGOLINAS**" por Patricia Rivera y el Grupo Presencia Tanguera.-

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. 342-4328. Vier. a las 23.15. 11 años consecutivos: Toda la magia del jazz con la **CREOLE JAZZ BAND** con la voz de ELEONO. R. A. EUBEL. Jazz, humor, blues. R. Obsequio de bombones, vinos y café. Amb. climat. Pl. \$ 12 (dlt. vier. de cimes \$ 7).-

CASA BLANCA. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "**LOS MEJORES**" con QUINETO DE REYES. ROBERTO ACHAVAL, NORMA y LUIS PEREIRA. ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELLIZAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUIR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Vier. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23.15. Loc. \$ 40, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

CONTAINER. Café de Arte. Bmé. Mitré 1525. 476-4823. Vier. a las 21. **EL ACOMPAÑAMIENTO**, de C. Gorostiza. Dir.: A. Rubinstein. Con M. Jeanneret y H. Trappani. A las 23. **HORACIO LINAN**. Canciones.-

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. Vier. y Sáb. dde. las 24. Para disfrutar toda la música **SALSA Y MERENGUE**. Dams e/cargo hasta la 1.-

FINISTERRA. Paraguay 3532. 824-7113. Vier. y Sáb. a las 22. **MUJER DE PALABRA**, con María Lorente. Narración de cuentos. Vier. a las 23.30. Canta: **MONCHO MIREZ**. Sáb. a las 23.30. **PATRICIA BARONE Y LA YAPA** presentan "Amasando otra Historia". Sáb. a la 1.30. **CALIPSO**. Salsa New. Toda la salsa.-

KAFETIN. Independencia y Pasco 432-3779. Sáb. dde. las 23. **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE**. Cena-Copas-Baile. Con J. C. Cobo, N. Gloria, L. Malbrán, O. Peredo, E. Esteban, Los Montiel y la act. esp. de H. Blotta. Baile: E. Carlos. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.- **LA CAPILLA DORADA**. Suipacha 842. 328-8399. Vier. a las 0.30. Luis Salinas: "AIRES DE TAN-

GO Y FOLKLORE. Zapando con J. Lozano, H. Avilano y A. Boni. Músicos invitados. Sáb. a las 0.30. **LAS BLACANBLUS** en "Cuatro Mujeres y un Maldito Piano".-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los grandes shows están en La Casona. Vier. a las 22. Lo mejor de MIGUEL CANTILLO. Sáb. a las 23.30. **SILVINA GARRE**. Estac. propio. Amb. climat. Sonrie, el Conde te Ama.-

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 23.30. **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con A. Podestá, M. Morán, R. Martín, A. Hidalgo, M. R. Giménez, C. Garcés, R. Ayala y M. Saladino. Danza: Graciela y José L. Cabrera. Dir. Gral.: Juan Atadías.-

LA TRASTIENDA. Balcarce 460. 342-7650. Sáb. a las 22. "**GAMBAS AL AJILLO**" presentando su nuevo espectáculo "**GAMBAS GAUCHAS**". MAYO: **Horacio Fontova**. Res. telef. c/antic.-

LA VENTANA. Balcarce 425. 331-0217/334-1315. Actuación: "**LOS REYES DEL COMPAS**" (Típica). **PATRICIA LASALA Y EDUARDO ESPINOZA** (Cantantes). **NESTOR Y LUCIA** (Ballet Folklórico). **MARIA MARTA Y SERGIO** - SILVINA Y JORGE (Tango-Danza). **TRIO SAN TELMO** TANGO. Palabras: **Rubén Roldán**. Dir.: MONICA Y LUCIANO.-

MERLYN CAFE TEATRO. Cuba 2290. 786-3349. Vier. y Sáb. a las 22.-

ERNESTO ACHER

en: **HUMOR, CON ACHER**. Conferencia involuntaria. Textos: Rudy y Acher.-

OLIVERIO. Paraná 328. 40-6877. Vier. a las 22. **GRACIELA COSCERI** - HORACIO LARUMBE - JUAN JOSÉ HERMIDA. Jazz y Blues. A las 0.30. **PAX**. Blues. Sáb. a las 22.30. **CHIVO BORRARO CUARTETO**. Jazz Moderno. A la 1.30. **DURAZNO DE GALA**. Rhythm & Blues. Dgo. a las 22. **LUIS SALINAS** a las 22.



La grandeza del Hi Fi en un espacio reducido

Sistema de minicomponentes HH-90

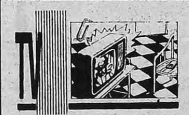
El minicomponente Grundig HH-90 concentra en un elegante gabinete de reducidas dimensiones, el sonido de los grandes equipos de audio. Un verdadero alarde de la técnica, a todas las voces superior.

- 30W por canal.
- Ecualizador de 7 bandas.
- Reproducción de compact-disc con 20 memorias.
- Doble casetera con sistema autoreverse y Dolby B.
- Sintonizador de 2 bandas, con 19 presintonías e indicador digital.
- Control remoto multifunción.
- Cajas acústicas de 3 vías.



GRUNDIG

Caro, pero el mejor.



5.00
ATC-BOLSA DE TRABAJO

6.00
ATC-ATC 24. Noticiero

7.00
ATC-HORA SIETE. Periodístico

8.00
ATC-VIVIR MEJOR CON EL DR. CORMILLOT

9.00
ATC-LA MAÑANA. Conduce: Mauro Viale

11.00
2-DIBUSHOW. Infantil
ATC-35 MILLONES DE CONSUMIDORES

11.30
ATC-LOGICAMENTE PARA CHICOS. Infantil

12.00
2-BLANCO Y NEGRO. Serie
ATC-BOSQUE CHOCOLATE. Infantil
ATC-NOVEDIARIO. Noticiero
11-TELEFE NOTICIAS
12-MAC GYVER. Serie

13.00
2-AMERICA NOTICIAS
ATC-ATC 24. Noticiero
ATC-ALMOZORADO CON MIRTHA LEGRAND
11-FER PLAY. Con Fernando Bravo y Andrea Campbell

13.30 TODO PARA VER

14.00
2-SIEMPRE PINKY
ATC-LA TARDE DE MAURO VIALE

15.00
1-INDISCRECIONES. Conduce: Luchito Avilés
11-DEJAITE QUERER. Telenovela
12-ESTRELLITA MIA. Telenovela

15.55
ATC-VIDEO MODA. Conduce Roberto Giordano

16.00
2-LA HORA DE SPIELBERG. Dibujos animados
ATC-ME GUSTA SER MUJER. Conduce: Nacha Guevara
2-YO ME QUIERO CASAR.... Y US TED? Con Roberto Galán
11-UTILISIMA. Femenino
12-CAUSA COMUN. Conduce: María Laura Santillán

17.00
2-MIRADA DE MUJER. Conduce: Leonor Benedetto
ATC-TODOS SON MIS HIJOS. Telenovela

ATC-SIN VERGÜENZA. Entretenimientos

11-JUGATE CONMIGO. Conduce: Cris Morena

12-BAYWATCH. Serie

18.00
2-SIN VUELTAS. Conduce: Lía Salgado
ATC-REINA EN COLORES. Conduce: Reina Reoch
9-BATIDO. Conduce: Paki Galé
11-EL SHOW DEL CHAVO. Comedia
12-NANO. Telenovela

19.00
2-EL PERISCOPIO
ATC-ATC 24. Noticiero
9-AMIGOS SON LOS AMIGOS. Comedia
11-TELEFE NOTICIAS. Noticiero
12-MONTAÑA RUSA. Comedia

20.00
2-CABLECANAL. Comedia
ATC-POLEMICA EN EL BAR
9-NOVEDIARIO. Noticiero
11-HOLA SUSANA. Entretenimientos
12-TELENOCHÉ. Noticiero

21.00
2-AMERICA NOTICIAS. Noticiero
ATC-FESTIGO EN VIDEO. Periodístico
9-MAS ALLA DEL HORIZONTE. Telenovela
11-MI CUÑADO. Serie
12-APRENDER A VOLAR. Comedia

22.00
2-LA REVISTA DE LOS VIERNES
ATC-PLATEA SIETE. Hoy: **Kid Boxer**, **pela de sangre**. Dirección: John Lloyd. Con Loren Avedon, Sean Donahue
9-VIERNES DE TEATRO. Hoy: **Krimpis pero no tanto**. Con Germán Krups y Patricia Palmer
11-CINE. Hoy: **Pelotón**. Dirección: Oliver Stone. Con Charlie Sheen, Tom Berger, Willem Dafoe
12-EL PALACIO DE LA RISA. Con Antonio Gasalla

23.30
2-CINE. Hoy: **Camorra**. Dirección: Lina Wertmüller. Con Ángela Molina, Francisco Rabal, Daniel Ezralow
9-LA NOCHE MENOS PENSADA. Con Víctor Hugo Morales

24.00
ATC-ATC 24. Noticiero

11-VIDEOMATCH. Conduce: Marcelo Tinelli
12-EN SINTESIS. Noticiero

00.10
12-ORSAI A MEDIANOCHE. Conduce: Gonzalo Bonadeo

1.00
ATC-TE ESCUCHO. Conduce: Luisa Delfino

2.00
ATC-CLASICOS EN SU IDIOMA. Hoy: **Piso de soltero**. Dirección: Billy Wilder. Con Jack Lemmon, Ray Watson, Shirley MacLaine

18.00
6-CVN DEPORTIVO
25-TRES DESEOS. Drama

18.50
27-CAPITANES INTREPIDOS. Aventuras

19.00
5-METROPOLIS. Ciencia ficción
26-MUROS EN TINIEBLAS. Drama
40-ECO NOTICIAS

19.15
26-GREASE II. Musical

19.30
23-BATMAN RETURNS. Ciencia ficción

20.00
17-CABLEVISION DEPORTES. E. Gilbert
30-MOON 44. Ciencia ficción

20.30
6-FESTIVAL CHAPLIN. Comedia
17-MUNDO NAUTICO

21.00
7-BOXEO DE COLECCION
28-MISILES AL AMANECEER. Suspense
45-CV SUR NOTICIAS. Noticiero zona sur
54-LOS ESPECIALES. Queen

22.00
6-CLIMAX. Suspense
23-CLASS ACT. Comedia

CABLE VISION

25-DANTON. Histórica
30-LA GRAN CIUDAD. Drama

22.30
18-HOCKEY SOBRE HIELO

22.45
28-THE DOORS. Biográfica

23.00
24-ATLANTIC CITY. Drama

23.45
23-STEEPWALKERS-LA MALDICION DE SONAMBULOS. Terror

24.00
30-ROMANCE EN PARIS. Drama

0.30
25-FLASHBACK. Policial
54-MISILES AL AMANECEER. Suspense

1.30
2-GOTHIC. Drama

21.00
17-LOS DOCE DEL PATIBULO. Acción
24-HOGUERAS DE ODIÓ. Western
30-MISILES AL AMANECEER. Acción

22.00
3-LA TRASTIENDA DEL FUTBOL. Periodístico
19-VACACIONES DE NAVIDAD. Comedia
22-RELAMPAGO AZUL. Acción
25-VICTIMA DE SU BELLEZA. Suspense
28-ENIGMA MORTAL. Suspense
37-UN NOVATO EN LA MAFIA. Comedia

22.45
38-THE DOORS. Biográfica

23.00
24-POR LA GRACIA RECIBIDA. Drama
40-FURIA EN HARLEM. Policial

23.45
17-CUBA. Acción
21-SLEEPWALKERS. Drama
26-HOY TE INFO, MAÑANA TE DESINFO. Comedia

0.30
30-FLASHBACK. Policial

1.00
40-DETRAS DE UN FUGITIVO. Policial-suspense

1.30
21-GOTHIC. Drama

1.50
17-PROYECTO BRAINSTORN. Ficción

VIDEO CABLE

18.30
23-TODO EL JAZZ. Conduce A. Palacios

18.50
17-CAPITANES INTREPIDOS. Aventuras

20.00
22-NO SE NADA PERO DIRE TODO. Comedia
33-HOLLYWOOD DE ORO. Figuras del cine



CONTRATAPA

H O Y

Tiempo pronosticado: Parcialmente nublado. Probabilidad de neblinas matinales. Leve ascenso de temperatura. Vientos leves del sector Este, rotando a moderados del Norte. Mínima: 12°. Máxima: 21°



6.30: Rompecabezas. Un programa conducido por Jorge Lanata, Norberto Vereza, Carlos Poliméni, Román Lejtman y Marcelo Zlotogwiazda. De lunes a viernes por FM Rock & Pop (106.3).

16.00: Medida por medida, de William Shakespeare, por el renovador grupo británico Cheek by Jowl, creado en 1981 por Declan Donnellan y Nick Ormerod para acercar los clásicos al público contemporáneo. Repite a las 20.30. Funciones en inglés con amplia sinopsis en el programa de mano. En la Sala Casacuberta del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

17.30: Segundo concierto del ciclo en Homenaje a Max Reger. En el Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 671. Entrada gratuita.

21.00: Intento de vuelo, pieza teatral dirigida por Norberto Laino. Estreno del ciclo "El arte joven responde". En el Auditorio de la Facultad de Psicología, Independencia 3065. Repite mañana a la misma hora.

21.30: Dérives, por la Compañía de Philippe Genty (Francia). Espectáculo de gran despliegue visual. Teatro-danza con actores y marionetas. Presentaciones hasta el domingo 8 de mayo con auspicio de la Alianza Francesa. Estreno en la Sala Martín Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

22.00: Miguel Cantilo y su banda en la Casa del Conde de Palermo. Honduras 3852.

• **Silvio Rodríguez** en el Teatro Opera, Corrientes al 800.

• **Jaime Roos** en La Trastienda, Balcarce 460.

(Por José Pablo Feinmann) Una vez más (exactamente el miércoles 27 de abril de 1994), la gente que hace el cine argentino salió a la calle para peticonar por su derecho a existir, a existir ellos y el cine argentino, ya que no conciben ni toleran una existencia sin la otra. La pasión que los empuja es tan enorme como la que alimenta los grandes amores. Así, saben, sencillamente, pero hasta los extremos más exasperados del conocimiento, que no podrán vivir sin esa pasión. Ella justifica sus actos y les da un sentido. Una buena razón para vivir —solía decir Albert Camus— es una buena razón para morir. En suma: para jugar-se entero por ella.

Ahora fueron al Congreso. A sacudirles la modorra, la indiferencia o los intereses equívocos a los legisladores. Es notable que en una época en la que se sale poco a la calle, en la que se tiende a creer que *todo* el compromiso de un ciudadano con lo social pasa por un voto en la urna de tanto en tanto, estos obstinados del arte sepan atiborrar un espacio público y pedir a viva voz lo que, saben, les pertenece.

¿Qué es lo que les pertenece? Nada menos que el derecho a crear nuestra cultura. Porque no podemos distraernos en esto: los tipos ésos que hacen el cine argentino (directores, actores, productores, fotógrafos, escenógrafos, guionistas, electricistas, pizarros) no luchan sólo por el cine, luchan por la existencia de una cultura propia. Una manera de ver el mundo que es intransferiblemente argentina. Y ese derecho, hoy, los tipos del cine lo están asumiendo en nombre de la totalidad de los artistas argentinos.

No se trata aquí del viejo dilema nacional popular: patria o colonia. Nadie se está jugando por algo tan ampuloso, y, acaso, tan indescifrable como la patria. El cine, hoy, se juega por su derecho a producir imágenes y no meramente recibirlas. No sabemos si entre la condición de país activo y productor de cultura o país pasivo y receptor de cultura está en juego esa esencia escasamente tangible que es la patria; si sabemos que están en juego nuestras pasiones por expresarnos, por decir algo propio, por trabajar con nuestro idioma, por elaborar nuestras imágenes. Una visión del mundo que está condenada a ser propia.

Alguna vez, Borges, escritor asiduamente acusado de extranjerizante, escribió un texto definitivo: "El escritor argentino y la tradición". Se detuvo en unos versos de Enrique Banchs. Dos líneas apenas. Sacó de ellas una inapreciable teoría que ilustrará por qué —irrefutablemente— un país debe acceder a su cultura, a su propia expresión. Banchs había escrito: "el sol en los tejados y en las ventanas brilla". Borges dice: "Enrique Banchs escribió estos versos en un suburbio de Buenos Aires, y en los suburbios de Buenos Aires no hay tejados sino azoteas". Banchs, también, habla, luego, de los ruseñores. Y dice Borges: "El ruseñor es menos un pájaro de la realidad que de la literatura, de la

tradición griega y germánica". ¿Qué ocurre pues con Banchs? ¿Debemos condenarlo al purgatorio de la cultura no argentina, no nacional? No: Banchs es un escritor profundamente argentino. Borges nos dice por qué: "Yo diría (dice) que en el manejo de estas imágenes convencionales, en esos tejados y en esos ruseñores anómalos, no estarán desde luego la arquitectura ni la ornitología argentinas, pero están el pudor argentino, la reticencia argentina; la circunstancia de que Banchs, al hablar de ese gran dolor que lo abrumaba, al hablar de esa mujer que lo había dejado y había dejado vacío el mundo para él, recurra a imágenes extranjeras y convencionales como los tejados y los ruseñores, es significativa: significativa del pudor, de la desconfianza, de las reticencias argentinas; de la dificultad que tenemos para las confidencias, para la intimidad".

Sé, desde luego, la argumentación de los cruzados de la lógica de mercado: toda regulación traba la libertad de los hechos económicos. La ley del cine regula la economía; queremos, dicen, que la economía sea libre.

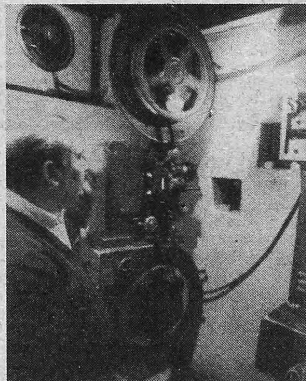
Bien, no es así: *nosotros queremos la libertad de la cultura antes que la libertad de la economía*. Y, en un país estructuralmente débil como el nuestro, la cultura no puede ser libre ni puede, meramente, existir sin un apoyo del Estado. Apoyo, desde luego, que no deberá implicar ningún condicionamiento ideológico.

Será apropiado decirlo claramente: *o es libre el mercado o es libre y existe una cultura propia*. Si el mercado queda libre a su dinámica interna es devorado por los dueños del mercado, es decir, las grandes corporaciones. Si el mercado es cuidadosamente regulado para proteger determinadas expresiones nacionales (por medio de las cuales se funda, nada menos, nuestra *identidad*) es posible avizorar la posibilidad de una expresión propia.

Para muchos, quién no lo sabe, alcanza con que veamos *Jurassic Park* para considerar que hay cine en el país. O aun *La lección de piano*. Pero no nos alcanza con que haya cine en las pantallas de los cines argentinos. Queremos, sobre todo, que haya *cine argentino*. Porque el film de Jane Campion es maravilloso. Pero, ¿por qué habrá de ser utilizado para negarnos la visión de una cineasta argentina sobre el amor, el desamparo, el silencio?

Queremos que nuestros escritores escriban sus textos, que los actores digan sus líneas, que los directores hagan sus movimientos de cámara, que nuestros fotógrafos busquen sus fuentes de luz y nuestros escenógrafos encuentren o construyan sus locaciones. Un país puede ser una actividad plena, una entidad creativa, puede decir palabras o crear imágenes grandiosas, sublimes o mediocres. *Lo que no se le puede negar es la posibilidad de hacerlo*. Hasta en la mediocridad (si no es definitiva, si es el estadio de una búsqueda que no acepta detenerse) es mejor que la muerte.

CINE NACIONAL, TEJADOS Y RUSEÑORES



CARTAS

1º de Mayo

La celebración de un nuevo 1º de Mayo, Día de los Trabajadores, me mueve a exhortar a los principales dirigentes sindicales de nuestro país a que hagan propicia la ocasión para dar el puntapié inicial de un acercamiento entre los diversos sectores que en la actualidad se encuentran distanciados, cuando no enfrentados, y que para superar esta crisis de pérdida de gravitación y de mero factor de presión pasemos a estructurarnos como factor de poder. En homenaje a aquellos que ofrendaron a veces sus vidas, e inspirados en la memoria del general Perón y la advocación de quien se constituyera en la Abanderada de los Humildes, Eva Perón, llegue la hora de retomar la conducción estratégica que se perdiera el 1º de julio de 1974, depongamos objetivos personales de predominio sectorial o provechos económicos a costa de la inmensa mayoría de los asalariados, cuyas conquistas y reivindicaciones fueron poco a poco dejadas en el camino de una trayectoria claudicante. El olvidar o dejar de lado la unidad de concepción y de acción solidaria nos ha llevado a este estado de cosas. Quien firma al pie de la presente no quiere ser referente, pero sí se me exige el desafío de luchar por el restablecimiento de una patria donde todos los sectores elaboremus para hacer una distribución más justa de los bienes que la Providencia nos dispensó a manos llenas.

Que este 1º de Mayo sea el arranque de la etapa que nos vuelva a convertir en la columna vertebral del Movimiento Nacional Justicialista.

José Notaro
Ex dirigente sindical UOM
C.I. 5.971.062.

HAGA MEMORIA. NO ESPECULE.

Si quiere que sus aportes crezcan frondosos, asegúrese terreno fértil.



Por una vida digna, toda la vida.
Av. Leandro N. Alem 1050 - Piso 12 - (1001) Cap. Fed.